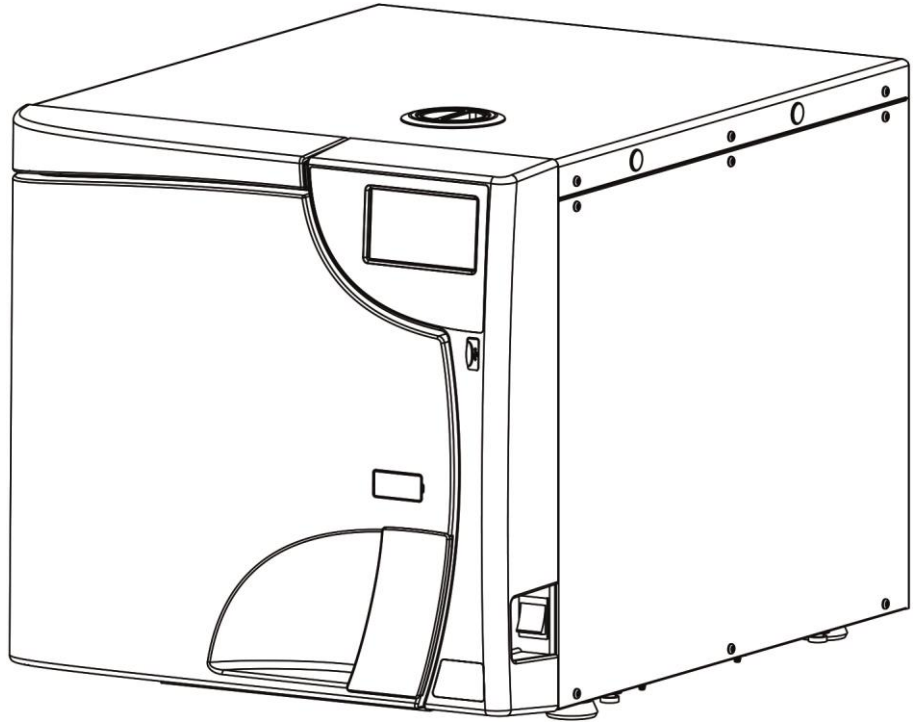


SciCan

BRAVO™ G4

Αυτοκαυστος Με Θαλαμο
Αποστειρωσης

Οδηγιες Χρησης



Ύδιανέμεται από:

SciCan Ltd.

Μια εταιρεία του Ομίλου Coltene

1440 Don Mills Rd.,

Toronto, ON, Canada, M3B 3P9

T +1-416-445-1600

TF +1-800-667-7733

customerservice@scican.com

Κατασκευαστής:

CEFLA s.c.

Έδρα: Via Selice Provinciale 23/A

40026 Imola (BO) IT

Ευρετήριο

1. ΕΙΣΑΓΩΓΗ	5
1.1. ΣΥΜΒΟΛΑ ΠΟΥ ΧΡΗΣΙΜΟΠΟΙΟΥΝΤΑΙ.....	5
1.2. ΣΥΜΒΟΛΑ ΠΟΥ ΥΠΑΡΧΟΥΝ ΣΤΗ ΣΥΣΚΕΥΗ	5
1.3. ΕΦΑΡΜΟΣΙΜΕΣ ΕΥΡΩΠΑΪΚΕΣ ΟΔΗΓΙΕΣ	5
1.4. ΤΑΞΙΝΟΜΗΣΗ	5
1.5. ΠΡΟΒΛΕΠΟΜΕΝΗ ΧΡΗΣΗ ΚΑΙ ΤΡΟΠΟΣ ΧΡΗΣΗΣ	6
1.5.1. ΣΗΜΑΝΤΙΚΕΣ ΣΗΜΕΙΩΣΕΙΣ	6
1.6. ΓΕΝΙΚΕΣ ΠΡΟΕΙΔΟΠΟΙΗΣΕΙΣ.....	6
1.7. ΥΠΟΛΕΙΠΟΜΕΝΟΙ ΚΙΝΔΥΝΟΙ.....	7
1.8. ΠΛΗΡΟΦΟΡΙΕΣ ΓΙΑ ΤΗ ΜΕΙΩΣΗ ΤΩΝ ΥΠΟΛΕΙΠΟΜΕΝΩΝ ΚΙΝΔΥΝΩΝ	7
2. ΠΕΡΙΕΧΟΜΕΝΟ ΤΗΣ ΣΥΣΚΕΥΑΣΙΑΣ	8
2.1. ΔΙΑΣΤΑΣΕΙΣ ΚΑΙ ΒΑΡΗ	8
2.2. ΠΕΡΙΓΡΑΦΗ ΤΟΥ ΠΕΡΙΕΧΟΜΕΝΟΥ.....	9
2.3. ΜΕΤΑΚΙΝΗΣΗ ΤΟΥ ΠΡΟΪΟΝΤΟΣ.....	10
2.4. ΣΥΝΘΗΚΕΣ ΑΠΟΘΗΚΕΥΣΗΣ ΚΑΙ ΜΕΤΑΦΟΡΑΣ	10
3. ΓΕΝΙΚΗ ΠΕΡΙΓΡΑΦΗ - ΠΑΡΟΥΣΙΑΣΗ ΤΟΥ ΠΡΟΪΟΝΤΟΣ	11
3.1. ΓΕΝΙΚΑ ΧΑΡΑΚΤΗΡΙΣΤΙΚΑ	11
3.2. ΤΕΧΝΙΚΑ ΧΑΡΑΚΤΗΡΙΣΤΙΚΑ	12
3.2.1. ΣΥΝΟΠΤΙΚΟΣ ΠΙΝΑΚΑΣ	12
3.3. ΔΙΑΤΑΞΕΙΣ ΑΣΦΑΛΕΙΑΣ	14
3.4. ΧΑΡΑΚΤΗΡΙΣΤΙΚΑ ΤΟΥ ΝΕΡΟΥ ΤΡΟΦΟΔΟΣΙΑΣ	15
3.5. ΕΜΠΡΟΣ.....	16
3.6. ΠΙΣΩ	17
3.7. ΕΙΚΟΝΕΣ LCD	18
3.8. ΠΑΡΑΔΕΙΓΜΑ ΚΥΚΛΟΥ ΕΡΓΑΣΙΑΣ	19
4. ΕΓΚΑΤΑΣΤΑΣΗ	20
4.1. ΕΞΩΤΕΡΙΚΕΣ ΔΙΑΣΤΑΣΕΙΣ.....	21
4.2. ΔΙΑΣΤΑΣΕΙΣ ΤΟΥ ΑΝΟΙΓΜΑΤΟΣ ΕΝΤΟΙΧΙΣΜΟΥ	22
4.3. ΓΕΝΙΚΕΣ ΠΡΟΦΥΛΑΞΕΙΣ ΓΙΑ ΤΗΝ ΕΓΚΑΤΑΣΤΑΣΗ.....	22
4.4. ΗΛΕΚΤΡΙΚΗ ΤΡΟΦΟΔΟΣΙΑ	22
4.5. ΗΛΕΚΤΡΙΚΕΣ ΣΥΝΔΕΣΕΙΣ	23
4.6. ΑΠΕΥΘΕΙΑΣ ΣΥΝΔΕΣΗ ΣΤΗΝ ΚΕΝΤΡΙΚΗ ΑΠΟΧΕΤΕΥΣΗ	23
4.7. ΕΓΚΑΤΑΣΤΑΣΗ ΦΙΛΤΡΟΥ ΣΚΟΝΗΣ.....	24
5. ΠΡΩΤΗ ΕΚΚΙΝΗΣΗ	25
5.1. ΕΝΕΡΓΟΠΟΙΗΣΗ.....	25
5.2. ΚΥΡΙΟ ΜΕΝΟΥ	27
5.3. ΦΟΡΤΩΣΗ ΑΠΙΟΝΙΣΜΕΝΟΥ/ΑΠΕΣΤΑΓΜΕΝΟΥ ΝΕΡΟΥ	27
5.3.1. ΧΕΙΡΟΚΙΝΗΤΗ ΦΟΡΤΩΣΗ.....	27
5.3.2. ΑΥΤΟΜΑΤΗ ΦΟΡΤΩΣΗ	27
6. ΔΙΑΜΟΡΦΩΣΗ	28
6.1. ΡΥΘΜΙΣΕΙΣ.....	28
6.1.1. ΓΛΩΣΣΑ	28
6.1.2. ΗΜΕΡΟΜΗΝΙΑ ΚΑΙ ΩΡΑ.....	29
6.1.3. ΥΠΕΝΘΥΜΙΣΗ	29
6.1.4. ΧΡΗΣΤΕΣ.....	30
6.1.4.1. ΚΑΤΑΛΟΓΟΣ ΧΡΗΣΤΩΝ	31
6.1.5. ΠΡΟΤΙΜΗΣΕΙΣ.....	32
6.1.5.1. ΜΟΝΑΔΕΣ ΜΕΤΡΗΣΗΣ	33
6.1.5.2. ΟΘΟΝΗ	33
6.1.5.3. ΦΟΡΤΩΣΗ ΝΕΡΟΥ	34
6.1.5.4. ΠΡΟΘΕΡΜΑΝΣΗ	35
6.1.6. ΣΕΡΒΙΣ	36
7. ΠΡΟΕΤΟΙΜΑΣΙΑ ΤΟΥ ΥΛΙΚΟΥ	37
7.1. ΕΠΕΞΕΡΓΑΣΙΑ ΥΛΙΚΟΥ ΠΡΙΝ ΑΠΟ ΤΗΝ ΑΠΟΣΤΕΙΡΩΣΗ.....	37
7.2. ΔΙΑΤΑΞΗ ΦΟΡΤΙΟΥ.....	38
7.3. ΤΟΠΟΘΕΤΗΣΗ ΚΑΙ ΧΡΗΣΗ ΤΗΣ ΒΑΣΗΣ ΣΤΗΡΙΞΗΣ ΔΙΣΚΩΝ	40
8. ΚΥΚΛΟΙ ΑΠΟΣΤΕΙΡΩΣΗΣ	41
8.1. ΕΠΙΠΛΕΟΝ ΣΤΕΓΝΩΜΑ	42
8.2. ΚΑΘΥΣΤΕΡΗΜΕΝΗ ΕΚΚΙΝΗΣΗ	43
8.3. ΔΙΕΞΑΓΩΓΗ ΤΟΥ ΚΥΚΛΟΥ.....	44
8.4. ΑΠΟΤΕΛΕΣΜΑ ΤΟΥ ΚΥΚΛΟΥ.....	44
8.5. ΑΝΟΙΓΜΑ ΠΟΡΤΑΣ ΣΤΟ ΤΕΛΟΣ ΤΟΥ ΚΥΚΛΟΥ	44
8.6. ΚΥΚΛΟΣ ΚΑΘΟΡΙΣΜΕΝΟΣ ΑΠΟ ΤΟΝ ΧΡΗΣΤΗ	45
9. ΦΥΛΑΞΗ ΤΟΥ ΥΛΙΚΟΥ	46
10. ΠΡΟΓΡΑΜΜΑΤΑ ΔΟΚΙΜΗΣ	47
10.1. ΔΟΚΙΜΗ ΚΥΚΛΟΥ HELIX / BeD	47
10.2. ΚΥΚΛΟΣ ΔΟΚΙΜΗΣ VACUUM	48

10.3. ΚΥΚΛΟΣ ΔΟΚΙΜΗΣ VACUUM + HELIX ΔΟΚΙΜΗ / BeD	49
10.4. ΔΟΚΙΜΗ H ₂ O	49
10.5. ΑΝΟΙΓΜΑ ΠΟΡΤΑΣ.....	50
10.6. ΜΗ ΑΥΤΟΜΑΤΗ ΔΙΑΚΟΠΗ.....	51
11. ΕΚΚΕΝΩΣΗ ΧΡΗΣΙΜΟΠΟΙΗΜΕΝΟΥ ΝΕΡΟΥ	52
12. ΔΙΑΧΕΙΡΙΣΗ ΔΕΔΟΜΕΝΩΝ ΚΑΙ ΣΥΝΔΕΣΙΜΟΤΗΤΑΣ.....	53
12.1. ΔΙΑΧΕΙΡΙΣΗ USB.....	54
12.1.1. ΑΠΕΥΘΕΙΑΣ ΛΗΨΗ	56
12.2. Wi-Fi	57
12.3. ΕΚΤΥΠΩΤΕΣ.....	58
12.4. ETHERNET.....	60
12.5. G4 CLOUD.....	60
13. ΠΑΡΑΡΤΗΜΑ - ΠΡΟΓΡΑΜΜΑΤΑ	61
13.1. ΣΥΝΟΠΤΙΚΟΣ ΠΙΝΑΚΑΣ ΚΥΚΛΩΝ 17 220 V - 240 V	62
13.2. ΣΥΝΟΠΤΙΚΟΣ ΠΙΝΑΚΑΣ ΚΥΚΛΩΝ 22 220 V - 240 V	64
13.3. ΣΥΝΟΠΤΙΚΟΣ ΠΙΝΑΚΑΣ ΚΥΚΛΩΝ 28 220 V - 240 V	66
13.4. ΔΙΑΓΡΑΜΜΑ ΤΩΝ ΠΡΟΓΡΑΜΜΑΤΩΝ ΑΠΟΣΤΕΙΡΩΣΗΣ	69
13.5. ΔΙΑΓΡΑΜΜΑ ΤΩΝ ΠΡΟΓΡΑΜΜΑΤΩΝ ΔΟΚΙΜΗΣ	71
13.6. ΠΑΡΑΔΕΙΓΜΑΤΑ ΕΚΤΥΠΩΣΗΣ ΑΝΑΦΟΡΑΣ	72
14. ΠΑΡΑΡΤΗΜΑ - ΣΥΝΤΗΡΗΣΗ.....	73
14.1. ΠΡΟΓΡΑΜΜΑ ΤΑΚΤΙΚΗΣ ΣΥΝΤΗΡΗΣΗΣ	73
14.2. ΜΗΝΥΜΑΤΑ ΠΡΟΓΡΑΜΜΑΤΙΣΜΕΝΗΣ ΣΥΝΤΗΡΗΣΗΣ.....	74
14.3. ΠΕΡΙΓΡΑΦΗ ΤΩΝ ΕΠΕΜΒΑΣΕΩΝ ΣΥΝΤΗΡΗΣΗΣ	75
14.3.1. ΚΑΘΑΡΙΣΜΟΣ ΦΛΑΝΤΖΑΣ ΚΑΙ ΕΣΩΤΕΡΙΚΗΣ ΠΛΕΥΡΑΣ ΤΗΣ ΠΟΡΤΑΣ	75
14.3.2. ΚΑΘΑΡΙΣΜΟΣ ΘΑΛΑΜΟΥ ΑΠΟΣΤΕΙΡΩΣΗΣ ΚΑΙ ΕΞΑΡΤΗΜΑΤΩΝ.....	75
14.3.3. ΚΑΘΑΡΙΣΜΟΣ ΕΞΩΤΕΡΙΚΗΣ ΕΠΙΦΑΝΕΙΑΣ	75
14.3.4. ΚΑΘΑΡΙΣΜΟΣ ΦΙΛΤΡΟΥ ΘΑΛΑΜΟΥ	75
14.3.5. ΛΙΠΑΝΣΗ ΑΣΦΑΛΕΙΑΣ ΠΟΡΤΑΣ	75
14.3.6. ΚΑΘΑΡΙΣΜΟΣ ΦΙΛΤΡΟΥ ΠΡΟΣΤΑΣΙΑΣ ΑΠΟ ΤΗ ΣΚΟΝΗ.....	76
14.3.7. ΑΝΤΙΚΑΤΑΣΤΑΣΗ ΒΑΚΤΗΡΙΟΛΟΓΙΚΟΥ ΦΙΛΤΡΟΥ	76
14.3.8. ΑΝΤΙΚΑΤΑΣΤΑΣΗ ΤΣΙΜΟΥΧΑΣ ΠΟΡΤΑΣ.....	76
14.3.9. ΚΑΘΑΡΙΣΜΟΣ ΕΣΩΤΕΡΙΚΗΣ ΔΕΞΑΜΕΝΗΣ ΝΕΡΟΥ.....	76
14.4. ΠΕΡΙΟΔΙΚΗ ΕΠΙΚΥΡΩΣΗ ΑΠΟΣΤΕΙΡΩΣΗΣ	78
14.5. ΩΦΕΛΙΜΗ ΔΙΑΡΚΕΙΑ ΖΩΗΣ ΤΗΣ ΣΥΣΚΕΥΗΣ	78
14.6. ΑΠΟΡΡΙΨΗ ΤΗΣ ΣΥΣΚΕΥΗΣ ΣΤΟ ΤΕΛΟΣ ΤΗΣ ΔΙΑΡΚΕΙΑΣ ΖΩΗΣ ΤΟΥ	78
15. ΠΑΡΑΡΤΗΜΑ - ΓΕΝΙΚΑ ΠΡΟΒΛΗΜΑΤΑ.....	79
15.1. ΑΝΤΙΜΕΤΩΠΙΣΗ ΠΡΟΒΛΗΜΑΤΩΝ	79
16. ΠΑΡΑΡΤΗΜΑ - ΕΝΔΕΙΞΕΙΣ ΣΥΝΑΓΕΡΜΟΥ	81
16.1. ΕΠΕΜΒΑΣΗ ΤΟΥ ΣΥΝΑΓΕΡΜΟΥ.....	81
16.2. ΣΥΝΑΓΕΡΜΟΣ ΚΑΤΑ ΤΗ ΔΙΑΡΚΕΙΑ ΤΟΥ ΚΥΚΛΟΥ	81
16.3. ΕΠΑΝΑΦΟΡΑ ΣΥΣΤΗΜΑΤΟΣ.....	81
17. ΚΩΔΙΚΟΙ ΣΥΝΑΓΕΡΜΩΝ	82
17.1. ΣΦΑΛΜΑΤΑ (ΚΑΤΗΓΟΡΙΑ Ε).....	82
17.2. ΣΥΝΑΓΕΡΜΟΙ (ΚΑΤΗΓΟΡΙΑ Α).....	84
17.3. ΚΙΝΔΥΝΟΙ (ΚΑΤΗΓΟΡΙΑ Η)	87
17.4. ΣΦΑΛΜΑΤΑ ΣΥΣΤΗΜΑΤΟΣ (ΚΑΤΗΓΟΡΙΑ S)	88
17.5. ΑΝΤΙΜΕΤΩΠΙΣΗ ΠΡΟΒΛΗΜΑΤΩΝ	89
17.5.1. ΣΦΑΛΜΑΤΑ (ΚΑΤΗΓΟΡΙΑ Ε).....	89
17.5.2. ΣΥΝΑΓΕΡΜΟΙ (ΚΑΤΗΓΟΡΙΑ Α).....	92
17.5.3. ΚΙΝΔΥΝΟΙ (ΚΑΤΗΓΟΡΙΑ Η)	95
17.5.4. ΣΦΑΛΜΑΤΑ ΣΥΣΤΗΜΑΤΟΣ (ΚΑΤΗΓΟΡΙΑ S)	96
18. ΕΠΑΝΑΦΟΡΑ ΚΩΔΙΚΟΥ ΧΡΗΣΤΗ	98
19. ΠΑΡΑΡΤΗΜΑ - ΑΞΕΣΟΥΑΡ	99
20. ΣΥΝΔΕΣΗ ΕΚΤΥΠΩΤΗ.....	101
21. ΠΑΡΑΡΤΗΜΑ - ΑΝΤΑΛΛΑΚΤΙΚΑ ΚΑΙ ΑΞΕΣΟΥΑΡ	102
22. ΠΑΡΑΡΤΗΜΑ - ΤΕΧΝΙΚΗ ΥΠΟΣΤΗΡΙΞΗ	103
23. ΠΑΡΑΡΤΗΜΑ - ΠΡΟΕΙΔΟΠΟΙΗΣΕΙΣ ΚΑΙ ΤΟΠΙΚΟΙ ΚΑΝΟΝΙΣΜΟΙ	104


1. ΕΙΣΑΓΩΓΗ

Αυτές οι οδηγίες περιγράφουν τη σωστή χρήση της συσκευής. Διαβάστε προσεκτικά αυτό το εγχειρίδιο πριν χρησιμοποιήσετε τη συσκευή. Απαγορεύεται η αναπαραγωγή, αποθήκευση και μετάδοση σε οποιαδήποτε μορφή (ηλεκτρονική, μηχανική, με φωτοτυπία, μετάφραση ή άλλα μέσα) αυτής της έκδοσης χωρίς γραπτή άδεια από τον κατασκευαστή.

Ο κατασκευαστής ακολουθεί μια πολιτική συνεχούς βελτίωσης των προϊόντων του. Επομένως είναι πιθανό ορισμένες οδηγίες, προδιαγραφές και εικόνες που περιέχονται σε αυτό το εγχειρίδιο να διαφέρουν ελαφρώς από το προϊόν που αγοράσατε. Ο κατασκευαστής διατηρεί επίσης το δικαίωμα να κάνει οποιοσδήποτε αλλαγές σε αυτό το εγχειρίδιο χωρίς προειδοποίηση.

Το πρωτότυπο κείμενο αυτού του εγχειριδίου είναι στην ιταλική γλώσσα.

1.1. ΣΥΜΒΟΛΑ ΠΟΥ ΧΡΗΣΙΜΟΠΟΙΟΥΝΤΑΙ

 Δώστε ιδιαίτερη προσοχή στις παραγράφους που σημειώνονται με το υποδεικνυόμενο σύμβολο.



Πιθανός κίνδυνος για τους ανθρώπους, το περιβάλλον και τα αντικείμενα.

Ενεργήστε σύμφωνα με τις διαδικασίες που αναφέρονται στο εγχειρίδιο, προκειμένου να αποφύγετε πιθανές ζημιές σε υλικά, συσκευές ή/και ιδιοκτησία.

1.2. ΣΥΜΒΟΛΑ ΠΟΥ ΥΠΑΡΧΟΥΝ ΣΤΗ ΣΥΣΚΕΥΗ



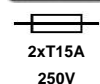
Πιθανός κίνδυνος λόγω των υψηλών θερμοκρασιών.



Σύμβολο για την απόρριψη σύμφωνα με την Οδηγία 2012/19/ΕΕ.



Συμβουλευτείτε το εγχειρίδιο χρήσης.



Ασφάλειες 2xT15A 250V.



Συσκευή που συμμορφώνεται με τις απαιτήσεις που ορίζει η οδηγία 93/42 της ΕΕ και επακόλουθες τροποποιήσεις. Κοινοποιημένος οργανισμός: IMQ spa



Συσκευή συμβατή με τις απαιτήσεις που ορίζονται στην οδηγία 2014/68/ΕΕ (PED). Κοινοποιημένος οργανισμός: Rina Services S.p.A.



Διακόπτης ON / OFF.

1.3. ΕΦΑΡΜΟΣΙΜΕΣ ΕΥΡΩΠΑΪΚΕΣ ΟΔΗΓΙΕΣ

Το προϊόν στο οποίο αναφέρεται αυτό το εγχειρίδιο είναι κατασκευασμένο σύμφωνα με τα υψηλότερα πρότυπα ασφαλείας και δεν παρουσιάζει κανένα κίνδυνο για τον χειριστή εάν χρησιμοποιείται σύμφωνα με τις παρακάτω οδηγίες. Το προϊόν συμμορφώνεται με τις ακόλουθες εφαρμοσμένες Ευρωπαϊκές οδηγίες:

93/42/ΕΟΚ, και ακόλουθες τροποποιήσεις και προσθήκες, σχετικά με τα ιατροτεχνολογικά προϊόντα.
2011/65/ΕΕ, (Rohs II) σχετικά με τον περιορισμό της χρήσης ορισμένων επικίνδυνων ουσιών σε ηλεκτρικές και ηλεκτρονικές συσκευές.
2014/68/ΕΕ, (PED).

Το προϊόν συμμορφώνεται με το πρότυπο **EN 13060:2014 + A1:2018**.




1.4. ΤΑΞΙΝΟΜΗΣΗ

Ταξινόμηση της διάταξης σύμφωνα με τους κανόνες που αναφέρονται στο παράρτημα ΙΧ της οδηγίας 93/42/ΕΟΚ και ακόλουθες τροποποιήσεις και προσθήκες: **ΚΛΑΣΗ ΙΙΒ**.


1.5. ΠΡΟΒΛΕΠΟΜΕΝΗ ΧΡΗΣΗ ΚΑΙ ΤΡΟΠΟΣ ΧΡΗΣΗΣ

Το προϊόν που αναφέρεται σε αυτό το εγχειρίδιο προορίζεται αποκλειστικά για την αποστείρωση επαναχρησιμοποιήσιμων χειρουργικών εργαλείων και υλικών.

ΣΥΣΚΕΥΗ ΓΙΑ ΕΠΑΓΓΕΛΜΑΤΙΚΗ ΧΡΗΣΗ


-  Η χρήση της συσκευής προορίζεται αποκλειστικά για εξειδικευμένο προσωπικό. Σε καμία περίπτωση δεν πρέπει να χρησιμοποιείται από ή να το χειρίζονται άτομα χωρίς εμπειρία ή/και μη εξουσιοδοτημένα.
-  Η συσκευή δεν πρέπει να χρησιμοποιείται για την αποστείρωση ρευστών, υγρών ή φαρμακευτικών προϊόντων.
-  Ο αποστειρωτής δεν είναι κινητή ή φορητή συσκευή.

1.5.1. ΣΗΜΑΝΤΙΚΕΣ ΣΗΜΕΙΩΣΕΙΣ

-  Οι πληροφορίες σε αυτό το εγχειρίδιο υπόκεινται σε αλλαγές χωρίς προειδοποίηση.
- Ο κατασκευαστής δεν θα είναι υπεύθυνος για άμεση, έμμεση, τυχαία, επακόλουθη ή σχετική ζημιά στην παροχή ή τη χρήση αυτών των πληροφοριών.
- Απαγορεύεται η αναπαραγωγή, προσαρμογή ή μετάφραση αυτού του εγγράφου ή τμημάτων αυτού, χωρίς προηγούμενη γραπτή άδεια από τον κατασκευαστή.


1.6. ΓΕΝΙΚΕΣ ΠΡΟΕΙΔΟΠΟΙΗΣΕΙΣ

Το προϊόν πρέπει **πάντα** να χρησιμοποιείται σύμφωνα με τις διαδικασίες που περιλαμβάνονται σε αυτό το εγχειρίδιο και ποτέ για σκοπούς άλλους από αυτούς που προβλέπονται.


-  Ο χρήστης είναι υπεύθυνος για τις νομικές υποχρεώσεις που σχετίζονται με την εγκατάσταση και τη χρήση του προϊόντος. Εάν το προϊόν δεν έχει εγκατασταθεί ή χρησιμοποιηθεί σωστά, ή εάν δεν πραγματοποιηθεί επαρκής συντήρηση, ο κατασκευαστής δεν μπορεί να θεωρηθεί υπεύθυνος για τυχόν βλάβες, δυσλειτουργίες, ζημιές σε πράγματα ή/και τραυματισμούς ανθρώπων.

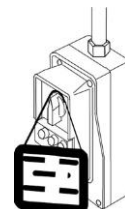
Προκειμένου να αποφευχθούν επικίνδυνες καταστάσεις, με πιθανή σχετική ζημιά ή τραυματισμό σε πράγματα ή/και ανθρώπους, παρακαλούμε να τηρείτε τις ακόλουθες προφυλάξεις:

- Χρησιμοποιείτε **ΜΟΝΟ** υψηλής ποιότητας απιονισμένο ή/και αποσταγμένο νερό (ΕΑΝ ΔΕΝ ΥΠΑΡΧΕΙ ΤΟ ΦΙΛΤΡΟ ΑΠΙΟΝΙΣΜΟΥ ΣΤΗ ΔΕΞΑΜΕΝΗ ΦΟΡΤΩΣΗΣ).

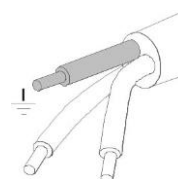
-  Η χρήση νερού ανεπαρκούς ποιότητας μπορεί να προκαλέσει βλάβη στη συσκευή, ακόμη και σοβαρή.
- Ανατρέξτε για το συγκεκριμένο θέμα στο παράρτημα των τεχνικών χαρακτηριστικών.**


- **Μην** ρίχνετε νερό ή άλλα υγρά στη συσκευή.
- **Μην** ρίχνετε εύφλεκτες ουσίες στη συσκευή.
- **Μην** χρησιμοποιείτε το σύστημα παρουσία εκρηκτικών ή εύφλεκτων αερίων ή ατμών.
- Πριν από οποιαδήποτε συντήρηση ή καθαρισμό να **ΔΙΑΚΟΠΤΕΤΕ ΠΑΝΤΑ** την ηλεκτρική τροφοδοσία.

-  Εάν δεν είναι δυνατή η αποσύνδεση του ηλεκτρικού ρεύματος της συσκευής και εάν ο εξωτερικός διακόπτης δικτύου είναι πολύ μακριά ή δεν είναι ορατός από το άτομο που διενεργεί τη συντήρηση, τοποθετήστε την πινακίδα εργασιών σε εξέλιξη στον εξωτερικό διακόπτη του δικτύου αφού πρώτα τον γυρίσετε στη θέση απενεργοποίησης.



- Βεβαιωθείτε ότι το ηλεκτρικό σύστημα είναι εξοπλισμένο με γείωση σύμφωνα με την ισχύουσα νομοθεσία ή/και τα πρότυπα.
- **Μην** αφαιρείτε τις ετικέτες ή τις πινακίδες από τη συσκευή. Εάν είναι απαραίτητο, ζητήστε καινούργιες.
- Χρησιμοποιείτε μόνο γνήσια ανταλλακτικά.



-  Η μη συμμόρφωση με όσα αναφέρονται παραπάνω απαλλάσσει από κάθε ευθύνη του κατασκευαστή.

1.7. ΥΠΟΛΕΙΠΟΜΕΝΟΙ ΚΙΝΔΥΝΟΙ

ΓΙΑ ΤΟΝ ΧΡΗΣΤΗ

- Μόλυνση λόγω ανεπαρκούς χειρισμού του φορτίου.
- Έγκαυμα λόγω επαφής με θερμές επιφάνειες ή καυτά υγρά.

ΓΙΑ ΤΟΝ ΑΣΘΕΝΗ

- Η μόλυνση από μη αποστειρωμένο υλικό λόγω λανθασμένης διαδικασίας καθαρισμού πριν από την αποστείρωση.
- Μόλυνση λόγω υιοθέτησης λανθασμένων διαδικασιών επανεπεξεργασίας.
- Μόλυνση από υλικό που δεν είναι κατάλληλο για αποστείρωση ή μη συμμόρφωση με τις οδηγίες χρήσης.
- Μόλυνση από μη αποστειρωμένο υλικό λόγω εσφαλμένης τελικής αξιολόγησης της διαδικασίας αποστείρωσης.
- Μόλυνση λόγω αστοχίας ή εσφαλμένης εκτέλεσης περιοδικής συντήρησης.
- Μόλυνση λόγω μη εκτέλεσης περιοδικής επικύρωσης.

1.8. ΠΛΗΡΟΦΟΡΙΕΣ ΓΙΑ ΤΗ ΜΕΙΩΣΗ ΤΩΝ ΥΠΟΛΕΙΠΟΜΕΝΩΝ ΚΙΝΔΥΝΩΝ

ΓΙΑ ΤΟΝ ΧΡΗΣΤΗ

Μόλυνση λόγω ανεπαρκούς χειρισμού του φορτίου.

Δείτε το κεφάλαιο ΠΡΟΕΤΟΙΜΑΣΙΑ ΤΟΥ ΥΛΙΚΟΥ.

Έγκαυμα λόγω επαφής με θερμές επιφάνειες ή καυτά υγρά.

Μετά τη διαδικασία αποστείρωσης με κορεσμένο ατμό στους 121 °C ή 134 °C για να προχωρήσετε στην εξαγωγή του αποστειρωμένου υλικού, είναι απαραίτητο:

- Να φοράτε πάντα τα κατάλληλα ΜΑΠ για τον χειρισμό ζεστού υλικού και γάντια από κατάλληλο υλικό και πάχος.
- Καθαρίστε τα χέρια σας, ήδη καλυμμένα με γάντια, με ένα μικροβιοκτόνο απορρυπαντικό.
- Χρησιμοποιείτε πάντα τον κατάλληλο εξολκέα δίσκου, μέρος του βασικού εξοπλισμού, για να βγάξετε τους δίσκους από τον θάλαμο αποστείρωσης.
- Αποφύγετε την επαφή των δίσκων και του υλικού με μολυσμένες ή/και ανθεκτικές στη θερμότητα επιφάνειες.
- Χειριστείτε το αποστειρωμένο υλικό προσέχοντας να διατηρήσετε την ακεραιότητα τυχόν συσκευασιών, φακέλων, δοχείων που λειτουργούν ως φραγμός.

ΓΙΑ ΤΟΝ ΑΣΘΕΝΗ

Η μόλυνση από μη αποστειρωμένο υλικό λόγω λανθασμένης διαδικασίας καθαρισμού πριν από την αποστείρωση.

Δείτε το κεφάλαιο ΕΠΕΞΕΡΓΑΣΙΑ ΥΛΙΚΟΥ ΠΡΙΝ ΤΗΝ ΑΠΟΣΤΕΙΡΩΣΗ.

Μόλυνση λόγω υιοθέτησης λανθασμένων διαδικασιών επανεπεξεργασίας.

Βεβαιωθείτε ότι επαναχρησιμοποιείτε αποστειρωμένο υλικό.

Μόλυνση από υλικό που δεν είναι κατάλληλο για αποστείρωση ή μη συμμόρφωση με τις οδηγίες χρήσης.

- Βεβαιωθείτε ότι το μολυσμένο υλικό είναι συμβατό με την επιλεγμένη διαδικασία αποστείρωσης.
- Διαχωρίστε αμέσως αυτό που προορίζεται για αποστείρωση από τα υλικά που δεν πρέπει να υποβληθούν ή δεν μπορούν να αντέξουν αυτήν τη διαδικασία.

Μόλυνση από μη αποστειρωμένο υλικό λόγω εσφαλμένης τελικής αξιολόγησης της διαδικασίας αποστείρωσης.

Το ηλεκτρονικό σύστημα ελέγχου της διαδικασίας αποστείρωσης εποπτεύει τη διεξαγωγή των διαφόρων φάσεων, ελέγχοντας ταυτόχρονα ότι οι διάφορες παράμετροι τηρούνται σωστά. Εάν κατά τη διάρκεια του κύκλου εντοπιστεί ανωμαλία οποιουδήποτε τύπου, ο κύκλος θα διακοπεί αμέσως, δημιουργώντας ένα συναγερμό που θα αναγνωρίζεται από έναν κωδικό και ένα μήνυμα σχετικό με τη φύση του προβλήματος.

Επιπλέον, η διαδικασία αποστείρωσης μπορεί να επαληθευτεί ως εξής:

ΧΗΜΙΚΟΙ ΔΕΙΚΤΕΣ

Εκτελούν μια λειτουργία παρακολούθησης του κύκλου αποστείρωσης καθώς παρέχουν πληροφορίες, μαζί με τον έλεγχο των φυσικών και βιολογικών παραμέτρων, σχετικά με τις συνθήκες που παρουσιάστηκαν στον θάλαμο αποστείρωσης κατά τη διάρκεια της διαδικασίας.

Η τελική αλλαγή χρώματος του δείκτη διαδικασίας δεν πιστοποιεί τη στεριότητα του προϊόντος, αλλά υποδεικνύει μόνο ότι η συσκευή έχει υποβληθεί σε αποστείρωση. Η αποτυχία αλλαγής χρώματος αποτελεί ειδοποίηση για τον χειριστή που είναι υπεύθυνος για την απελευθέρωση του αποστειρωμένου υλικού, ώστε να μην χρησιμοποιηθεί, παρακινώντας τον να κάνει οποιαδήποτε απαραίτητη ενέργεια προκειμένου να αποφευχθεί η χρήση του επεξεργασμένου υλικού.

ΦΥΣΙΚΟΙ ΔΕΙΚΤΕΣ

Συνίστανται στην ανάγνωση των δεδομένων που παράγονται από τις μηχανές ή την εκτέλεση συγκεκριμένων δοκιμών που δηλώθηκαν κατά την επικύρωση, για τον συγκεκριμένο κύκλο/φορτίο/αυτόκαυστο. Αυτό το σύστημα ελέγχου μπορεί να περιλαμβάνει:

- Άμεση ανάγνωση του συνοπτικού συστήματος (θερμόμετρο, μανόμετρο, συσκευή εγγραφής κ.λπ.).
- Ανάγνωση των εκτυπώσεων/ετικετών/αρχείων στα οποία καταγράφονται τα δεδομένα που ανιχνεύονται από το συνοπτικό σύστημα (παράμετροι).
- Διεξαγωγή συγκεκριμένων δοκιμών (Vacuum Test, Bowie-Dick test, Helix test) σύμφωνα με τις προβλεπόμενες τοπικές κατευθυντήριες οδηγίες.

Ο χειριστής που είναι υπεύθυνος για τη διαδικασία, μέσω της παραμετρικής απελευθέρωσης, πιστοποιεί την εγκυρότητα του φορτίου στο τέλος κάθε κύκλου.

Μόλυνση λόγω αστοχίας ή εσφαλμένης εκτέλεσης περιοδικής συντήρησης.

Ο αποστειρωτής, με βάση ένα προκαθορισμένο πρόγραμμα, εμφανίζει ένα προειδοποιητικό μήνυμα σχετικά με την εκτέλεση περιοδικής συντήρησης, η οποία είναι απαραίτητη για την εξασφάλιση της σωστής λειτουργίας της συσκευής.

Μόλυνση λόγω μη εκτέλεσης περιοδικής επικύρωσης.

Δείτε το κεφάλαιο ΠΕΡΙΟΔΙΚΗ ΕΠΙΚΥΡΩΣΗ ΑΠΟΣΤΕΙΡΩΤΗ.

2. ΠΕΡΙΕΧΟΜΕΝΟ ΤΗΣ ΣΥΣΚΕΥΑΣΙΑΣ

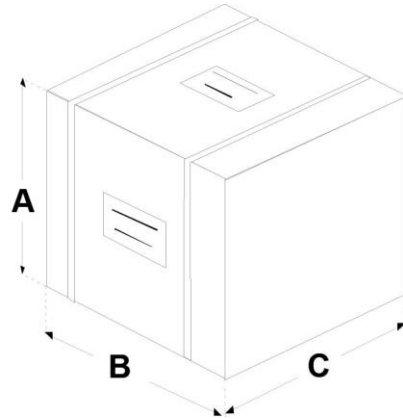
 Κατά την παραλαβή του προϊόντος βεβαιωθείτε ότι η συσκευασία είναι ακέραιη σε όλα της τα μέρη.


2.1. ΔΙΑΣΤΑΣΕΙΣ ΚΑΙ ΒΑΡΗ

Μόλις ανοίξετε τη συσκευασία, ελέγξτε ότι:

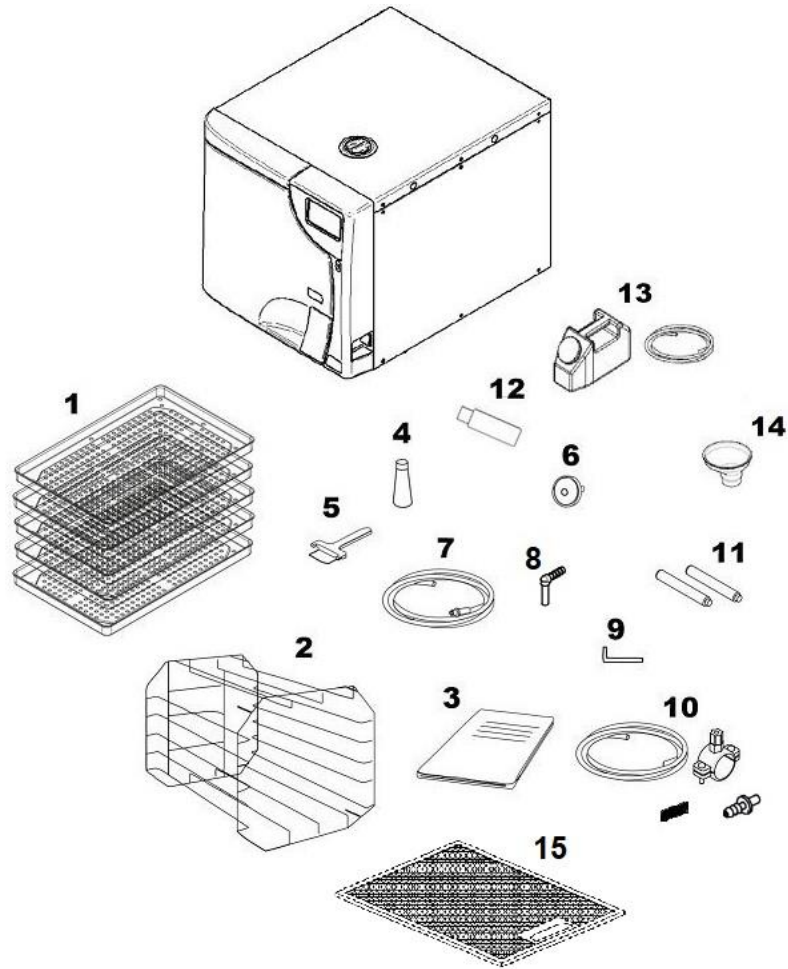
- Η προμήθεια αντιστοιχεί στις προδιαγραφές παραγγελίας (βλέπε συνοδευτικό έγγραφο).
- Δεν υπάρχει εμφανής ζημιά στο προϊόν.

Διαστάσεις και βάρη	
A Ύψος	600 mm
B Πλάτος	600 mm
C Βάθος	700 mm
Συνολικό βάρος	68 kg



 Σε περίπτωση εσφαλμένης προμήθειας, έλλειψης ανταλλακτικών ή οποιασδήποτε ζημιάς, ενημερώστε αμέσως και λεπτομερώς τον μεταπωλητή και την μεταφορική που έκανε την παράδοση.

2.2. ΠΕΡΙΓΡΑΦΗ ΤΟΥ ΠΕΡΙΕΧΟΜΕΝΟΥ



Εκτός από τον αποστειρωτή, η συσκευασία περιλαμβάνει:

- | | | | |
|----------|--|-----------|---|
| 1 | Δίσκοι εργαλείων:
• 5 τεμ. για 17 και 22
• 6 τεμ. για 28 | 8 | Γωνιακό ρακόρ |
| 2 | Βάση στήριξης δίσκων | 9 | Κλειδί Allen (για χειροκίνητο ξεκλείδωμα πόρτας) |
| 3 | Τεκμηρίωση χειριστή και Δήλωση Συμμόρφωσης CE της βαλβίδας ασφαλείας | 10 | Γκρι πλαστικός σωλήνας για άμεση εκκένωση, με σφιγκτήρα στερέωσης, τσιμούχα, ίσιο ρακόρ |
| 4 | Λιπαντικό για τον μηχανισμό κλειδώματος πόρτας | 11 | Πίσω αποστάτες |
| 5 | Εξολκέας δίσκων | 12 | Μονάδα USB με το εγχειρίδιο χρήστη |
| 6 | Πρόσθετο βακτηριολογικό φίλτρο | 13 | Πλήρης φιάλη με διαφανή σωλήνα από σιλικόνη και ταχυσύνδεσμο, για χειροκίνητη φόρτωση του νερού |
| 7 | Διαφανής σωλήνας από σιλικόνη με ταχυσύνδεσμο για χειροκίνητη εκκένωση του νερού | 14 | Χωνί πλήρωσης νερού |
| | | 15 | Φίλτρο προστασίας από τη σκόνη |

2.3. ΜΕΤΑΚΙΝΗΣΗ ΤΟΥ ΠΡΟΪΟΝΤΟΣ


Το συσκευασμένο προϊόν πρέπει να μετακινείται χρησιμοποιώντας, όπου είναι δυνατόν, κατάλληλα μηχανικά μέσα (περονοφόρο κλαρκ, παλετοφόρο κ.λπ.) και σύμφωνα με τις οδηγίες στη συσκευασία.


Σε περίπτωση χειροκίνητης μετακίνησης, το προϊόν πρέπει να σηκωθεί από δύο άτομα χρησιμοποιώντας τα κατάλληλα διαθέσιμα μέσα.


Σηκώστε το προϊόν από κάτω στις πλευρές.

Μην το ανυψώνετε/κρατάτε ασκώντας πίεση στην πόρτα και στον σχετικό μεντεσέ.

Μόλις βγει από το κουτί, ο αποστειρωτής πρέπει να ανασηκωθεί από δύο άτομα χρησιμοποιώντας τα κατάλληλα διαθέσιμα μέσα και ενδεχομένως να μετακινηθεί αν είναι δυνατόν με ένα κλαρκ ή παρόμοιο μέσο.

 Συνιστάται η μεταφορά και αποθήκευση της συσκευής σε θερμοκρασία όχι χαμηλότερη από 5 °C. Η παρατεταμένη έκθεση σε χαμηλές θερμοκρασίες μπορεί να προκαλέσει ζημιά στο προϊόν.

 Διατηρήστε την αρχική συσκευασία και χρησιμοποιήστε την για κάθε μεταφορά της συσκευής. Η χρήση διαφορετικής συσκευασίας μπορεί να προκαλέσει ζημιά στο προϊόν κατά την αποστολή.

 Πριν από τη μεταφορά, είναι απαραίτητο να αδειάσετε τις δεξαμενές φόρτωσης και εκφόρτωσης, αφού αφήσετε τη συσκευή εκτός λειτουργίας για περίπου 30 λεπτά μετά το τελευταίο πρόγραμμα που πραγματοποιήθηκε, προκειμένου να επιτραπεί η ψύξη όλων των θερμών εσωτερικών στοιχείων.

2.4. ΣΥΝΘΗΚΕΣ ΑΠΟΘΗΚΕΥΣΗΣ ΚΑΙ ΜΕΤΑΦΟΡΑΣ

ΘΕΡΜΟΚΡΑΣΙΑ: μεταξύ +5 °C και +70 °C

ΥΓΡΑΣΙΑ: μεταξύ 20% και 80%

ΠΙΕΣΗ: μεταξύ 50 και 110 kPa

3. ΓΕΝΙΚΗ ΠΕΡΙΓΡΑΦΗ - ΠΑΡΟΥΣΙΑΣΗ ΤΟΥ ΠΡΟΪΟΝΤΟΣ

3.1. ΓΕΝΙΚΑ ΧΑΡΑΚΤΗΡΙΣΤΙΚΑ

Η συσκευή είναι ένας ηλεκτρονικά ελεγχόμενος αποστειρωτής ατμού του οποίου η διαχείριση γίνεται πλήρως από έναν μικροεπεξεργαστή, με ένα μεγάλο θάλαμο αποστείρωσης από σκληρυμένο ανοξείδωτο χάλυβα.

Χαρακτηρίζεται από ένα πολύ προηγμένο σύστημα κλασματικού κενού για την πλήρη απομάκρυνση του αέρα ακόμη και από κοίλα και πορώδη υλικά και από μια αποτελεσματική τελική φάση στέγνωσης υπό κενό ικανή να εξαλείψει οποιοδήποτε ίχνος υγρασίας από οποιοδήποτε φορτίο.

Το αποκλειστικό σύστημα παραγωγής ατμού, το αποτελεσματικό υδραυλικό κύκλωμα και η ηλεκτρονική διαχείριση (που συμπληρώνεται από αισθητήρες υψηλής ακρίβειας) εγγυώνται επίσης υψηλή ταχύτητα διεξαγωγής της διαδικασίας και εξαιρετική σταθερότητα των θερμοδυναμικών παραμέτρων.

Επιπλέον, το σύστημα αξιολόγησης της διαδικασίας (Process Evaluation System) παρακολουθεί συνεχώς και σε πραγματικό χρόνο όλες τις "ζωτικής σημασίας" παραμέτρους του μηχανήματος, εξασφαλίζοντας απόλυτη ασφάλεια και τέλειο αποτέλεσμα.

Η συσκευή προσφέρει στον χρήστη 6 προγράμματα αποστείρωσης (ένα από τα οποία είναι πλήρως προγραμματιζόμενο), όλα εξοπλισμένα με προσαρμόσιμη στέγνωση και βελτιστοποιημένα για αποτελεσματική αποστείρωση των διαφόρων τύπων φορτίων (εργαλεία και υλικά) που χρησιμοποιούνται στο ιατρικό περιβάλλον.

Όλοι οι κύκλοι είναι επιλέξιμοι μέσω της ευκρινούς οθόνης LCD, η οποία επιτρέπει επίσης μια ευρεία διαμόρφωση της συσκευής σύμφωνα με τις ανάγκες του χρήστη.

Σύμφωνα με την καλύτερη παράδοση, η νέα γκάμα αυτόκαυστων διαθέτει τα πιο ολοκληρωμένα και προηγμένα συστήματα ασφαλείας που είναι διαθέσιμα σήμερα προκειμένου να προστατεύουν τον χρήστη από οποιαδήποτε λειτουργική, ηλεκτρική, μηχανική, θερμική ή λειτουργική ανωμαλία.



Για την περιγραφή των διατάξεων ασφαλείας, ανατρέξτε στο παράρτημα τεχνικών χαρακτηριστικών.

3.2. ΤΕΧΝΙΚΑ ΧΑΡΑΚΤΗΡΙΣΤΙΚΑ

3.2.1. ΣΥΝΟΠΤΙΚΟΣ ΠΙΝΑΚΑΣ

Συσκευή	ΑΠΟΣΤΕΙΡΩΤΗΣ ΑΤΜΟΥ		
	Bravo G4 17	Bravo G4 22	Bravo G4 28
Κατηγορία (σύμφωνα με την οδηγία 93/42/ΕΟΚ και ακόλουθες τροποποιήσεις)	IIb		
Κατασκευαστής	CEFLA s.c. Νόμιμη έδρα - Headquarters Via Selice Provinciale 23/A – 40026 Imola (BO) IT		
Τάση τροφοδοσίας	220 V - 240 V~ 50 Hz 220 V - 240 V~ 60 Hz		
Ασφάλειες δικτύου (6,3 x 32 mm)	2x T15A 250V		
Ασφάλειες ηλεκτρονικής πλακέτας (5 x 20 mm)	F1: T3.15A 250V (πρωτεύουσα μετασχηματιστή 220/240 V~ 50 Hz 220/240 V~ 60 Hz)		
Ονομαστική ισχύς	2300 W		
Κλάση μόνωσης	Κλάση I		
Κατηγορία εγκατάστασης (κατά EN 61010)	Κατ. II		
Περιβάλλον χρήσης	Εσωτερική χρήση ΥΓΡΗ ΘΕΣΗ (EN 61010 εκτεταμένες περιβαλλοντικές συνθήκες)		
Σταθμισμένη στάθμη ηχητικής ισχύος A (ISO 3746)	< 67 db (A)		
Βαθμός προστασίας (Κωδικός IP) (EN 60529:1991+A1:2000+A2:2013)	IP21		
Περιβαλλοντικές συνθήκες λειτουργίας	Θερμοκρασία: +15 °C + +35 °C Σχετική υγρασία: μεταξύ 20% και 80% μέγ. χωρίς συμπύκνωση		
Εξωτερικές διαστάσεις (ΥxΠxB) (εξαιρούνται οι πίσω συνδέσεις)	456 x 480 x 600 mm		
Καθαρό βάρος: χωρίς φορτίο χωρίς φορτίο, με τη βάση δίσκων και τους δίσκους Χωρίς φορτίο, με τη βάση δίσκων, τους δίσκους και νερό στη ΜΕΓ. στάθμη	περίπου 49,60 kg περίπου 51 kg περίπου 56,50 kg	περίπου 51,30 kg περίπου 53 kg περίπου 58,50 kg	περίπου 53,40 kg περίπου 56 kg περίπου 61,50 kg
Διαστάσεις θαλάμου αποστείρωσης (D x P)	250 x 350 mm	250 x 450 mm	280 x 450 mm
Συνολικός όγκος θαλάμου αποστείρωσης	περίπου 17 l (0,017 m3)	περίπου 22 l (0,022 m3)	περίπου 28 l (0,028 m3)
Ωφέλιμος όγκος θαλάμου αποστείρωσης (με την βάση δίσκων τοποθετημένη)	περίπου 10 l (0,010 m3)	περίπου 13 l (0,013 m3)	περίπου 19 l (0,019 m3)
Χρησιμοποιήσιμες διαστάσεις του θαλάμου αποστείρωσης	17 l (1,38x1,55x2,97) dm / 6,4 dm3	22 l (1,38x1,55x3,97) dm / 8,5 dm3	28 l (1,72x1,66x3,96) dm / 11,3 dm3
Χωρητικότητα δεξαμενής νερού (τροφοδοσία)	περίπου 5,5 l (νερό στη ΜΕΓ. στάθμη) περίπου 1 l (νερό στην ΕΛΑΧ. στάθμη)		
Προγράμματα αποστείρωσης	5 τυπικά προγράμματα + 1 πρόγραμμα που καθορίζεται από τον χρήστη		
Προγράμματα δοκιμής	Δοκιμή Helix/B&D Δοκιμή Vacuum Δοκιμή Vacuum+Δοκιμή Helix/B&D		
Χρόνος προθέρμανσης (από κρύο)	περίπου 10 min.		
Σύνδεση USB	Χωρητικότητα μονάδας μικρότερη ή ίση με 4GB: Μορφοποίηση FAT με 16K/τομέα Μνήμες μεγαλύτερης χωρητικότητας 4GB: Μορφοποίηση FAT32 με 16K/τομέα		

Bravo G4 17 / Bravo G4 22 / Bravo G4 28

Συσκευή	ΑΠΟΣΤΕΙΡΩΤΗΣ ΑΤΜΟΥ		
	Bravo G4 17	Bravo G4 22	Bravo G4 28
Σύνδεση εκτυπωτή*	Σειριακό RS232 (καλώδιο εκτυπωτή, μέγιστο μήκος 2,5 m)		
Κλάση μόνωσης εκτυπωτή:	Κλάση I ή Κλάση II		
Πρότυπο ισχύος εκτυπωτή:	Συμμορφώνεται με το πρότυπο EN 60950. (Η ασφάλεια του αποστειρωτή ενδέχεται να διακυβευθεί με το μη πιστοποιημένο τροφοδοτικό του εκτυπωτή)		
220-240 V 50 Hz Κύριο καλώδιο τροφοδοσίας	Φις CEE 7 / VII IEC 250V-16A 50 Hz Καλώδιο 3x1,5 mm ² από -25 έως 70 °C Συνδετήρας C19 σύμφωνα με IEC 60320 UL 498, CSA C22.2		
220-240 V 60 Hz Κύριο καλώδιο τροφοδοσίας:	BS1363 φις 250V-13A 50/60 Hz Καλώδιο 3x1,5 mm ² από -25 έως 70 °C Συνδετήρας C19 κατά IEC 60320		
Σύνδεση Ethernet	Σειριακό RJ45 (καλώδιο μεγ. μήκους 29 m)		
WiFi	802.11 b/g/n (2,4 Ghz), Κρυπτογράφηση WEP / WPA / WPA2-PSK		
Βακτηριολογικό φίλτρο (στοιχείο φίλτρου από πολυτετραφθοροαιθυλένιο PTFE)	Πορώδες: 0,027 micron Σύνδεση: αρσενικό βύσμα 1/8" NPT		
Μέγιστος ρυθμός ροής του εκκενωμένου νερού	1 l/min.		
Θερμοκρασία εκκένωσης νερού	50 °C		
Μέγιστη θερμοκρασία του εκκενωμένου νερού	90°C		
Συνολική θερμότητα σε Joules που μεταδίδεται από τον αποστειρωτή στον περιβάλλοντα αέρα σε 1 ώρα συνεχούς λειτουργίας	17 l = 3,6 MJ	22 l = 4 MJ	28 l = 5,4 MJ
Χώρος ελιγμού/μετακίνησης	1 m x 1 m		

Συσκευή	Bravo G4 17	Bravo G4 22	Bravo G4 28
Κατηγορία (σύμφωνα με την οδηγία 2014/68/EE PED)	Κατηγορία I	Κατηγορία II	Κατηγορία II
Πίεση λειτουργίας	-0,8 ÷ 2,4 barg	-0,8 ÷ 2,4 barg	-0,8 ÷ 2,4 barg
Κιτ διατάξεων ασφαλείας	2,4 barg	2,4 barg	2,4 barg
PT	500 kPa (abs)	500 kPa (abs)	500 kPa (abs)
PS	2,4 barg	2,4 barg	2,4 barg
TS	10 ÷ 140 °C	10 ÷ 140 °C	10 ÷ 140 °C
Συγκρότημα υγρών	2	2	2

* Μόνο εξωτερικός εκτυπωτής, προαιρετικός Αναφ. M7D200012 είναι συμβατός με BRAVO G4.

Επικοινωνήστε με το τμήμα εξυπηρέτησης πελατών για πληροφορίες σχετικά με τη συμβατότητα άλλων εκτυπωτών.

Για να εκκινήσετε και να τοποθετήσετε χαρτί, ανατρέξτε στο εγχειρίδιο του εκτυπωτή.

3.3. ΔΙΑΤΑΞΕΙΣ ΑΣΦΑΛΕΙΑΣ

Ο αποστειρωτής είναι εξοπλισμένος με τις ακόλουθες συσκευές ασφαλείας, για τις οποίες επισυνάπτουμε μια σύντομη περιγραφή της λειτουργίας τους:

- **Ασφάλειες δικτύου τροφοδοσίας** (δείτε δεδομένα στον συνοπτικό πίνακα)

Προστασία ολόκληρης της συσκευής από τυχόν σφάλματα που σχετίζονται με τις αντιστάσεις θέρμανσης.

Ενέργεια: διακοπή της ηλεκτρικής τροφοδοσίας.

- **Ασφάλειες προστασίας των ηλεκτρονικών κυκλωμάτων** (δείτε τα δεδομένα στον συνοπτικό πίνακα)

Προστασία από πιθανές αστοχίες του πρωτογενούς κυκλώματος του μετασχηματιστή και των χρηστών χαμηλής τάσης.

Ενέργεια: διακοπή ενός ή περισσότερων ηλεκτρικών κυκλωμάτων χαμηλής τάσης.

- **Θερμικοί αποζεύκτες στις περιελίξεις με τάση δικτύου**

Προστασία από πιθανή υπερθέρμανση των ηλεκτροκινητήρων των αντλιών και του πρωτεύοντος τυλίγματος του μετασχηματιστή.

Ενέργεια: προσωρινή διακοπή (μέχρι ψύξης) του τυλίγματος.

- **Βαλβίδα ασφαλείας**

Προστασία από πιθανή υπερπίεση στον θάλαμο αποστείρωσης.

Ενέργεια: απελευθέρωση ατμού και αποκατάσταση της πίεσης ασφαλείας.

- **Θερμοστάτης ασφαλείας με χειροκίνητη επαναφορά της γεννήτριας ατμού**

Προστασία από πιθανή υπερθέρμανση της γεννήτριας ατμού.

Ενέργεια: διακοπή της ηλεκτρικής τροφοδοσίας της γεννήτριας ατμού.

- **Θερμοστάτης ασφαλείας με χειροκίνητο επανοπλισμό αντίστασης θέρμανσης θαλάμου**

Προστασία από πιθανή υπερθέρμανση της αντίστασης θέρμανσης του δοχείου πίεσης.

Ενέργεια: διακοπή της ηλεκτρικής παροχής της αντίστασης του θαλάμου.

- **Μικροδιακόπτης ασφαλείας θέσης πόρτας**

Αντίκρουσμα για τη σωστή θέση κλεισίματος της πόρτας του δοχείου πίεσης.

Ενέργεια: επισήμανση λανθασμένης θέσης της πόρτας.

- **Μηχανοκίνητος μηχανισμός κλειδώματος πόρτας με ηλεκτρομηχανική προστασία (διακόπτης πίεσης)**

Προστασία από τυχαίο άνοιγμα της πόρτας (ακόμη και σε περίπτωση διακοπής ρεύματος).

Ενέργεια: αποτροπή τυχαίου ανοίγματος της πόρτας κατά τη διάρκεια του προγράμματος.

- **Μικροδιακόπτης ασφαλείας μηχανισμού κλειδώματος πόρτας**

Αντίκρουσμα για τη σωστή θέση κλεισίματος του συστήματος κλειδώματος της πόρτας.

Ενέργεια: επισήμανσης αποτυχίας ή λανθασμένης λειτουργίας του μηχανισμού κλειδώματος της πόρτας.

- **Υδραυλικό σύστημα αυτόματης οριζοντίωσης**

Δομή υδραυλικού συστήματος για αυτόματη ισοστάθμιση πίεσης σε περίπτωση μη αυτόματης διακοπής κύκλου, συναγερμού ή διακοπής ρεύματος.

Ενέργεια: αυτόματη αποκατάσταση της ατμοσφαιρικής πίεσης στον θάλαμο αποστείρωσης.

- **Ολοκληρωμένο σύστημα για την αξιολόγηση της διαδικασίας αποστείρωσης**

Συνεχής επαλήθευση των παραμέτρων της διαδικασίας αποστείρωσης, την οποία διαχειρίζεται εξ ολοκλήρου ένας μικροεπεξεργαστής.

Ενέργεια: άμεση διακοπή του προγράμματος (σε περίπτωση ανωμαλίας) και δημιουργία συναγερμών.

- **Παρακολούθηση της λειτουργίας του αποστειρωτή**


Επιτήρηση σε πραγματικό χρόνο, με το μηχάνημα τροφοδοτούμενο, όλων των σημαντικών παραμέτρων.


Ενέργεια: δημιουργία μηνυμάτων συναγερμού (σε περίπτωση ανωμαλίας) με πιθανή διακοπή του κύκλου.

3.4. ΧΑΡΑΚΤΗΡΙΣΤΙΚΑ ΤΟΥ ΝΕΡΟΥ ΤΡΟΦΟΔΟΣΙΑΣ

Για την τροφοδοσία του αποστειρωτή, χρησιμοποιήστε μόνο απιονισμένο/αποσταγμένο νερό με τα ακόλουθα χαρακτηριστικά.

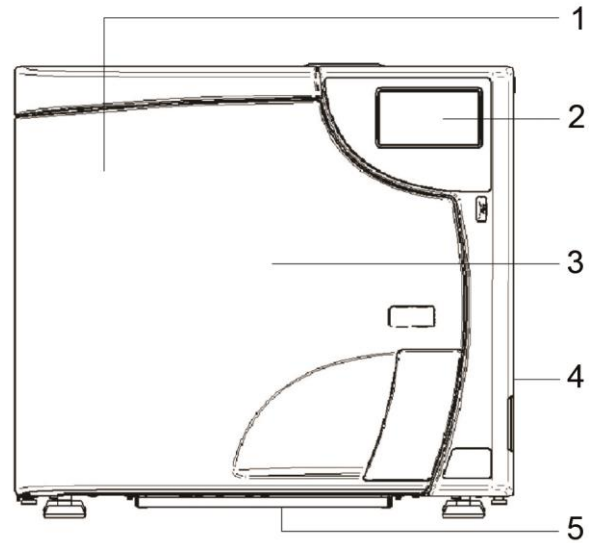
ΠΕΡΙΓΡΑΦΗ	ΤΙΜΕΣ ΤΟΥ ΝΕΡΟΥ ΤΡΟΦΟΔΟΣΙΑΣ	ΤΙΜΕΣ ΣΤΟ ΣΥΜΠΥΚΝΩΜΑ
ΞΗΡΟ ΥΠΟΛΕΙΜΜΑ	< 10 mg/l	< 1 mg/l
ΠΥΡΙΤΙΟ SiO ₂	< 1 mg/l	< 0,1 mg/l
ΣΙΔΗΡΟΣ	< 0,2 mg/l l	< 0,1 mg/
ΚΑΔΜΙΟ	< 0,005 mg/l	< 0,005 mg/l
ΜΟΛΥΒΔΟΣ	< 0,05 mg/l	< 0,05 mg/l
ΥΠΟΛΕΙΜΜΑΤΑ ΒΑΡΕΩΝ ΜΕΤΑΛΛΩΝ (εκτός από σίδηρο, κάδμιο και μόλυβδο)	< 0,1 mg/l	< 0,1 mg/l
ΧΛΩΡΙΟΥΧΑ ΑΛΑΤΑ	< 2 mg/l	< 0,1 mg/l
ΦΩΣΦΟΡΙΚΑ ΑΛΑΤΑ	< 0,5 mg/l	< 0,1 mg/l
ΑΓΩΓΙΜΟΤΗΤΑ ΣΕ 20 °C	< 15 μS/cm	< 3 μS/cm
ΤΙΜΗ pH	5 - 7	5 - 7
ΕΜΦΑΝΙΣΗ	Άχρωμο, άοσμο, χωρίς ιζήματα	Άχρωμο, άοσμο, χωρίς ιζήματα
ΣΚΛΗΡΟΤΗΤΑ	< 0,02 mmol/l	< 0,02 mmol/l

 Όταν αγοράζετε απιονισμένο/αποσταγμένο νερό, ελέγχετε ότι η ποιότητα και τα χαρακτηριστικά που δηλώνονται από τον κατασκευαστή είναι συμβατά με αυτά που εμφανίζονται στον πίνακα.

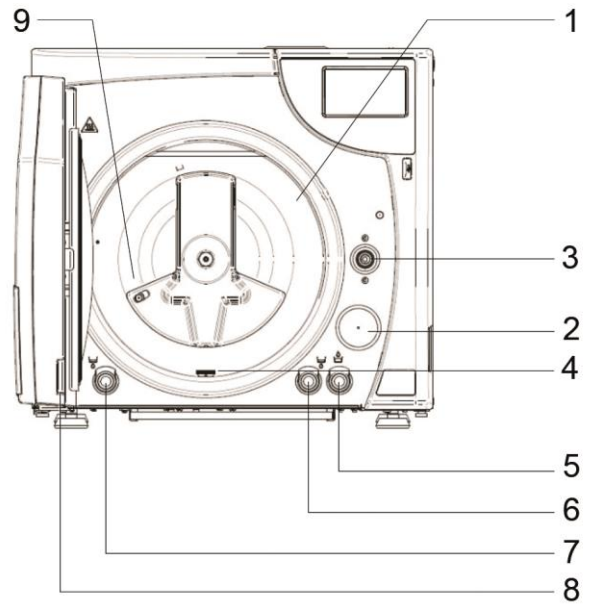
 Η χρήση νερού για την παραγωγή ατμού που περιέχει μολυσματικά σε επίπεδα που υπερβαίνουν αυτά που αναφέρονται στον παραπάνω πίνακα, μπορεί να μειώσει σημαντικά τη διάρκεια ζωής του αποστειρωτή. Αυτό μπορεί επίσης να προκαλέσει αύξηση της οξείδωσης στα πιο ευαίσθητα υλικά και αύξηση των ασβεστολιθικών υπολειμμάτων στη γεννήτρια, τον λέβητα, τα εσωτερικά στηρίγματα, τους δίσκους και τα εργαλεία.

3.5. ΕΜΠΡΟΣ

- 1 Μοντέλο
- 2 Πίνακας χειριστηρίων και οθόνη LCD
- 3 Θυρίδα
- 4 Διακόπτης ανάφλεξης
- 5 Φίλτρο προστασίας από τη σκόνη

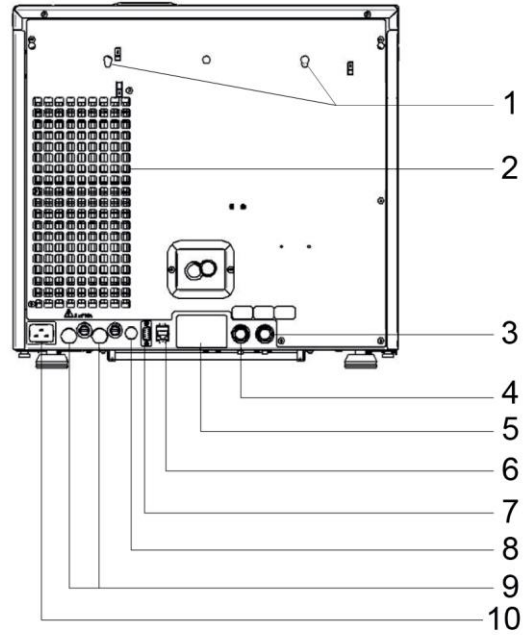


- 1 Θάλαμος αποστείρωσης
- 2 Φίλτρο βακτηριδίων
- 3 Σύστημα κλεισίματος της πόρτας
- 4 Φίλτρο εκκένωσης νερού
- 5 Ταχυσύνδεσμος πρόσθιας φόρτωσης
- 6 Ταχυσύνδεσμος εκκένωσης δοχείου καθαρού νερού
- 7 Ταχυσύνδεσμος εκκένωσης χρησιμοποιημένου νερού
- 8 Θυρίδα
- 9 Διαχύτης ατμού





3.6. ΠΙΣΩ


- 1** Σχισμές στερέωσης πίσω αποστατών
- 2** Εναλλάκτης θερμότητας
- 3** Σύνδεση για απευθείας εκκένωση νερού
- 4** Σύνδεση για αυτόματη πλήρωση απιονισμένου/αποσταγμένου νερού
(μόνο για PURE 100 / 500, kit EV AUX H₂O (EV AUX) και κιτ αξεσουάρ αυτόματης πλήρωσης)
- 5** Πινακίδα δεδομένων
ΕΤΙΚΕΤΑ ΣΕΙΡΙΑΚΟΥ ΑΡΙΘΜΟΥ
(Βλ. εικόνα*)
- 6** Σύνδεση καλωδίου Ethernet (μέγ. μήκος 29 m)
- 7** Σύνδεση σειριακού καλωδίου
- 8** Ηλεκτρική σύνδεση για αυτόματη πλήρωση (μόνο για PURE 100 / 500, kit EV AUX H₂O (EV AUX) και κιτ αξεσουάρ αυτόματης πλήρωσης)
- 9** Ασφάλειες δικτύου
- 10** Σύνδεση καλωδίου τροφοδοσίας



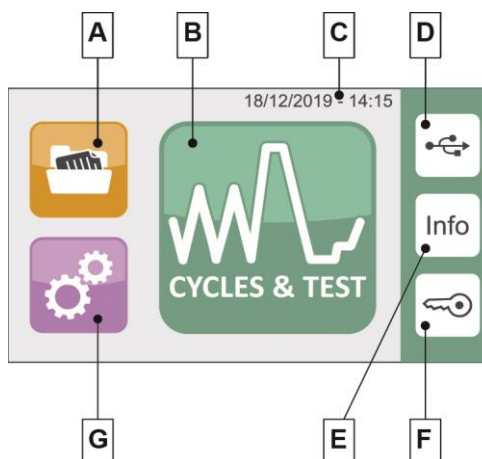
(*)


 MANUFACTURER			
MODEL	REF	TYPE	CODE
MADE IN			SYMBOLS
TECHNICAL DATA			
TECHNICAL DATA			
TECHNICAL DATA			
SN	SERIAL NUMBER		 MANUFACTURING DATE

3.7. ΕΙΚΟΝΕΣ LCD

 Οι εικόνες των οθονών είναι ενδεικτικές ως προς τα χρώματα και τα σχήματα, αλλά αντικατοπτρίζουν τα περιεχόμενα που εμφανίζονται στην οθόνη του αποστειρωτή.

- A** Επιλογή για τη διαχείριση των δεδομένων και της συνδεσιμότητας
- B** Επιλογή των κύκλων αποστείρωσης και των κύκλων δοκιμής
- C** Ώρα και ημερομηνία
- D** Γρήγορο κουμπί για την εκφόρτωση των νέων κύκλων
- E** Επιλογή πληροφοριών συστήματος
- F** Ξεκλείδωμα πόρτας
- G** Επιλογή των ρυθμίσεων του αποστειρωτή (ρύθμιση)



 Οι εικόνες των οθονών είναι ενδεικτικές ως προς τα χρώματα και τα σχήματα, αλλά αντικατοπτρίζουν τα περιεχόμενα που εμφανίζονται στην οθόνη του αποστειρωτή.

3.8. ΠΑΡΑΔΕΙΓΜΑ ΚΥΚΛΟΥ ΕΡΓΑΣΙΑΣ

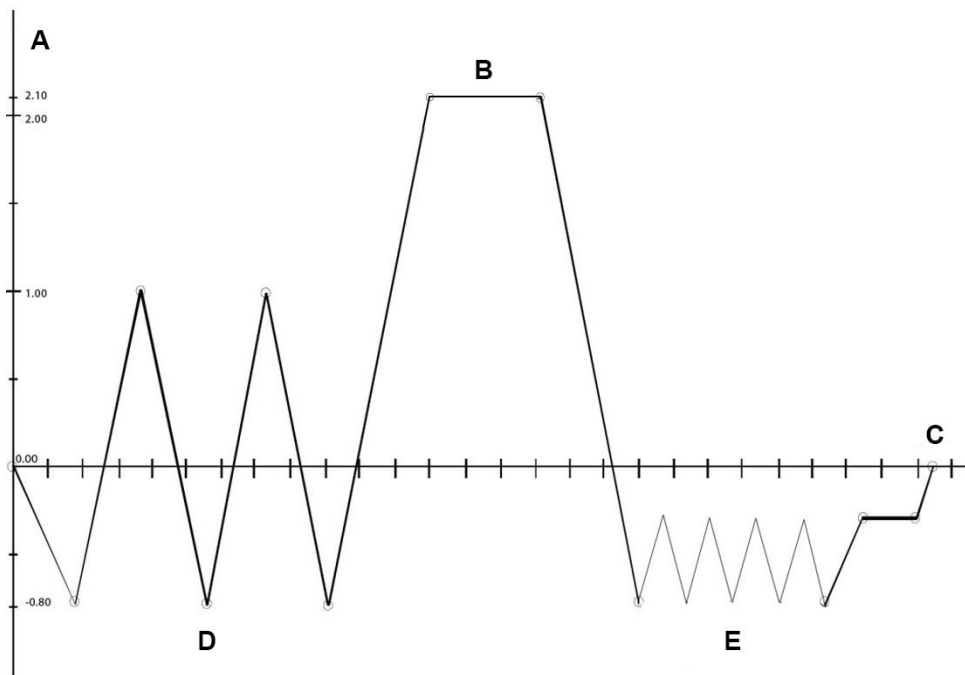
Το πρόγραμμα αποστείρωσης των αποστειρωτών μπορεί αποτελεσματικά να περιγραφεί ως μια ακολουθία φάσεων, καθεμία με συγκεκριμένο σκοπό.

Για παράδειγμα, το πρόγραμμα γενικής χρήσης (κύκλος B, 134 °C– 4'), μετά τη φόρτωση του υλικού στον θάλαμο, το κλείσιμο της πόρτας, την επιλογή του προγράμματος και την έναρξη του κύκλου (μετά το κλείδωμα του μηχανισμού ανοίγματος της πόρτας), θα προτείνει την ακόλουθη ακολουθία (βλέπε γράφημα παρακάτω):

- 1 Προθέρμανση της γεννήτριας και του θαλάμου αποστείρωσης.
- 2 Αφαίρεση αέρα και διείσδυση ατμού στο υλικό εκτελώντας μια σειρά φάσεων κενού (εξαγωγή του αέρα και του υγρού από τον θάλαμο αποστείρωσης) και πίεσης (έγχυση ατμού στον θάλαμο).
- 3 Αύξηση πίεσης, με επακόλουθη αύξηση της θερμοκρασίας του ατμού, έως τις συνθήκες που προβλέπονται για αποστείρωση (στο παράδειγμα, 134 °C).
- 4 Σταθεροποίηση πίεσης και θερμοκρασίας.
- 5 Αποστείρωση φορτίου για τον προγραμματισμένο χρόνο (στο παράδειγμα, 4 λεπτά).
- 6 Αποσυμπίεση του θαλάμου αποστείρωσης.
- 7 Φάση στέγνωσης υπό κενό.
- 8 Εξαερισμός του φορτίου με στείρο αέρα.
- 9 Ισοστάθμιση της πίεσης, φτάνοντας τον θάλαμο αποστείρωσης στην ατμοσφαιρική τιμή.

Μόλις επιτευχθεί αυτή η τελευταία φάση, μπορείτε να ξεκλειδώσετε την πόρτα και να αφαιρέσετε το φορτίο από τον θάλαμο αποστείρωσης.


Πρέπει να υπογραμμιστεί ότι οι φάσεις 1, 3, 4, 6 και 9 είναι πανομοιότυπες σε όλους τους κύκλους, με μέτριες διαφορές στη διάρκεια ανάλογα με την ποσότητα και τη σύσταση του φορτίου και τις συνθήκες θέρμανσης του αποστειρωτή, ενώ αντίθετα οι φάσεις 2, 5, 7 και 8 διαφέρουν ως προς τη διαμόρφωση ή/και τη διάρκεια ανάλογα με τον επιλεγμένο κύκλο (και κατά συνέπεια με τον τύπο του φορτίου) και τις επιλογές του χρήστη.



- A** ΠΙΕΣΗΣ (BAR)
- B** ΔΙΑΔΙΚΑΣΙΑ
- C** ΧΡΟΝΟΣ (ΛΕΠΤΑ)
- D** ΚΛΑΣΜΑΤΙΚΟ ΚΕΝΟ
- E** ΣΤΕΓΝΩΣΗ ΣΕ ΚΕΝΟ


 Για περισσότερες πληροφορίες σχετικά με τα διαθέσιμα προγράμματα, ανατρέξτε στο παράρτημα προγραμμάτων.

4. ΕΓΚΑΤΑΣΤΑΣΗ

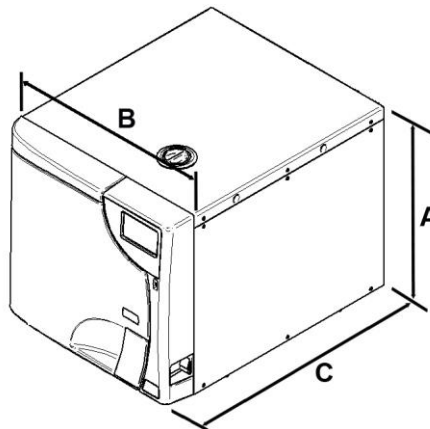
 Η ασφάλεια οποιουδήποτε συστήματος που ενσωματώνει τη συσκευή εμπίπτει στην ευθύνη του συναρμολογητή του συστήματος.

Για την καλή λειτουργία του αποστειρωτή, τη διατήρησή του με την πάροδο του χρόνου και την πλήρη χρήση των επιδόσεών του, το πρώτο και θεμελιώδες βήμα είναι η σωστή και προσεκτική θέση σε λειτουργία. Αυτή η προφύλαξη αποτρέπει επίσης πιθανές δυσλειτουργίες ή ζημιές στη συσκευή ή να θέσει ανθρώπους και πράγματα σε πιθανή κατάσταση κινδύνου.

Επομένως, ακολουθήστε **σχολαστικά** τις προειδοποιήσεις που αναφέρονται παρακάτω σε αυτό το κεφάλαιο.

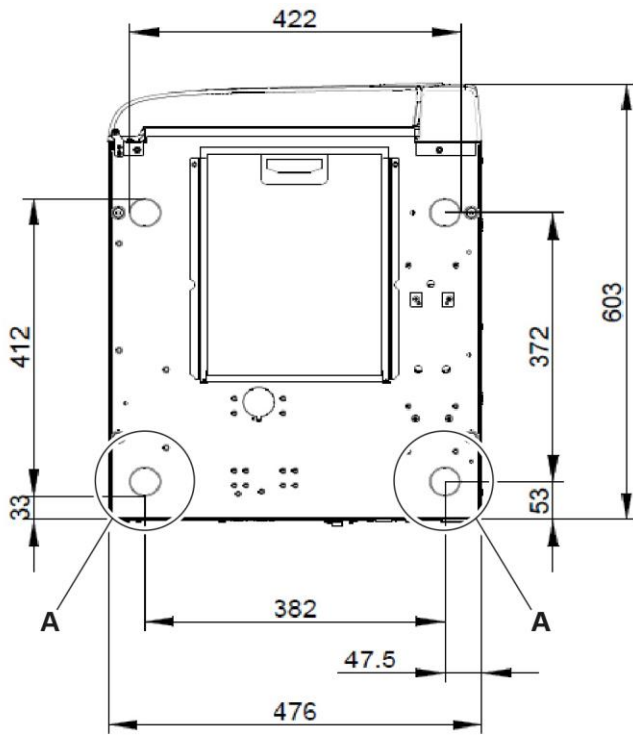
 Η Τεχνική Υποστήριξη (βλέπε παράρτημα) είναι διαθέσιμη για περαιτέρω πληροφορίες. Ο αποστειρωτής διατίθεται στην αγορά μόνο μετά την ολοκλήρωση όλων των προβλεπόμενων ελέγχων. Δεν είναι απαραίτητο να πραγματοποιηθεί καμία περαιτέρω βαθμονόμηση για να τεθεί σε λειτουργία.

Διαστάσεις και βάρη	17 lt	22 lt	28 lt
A Ύψος (συνολικό)	456 mm		
B Πλάτος (συνολικό)	480 mm		
C Βάθος (εξαιρούνται τα πίσω ρακόρ) Σημείωση: ο αποστειρωτής μπορεί να τοποθετηθεί σε μια επιφάνεια με βάθος μόνο 550 mm	600 mm		
Συνολικό βάρος (μόνο συσκευή, χωρίς δίσκους ή στηρίγματα, χωρίς νερό)	49,60 kg	51,30 kg	53,40 kg
Συνολικό βάρος (μέγ. φορτίο, με δίσκους και στηρίγματα, καθαρό νερό μεγ. επίπεδο)	62,50 kg	66 kg	70,50 kg

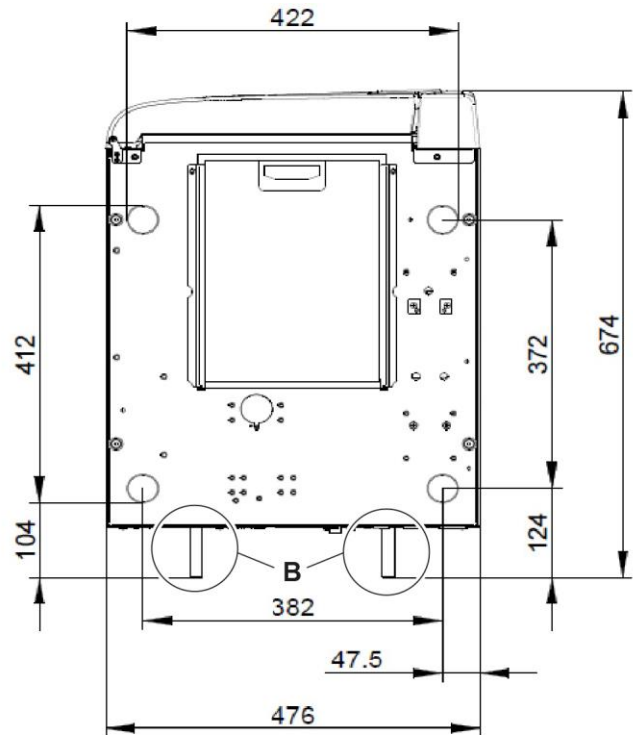


4.1. ΕΞΩΤΕΡΙΚΕΣ ΔΙΑΣΤΑΣΕΙΣ

Κεντρική απόσταση και μέγιστες διαστάσεις των ποδιών του αποστειρωτή, με και χωρίς τους πίσω αποστάτες.




A Ποδαράκια



B Πίσω αποστάτες

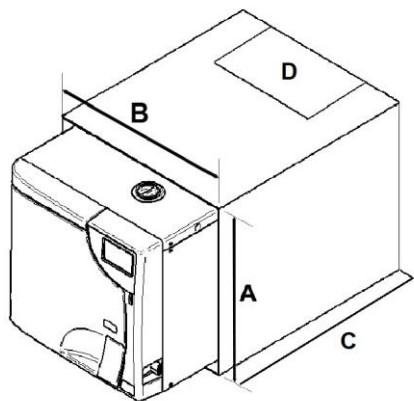
4.2. ΔΙΑΣΤΑΣΕΙΣ ΤΟΥ ΑΝΟΙΓΜΑΤΟΣ ΕΝΤΟΙΧΙΣΜΟΥ


Για τον εντοιχισμό του αποστειρωτή σε ένα έπιπλο, είναι απαραίτητο να υπάρχει επαρκής χώρος γύρω από όλη τη συσκευή προκειμένου να εξασφαλιστεί αποτελεσματικός εξαερισμός, καθώς και ένα άνοιγμα στο πίσω μέρος (D - 180 cm²) το οποίο, εκτός από το ότι επιτρέπει τη διέλευση του καλωδίου τροφοδοσίας, εξασφαλίζει επαρκή ροή ρεύματος αέρα και επακόλουθη βέλτιστη ψύξη του εναλλάκτη θερμότητας.

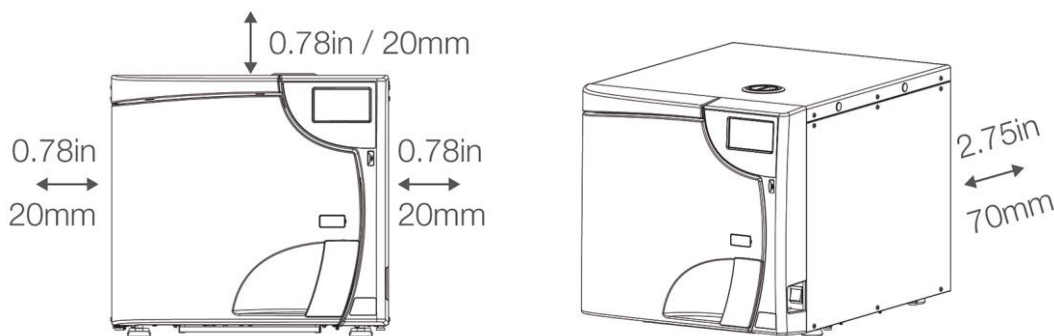
 Τοποθετήστε τους παρεχόμενους πίσω αποστάτες για να διασφαλίσετε ότι ο αποστειρωτής είναι τοποθετημένος στη σωστή απόσταση από τον τοίχο.


Είναι απαραίτητο η εσοχή εντοιχισμού να έχει τις ακόλουθες ελάχιστες διαστάσεις:

ΔΙΑΣΤΑΣΕΙΣ ΕΣΟΧΗΣ	ΟΓΚΟΣ ΘΑΛΑΜΟΥ 17-22-28 lt
A Ύψος	470 mm
B Πλάτος	520 mm
C Βάθος	670 mm



 Διαστάσεις του διαμερίσματος μικρότερες από αυτές που υποδεικνύονται ενδέχεται να θέσουν σε κίνδυνο τη σωστή κυκλοφορία αέρα γύρω από τη συσκευή και να μην εξασφαλίσουν επαρκή ψύξη, με επακόλουθη υποβάθμιση της απόδοσης ή/και πιθανή ζημιά.



 Εάν με τον εντοιχισμό ο κεντρικός διακόπτης δεν είναι προσβάσιμος, χρησιμοποιήστε μια πρίζα που ενσωματώνει έναν κεντρικό διακόπτη δικτύου.
Μην αφαιρείτε το επάνω κάλυμμα ή άλλα εξωτερικά στοιχεία. Η συσκευή πρέπει να εγκατασταθεί πλήρως μέσα στην εσοχή.
Για πλήρη τεχνικά δεδομένα, ανατρέξτε στο παράρτημα "Τεχνικά χαρακτηριστικά".

4.3. ΓΕΝΙΚΕΣ ΠΡΟΦΥΛΑΞΕΙΣ ΓΙΑ ΤΗΝ ΕΓΚΑΤΑΣΤΑΣΗ

Για να διασφαλίσετε τη σωστή λειτουργία της συσκευής ή/και για να αποφύγετε καταστάσεις κινδύνου, τηρείτε τις ακόλουθες **προειδοποιήσεις**:

- Τοποθετήστε τον αποστειρωτή σε μια απολύτως οριζόντια επίπεδη επιφάνεια.
- Βεβαιωθείτε ότι η επιφάνεια στήριξης είναι αρκετά ισχυρή ώστε να υποστηρίξει το βάρος της συσκευής (περίπου 90 kg, γεμάτη με νερό στη διαμόρφωση για υδροστατική δοκιμή).
- Αφήστε επαρκή χώρο για εξαερισμό γύρω από τον αποστειρωτή, ειδικά στο πίσω μέρος.
- Εάν η συσκευή είναι ενσωματωμένη σε ένα έπιπλο, βεβαιωθείτε ότι έχετε τηρήσει με τις προειδοποιήσεις που παρέχονται στην προηγούμενη παράγραφο, αποφεύγοντας οποιαδήποτε πιθανή απόφραξη των αεραγωγών.
- Μην εγκαταστήσετε τον αποστειρωτή πολύ κοντά σε λεκάνες, νεροχύτες ή παρόμοια μέρη, αποφεύγοντας έτσι την επαφή με νερό ή υγρά. Αυτό θα μπορούσε να προκαλέσει βραχυκύκλωμα ή/και δυνητικά επικίνδυνες καταστάσεις για τον χειριστή.
- Μην εγκαταστήσετε τον αποστειρωτή σε περιβάλλοντα που χαρακτηρίζονται από την παρουσία υπερβολικής υγρασίας ή με χαμηλό αερισμό.
- Μην εγκαθιστάτε το μηχάνημα σε περιβάλλοντα όπου υπάρχουν εύφλεκτα ή/και εκρηκτικά αέρια ή ατμοί.
- Εγκαταστήστε τη συσκευή με τρόπο ώστε το καλώδιο τροφοδοσίας να μην είναι λυγισμένο ή να πιεσμένο.
- Το καλώδιο τροφοδοσίας πρέπει να μπορεί να φτάνει ελεύθερα μέχρι την ηλεκτρική πρίζα.
- Εγκαταστήστε τη συσκευή έτσι ώστε τυχόν εξωτερικοί σωλήνες φόρτωσης/εκφόρτωσης να μην πιέζονται ή να φράζονται.

4.4. ΗΛΕΚΤΡΙΚΗ ΤΡΟΦΟΔΟΣΙΑ

Το ηλεκτρικό σύστημα στο οποίο συνδέεται ο αποστειρωτής πρέπει να έχει κατάλληλα χαρακτηριστικά σύμφωνα τη συσκευή. Τα δεδομένα της πινακίδας εμφανίζονται στον πίνακα ΤΕΧΝΙΚΑ ΧΑΡΑΚΤΗΡΙΣΤΙΚΑ και στο πίσω μέρος του μηχανήματος.


4.5. ΗΛΕΚΤΡΙΚΕΣ ΣΥΝΔΕΣΕΙΣ


Τα δεδομένα της πινακίδας εμφανίζονται στο **πίσω μέρος του μηχανήματος**.

Ο αποστειρωτής πρέπει να συνδέεται, σύμφωνα με την ισχύουσα νομοθεσία ή/και τα ισχύοντα πρότυπα, σε πρίζα της ηλεκτρικής εγκατάστασης επαρκούς δυναμικότητας για την κατανάλωση της συσκευής και να διαθέτει γείωση.

Η πρίζα πρέπει να προστατεύεται κατάλληλα με μαγνητοθερμικούς και διαφορικούς διακόπτες με τα ακόλουθα χαρακτηριστικά:

- Ονομαστική τάση I_n **16 A**
- Διαφορικό ρεύμα I_{DN} **0,03 A**

 Ο κατασκευαστής δεν φέρει καμία ευθύνη για ζημιές που προκαλούνται από την εγκατάσταση του αποστειρωτή σε ακατάλληλες ή/και μη γειωμένες εγκαταστάσεις.

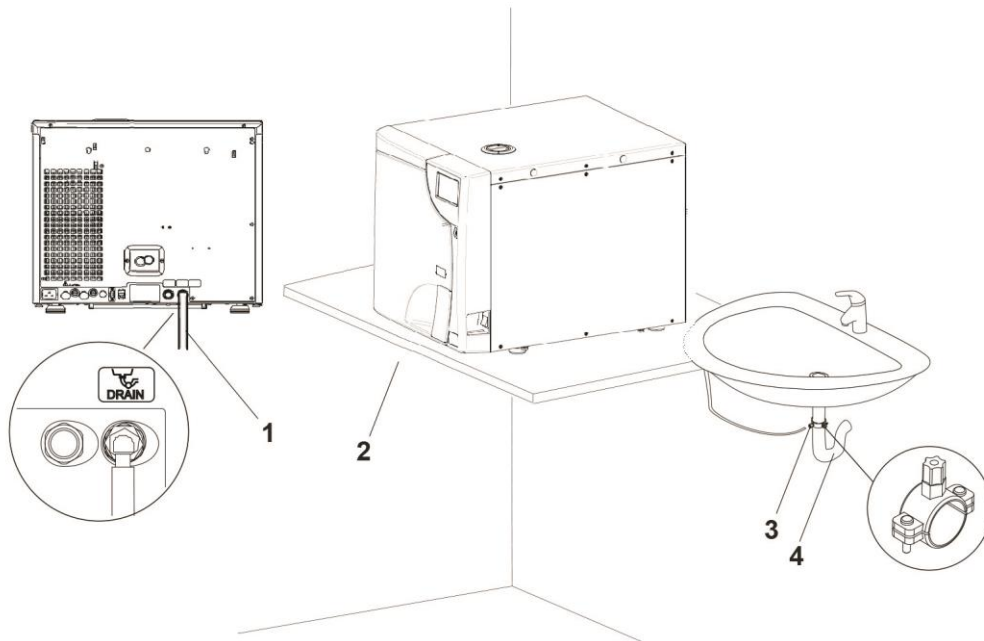
 Συνδέετε πάντα το καλώδιο τροφοδοσίας απευθείας στην πρίζα.
Μην χρησιμοποιείτε προεκτάσεις, προσαρμογείς ή άλλα αξεσουάρ.

4.6. ΑΠΕΥΘΕΙΑΣ ΣΥΝΔΕΣΗ ΣΤΗΝ ΚΕΝΤΡΙΚΗ ΑΠΟΧΕΤΕΥΣΗ

- Αφαιρέστε το κλιπ συγκράτησης του καπακιού και το καπάκι στο πίσω μέρος του αυτόκαυστου.
- Τοποθετήστε τον πλαστικό σωλήνα στο γωνιακό ρακόρ (παρέχεται).
- Τοποθετήστε το ρακόρ και στη συνέχεια τοποθετήστε ξανά το κλιπ.
- Στερεώστε τον σφιγκτήρα (παρέχεται) στο σιφόνι αποστράγγισης.
- Κόψτε το σωλήνα στο απαιτούμενο μέγεθος, τοποθετήστε το ελεύθερο άκρο στο ρακόρ εκκένωσης, μπλοκάροντάς το με το κατάλληλο παξιμάδι.

 Βεβαιωθείτε ότι η διαδρομή του σωλήνα δεν περιλαμβάνει λυγίσματα, σύνθλιψη ή εμπόδια οποιουδήποτε είδους.

Τα εξαρτήματα πρέπει να είναι τακτοποιημένα σύμφωνα με το ακόλουθο σχήμα:





1 Στο κεντρικό σημείο εκφόρτωσης

2 Επιφάνεια στήριξης

3 Σφιγκτήρας

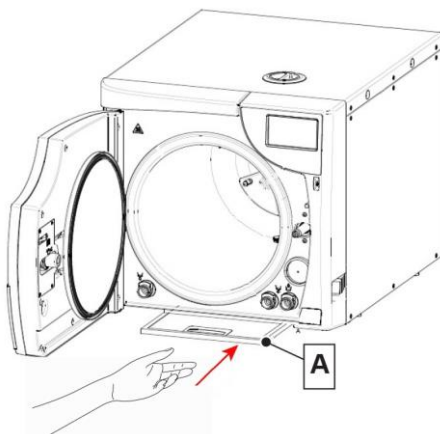
4 Σιφόνι εκκένωσης

 Το ρακόρ του κεντρικού σημείου εκκένωσης πρέπει να βρίσκεται στο χαμηλότερο επίπεδο της επιφάνειας στήριξης του αποστειρωτή. Διαφορετικά, ενδέχεται να επηρεαστεί η σωστή εκκένωση της δεξαμενής.


 Εάν είναι συνδεδεμένο ένα αυτόματο σύστημα φόρτωσης (εξωτερική αντλία ή Kit EV AUX H₂O (EV AUX), Pure 100, Pure 500), είναι απαραίτητη η χρήση της απευθείας σύνδεσης στην αποχέτευση. Σε περίπτωση βλάβης ή αβαρίας, αυτό το σύστημα επιτρέπει σε κάθε περίσσεια νερού που παράγεται από το αυτόματο σύστημα φόρτωσης να ρέει στο κεντρικό σημείο αποστράγγισης, αποφεύγοντας έτσι τον κίνδυνο πλημμύρας.

4.7. ΕΓΚΑΤΑΣΤΑΣΗ ΦΙΛΤΡΟΥ ΣΚΟΝΗΣ

Μόλις τοποθετηθεί ο αυτόκαυστος και τοποθετήσετε το φίλτρο σκόνης (A), εισάγοντάς το στους οδηγούς που παρέχονται στο κάτω μέρος της συσκευής. Εισαγάγετε το φίλτρο έως ότου φτάσει στην ίδια ευθεία με τη μπροστινή πλευρά της μονάδας και δεν μπορεί να πιεστεί προς τα πίσω περαιτέρω.

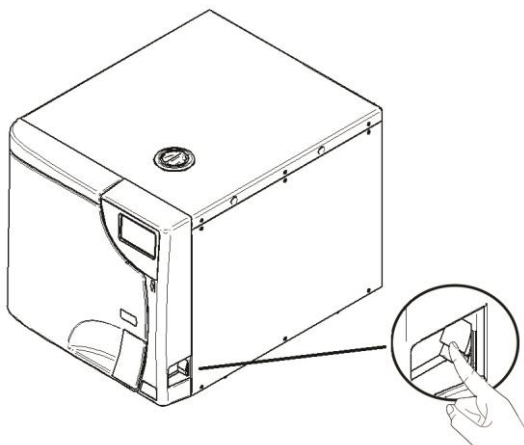



5. ΠΡΩΤΗ ΕΚΚΙΝΗΣΗ

 Ο χρόνος που απαιτείται για την εκκίνηση του αποστειρωτή είναι περίπου 30 δευτερόλεπτα.

5.1. ΕΝΕΡΓΟΠΟΙΗΣΗ

Μόλις ο αποστειρωτής εγκατασταθεί σωστά, ενεργοποιήστε τον χρησιμοποιώντας τον γενικό διακόπτη στη δεξιά πλευρά του μηχανήματος.



 Μην ενεργοποιείτε τον αποστειρωτή με τη μονάδα USB τοποθετημένη. Η μονάδα αναζητά νέες ενημερώσεις λογισμικού κάθε φορά που εισάγεται η μονάδα USB και το μηχάνημα ενεργοποιείται. Τοποθετήστε τη μονάδα USB μόνο όταν πρέπει να κάνετε λήψη των αναφορών του κύκλου και όταν εκτελούνται ενημερώσεις λογισμικού.

Βήμα 1 - Σύνδεση ΓΛΩΣΣΑ

Όταν ενεργοποιηθεί για πρώτη φορά, η οθόνη εμφανίζει την επιλογή των ρυθμίσεων LANGUAGE, DATE και TIME.

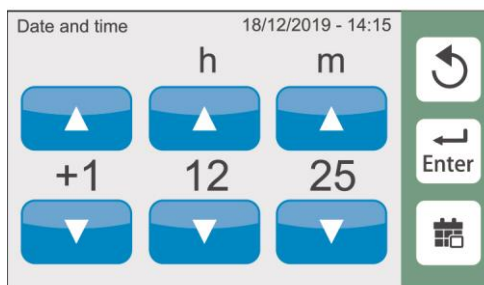
Επιλέξτε το πεδίο με το ▲▼ και επιβεβαιώστε με το ENTER.
Χρησιμοποιήστε τα πλήκτρα ▲▼ για να προσαρμόσετε τις τιμές.
Επιβεβαιώστε με το ENTER και προχωρήστε στη ρύθμιση των άλλων πεδίων.



Βήμα 2 - Σύνδεση ΗΜΕΡΟΜΗΝΙΑ



Βήμα 3 - Σύνδεση ΩΡΑ

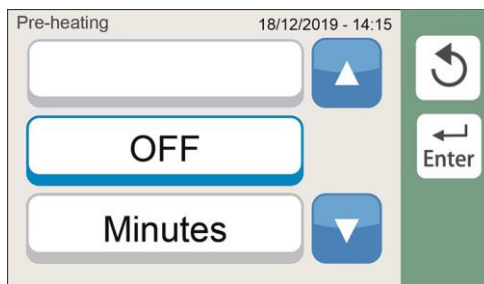


Βήμα 4 - Ρύθμιση ΠΡΟΘΕΡΜΑΝΣΗΣ

Κατά την πρώτη ενεργοποίηση, μετά τη ρύθμιση LANGUAGE, DATE και TIME, εμφανίζεται η οθόνη PREHEATING.

Για να ορίσετε τις σχετικές παραμέτρους, ανατρέξτε στο Εγχειρίδιο χρήστη, παράγραφο ΡΥΘΜΙΣΕΙΣ, ενότητα ΠΡΟΘΕΡΜΑΝΣΗ.

Εάν η συσκευή είναι ήδη συνδεδεμένη στο Ethernet και η διεύθυνση IP έχει ήδη αποκτηθεί, συνεχίστε τη διαδικασία Πρώτης Εκκίνησης στο **Βήμα 8**.



Βήμα 5 - Αναζήτηση δικτύων Wi-Fi

Η συσκευή αυτόματα αναζητά δίκτυα Wi-Fi (έως 60 δευτ.).

Εάν η συσκευή έχει σύνδεση Ethernet αλλά δεν έχει αποκτηθεί η διεύθυνση IP, ανατρέξτε στο **Βήμα 9** για να ολοκληρώσετε τα βήματα διαμόρφωσης για τη σύνδεση της συσκευής στο Ethernet.



Βήμα 6 - Επιλογή δικτύων Wi-Fi

Επιλέξτε το όνομα του δικτύου Wi-Fi και επιβεβαιώστε πατώντας ENTER. Εάν συνδέσετε τη μονάδα σε Wi-Fi αργότερα, χρησιμοποιήστε το κουμπί SKIP για να μεταβείτε στο επόμενο βήμα διαμόρφωσης.



Βήμα 7 - Πρόσβαση σε δίκτυα Wi-Fi

Εισαγάγετε τον κωδικό πρόσβασης στο δίκτυο Wi-Fi και πατήστε ENTER για επιβεβαίωση.



Βήμα 8 - Σύνδεση CLOUD

Στη συνέχεια εμφανίζεται η σελίδα σύνδεσης στο cloud.

Ανατρέξτε στην παράγραφο **G4 Cloud** (12.5).


Ολοκληρώστε την ενεργοποίηση της πρόσβασης στο διαδίκτυο στη σελίδα www.scican.com/online-access/ και εισαγάγετε τον κωδικό ενεργοποίησης ή σαρώστε τον κωδικό QR. Στο τέλος πατήστε "Home" για να ολοκληρώσετε την πρώτη διαδικασία εκκίνησης. Η οθόνη για την ενεργοποίηση της διαδικτυακής πρόσβασης στο G4 Cloud μπορεί να εμφανιστεί ανά πάσα στιγμή κάνοντας κλικ στο εικονίδιο Cloud.



Βήμα 9 - Σύνδεση ETHERNET

Ανατρέξτε σε αυτό το βήμα όταν συνδέετε τη μονάδα σε Ethernet και η διεύθυνση IP δεν αποκτάται αυτόματα.



 Η τεχνολογία G4 που ενεργοποιείται μέσω Wi-Fi του BRAVO G4 επιτρέπει τη σύνδεση και την πρόσβαση σε δεδομένα κύκλου από οποιονδήποτε υπολογιστή ή έξυπνη συσκευή με λειτουργίες του προγράμματος περιήγησης, επιτρέποντας στο οδοντιατρικό προσωπικό να επικεντρωθεί σε ασθενείς, οι οποίοι είναι πιο σημαντικοί. Οι υπενθυμίσεις συντήρησης, οι οδηγίες και οι ενημερώσεις λογισμικού διατηρούν το

BRAVO G4 σε καλή κατάσταση λειτουργίας. Σε περίπτωση που η μονάδα αντιμετωπίσει σφάλμα, η τεχνολογία G4 μπορεί να συνδέσει τη μονάδα με εξειδικευμένους τεχνικούς που μπορούν να παρέχουν απομακρυσμένη υποστήριξη και να ελαχιστοποιήσουν την περιττή διακοπή λειτουργίας.

5.2. ΚΥΡΙΟ ΜΕΝΟΥ

Μετά την ολοκλήρωση της διαδικασίας εκκίνησης, στην οθόνη εμφανίζεται το διπλανό κύριο μενού.

Έτσι, ο αποστειρωτής αναμένει την επιλογή προγράμματος (βλ. Κεφάλαιο "Επιλογή προγράμματος").



5.3. ΦΟΡΤΩΣΗ ΑΠΙΟΝΙΣΜΕΝΟΥ/ΑΠΕΣΤΑΓΜΕΝΟΥ ΝΕΡΟΥ

Για την τροφοδοσία του αποστειρωτή, χρησιμοποιήστε μόνο απιονισμένο/αποσταγμένο νερό με τα ακόλουθα χαρακτηριστικά.

ΠΕΡΙΓΡΑΦΗ	ΤΙΜΕΣ ΤΟΥ ΝΕΡΟΥ ΤΡΟΦΟΔΟΣΙΑΣ	ΤΙΜΕΣ ΣΤΟ ΣΥΜΠΥΚΝΩΜΑ
ΞΗΡΟ ΥΠΟΛΕΙΜΜΑ	< 10 mg/l	< 1 mg/l
ΟΞΕΙΔΙΟ ΠΥΡΙΤΙΟΥ SiO ₂	< 1 mg/l	< 0,1 mg/l
ΣΙΔΗΡΟΣ	< 0,2 mg/l l	< 0,1 mg/
ΚΑΔΜΙΟ	< 0,005 mg/l	< 0,005 mg/l
ΜΟΛΥΒΔΟΣ	< 0,05 mg/l	< 0,05 mg/l
ΥΠΟΛΕΙΜΜΑΤΑ ΒΑΡΕΩΝ ΜΕΤΑΛΛΩΝ (εκτός από σίδηρο, κάδμιο και μόλυβδο)	< 0,1 mg/l	< 0,1 mg/l
ΧΛΩΡΙΟΥΧΑ ΑΛΑΤΑ	< 2 mg/l	< 0,1 mg/l
ΦΩΣΦΟΡΙΚΑ ΑΛΑΤΑ	< 0,5 mg/l	< 0,1 mg/l
ΑΓΩΓΙΜΟΤΗΤΑ ΣΕ 20 °C	< 15 μS/cm	< 3 μS/cm
ΤΙΜΗ pH	5 - 7	5 - 7
ΕΜΦΑΝΙΣΗ	Άχρωμο, άοσμο, χωρίς ιζήματα	Άχρωμο, άοσμο, χωρίς ιζήματα
ΣΚΛΗΡΟΤΗΤΑ	< 0,02 mmol/l	< 0,02 mmol/l

5.3.1. ΧΕΙΡΟΚΙΝΗΤΗ ΦΟΡΤΩΣΗ

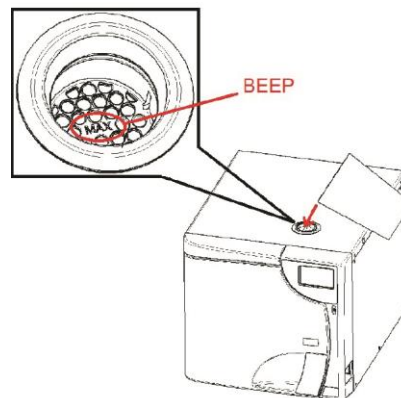
- Όταν τοποθετείτε τον αποστειρωτή για πρώτη φορά κατά την εγκατάσταση, γεμίστε τη δεξαμενή μέχρι να ακουστεί ένα ηχητικό σήμα και η οθόνη LCD να εμφανίσει ένα μήνυμα που υποδεικνύει ότι έχει επιτευχθεί το μέγιστο επίπεδο νερού
- Μετά την εκτέλεση των κύκλων, εάν η οθόνη LCD εμφανίζει μια προειδοποίηση Χαμηλής στάθμης νερού, γεμίστε τη δεξαμενή μέχρι να ακούσετε ένα ηχητικό σήμα και η οθόνη LCD να εμφανίσει ένα μήνυμα που υποδεικνύει ότι έχει επιτευχθεί το μέγιστο επίπεδο νερού.

Αφαιρέστε το πώμα από το πάνω κάλυμμα.

Ρίξτε νερό προσέχοντας να μην υπερβείτε τη μέγιστη στάθμη που υποδεικνύεται μέσα στο δοχείο (MAX).

Τοποθετήστε πάλι το πώμα από το πάνω κάλυμμα.

Προσέξτε να μην χύσετε νερό στο μηχάνημα, εάν συμβεί, στεγνώστε αμέσως.



⚠ Η δεξαμενή πρέπει να γεμίσει πριν από την έναρξη του κύκλου ή μετά την ολοκλήρωσή του (εάν η οθόνη LCD εμφανίζει προειδοποίηση Χαμηλή στάθμη νερού).
Μην ανοίγετε τα καπάκια των δεξαμενών κατά την διεξαγωγή του κύκλου για να αποφύγετε πιθανές διαρροές νερού.


5.3.2. ΑΥΤΟΜΑΤΗ ΦΟΡΤΩΣΗ

Ανατρέξτε στο παράρτημα "ΑΞΕΣΟΥΑΡ".

6. ΔΙΑΜΟΡΦΩΣΗ

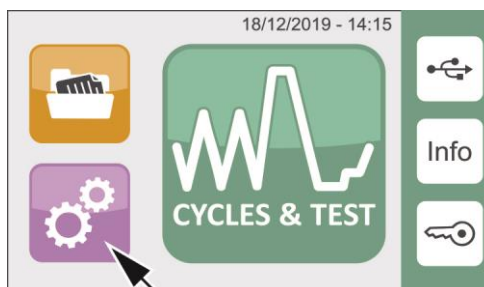
Οι αποστειρωτές προσφέρουν μια ευρεία δυνατότητα εξατομίκευσης. Ο χρήστης μπορεί έτσι να διαμορφώσει τη συσκευή ανάλογα με τις ανάγκες του, προσαρμόζοντας έτσι την απόδοσή της με βάση, για παράδειγμα, τον τύπο δραστηριότητας που πραγματοποιείται, τον τύπο του υλικού που θα αποστειρωθεί και τη συχνότητα χρήσης.

Το μενού CONFIGURATION προσφέρει στον χρήστη διάφορες δυνατότητες προσαρμογής πολλών λειτουργιών συσκευής μέσω μιας έξυπνης διεπαφής.

 Χρησιμοποιήστε το πρόγραμμα διαμόρφωσης όποτε το κρίνετε απαραίτητο.
 Η σωστή εξατομίκευση της συσκευής επιτρέπει α επιτύχετε καλύτερη απόδοση.
 Η Τεχνική Υποστήριξη πελατών (βλ. Παράρτημα) είναι διαθέσιμη στους χρήστες για να παρέχει προτάσεις ή συμβουλές για την καλύτερη χρήση των επιλογών που είναι διαθέσιμες στο πρόγραμμα διαμόρφωσης.

6.1. ΡΥΘΜΙΣΕΙΣ

Για είσοδο στο πρόγραμμα διαμόρφωσης, επιλέξτε το εικονίδιο δίπλα.



6.1.1. ΓΛΩΣΣΑ

Επιλέξτε LANGUAGE (ΓΛΩΣΣΑ).



Επιλέξτε την επιθυμητή γλώσσα μεταβαίνοντας στη λίστα με τα βέλη (▲ και ▼) και επιβεβαιώστε πατώντας το πλήκτρο ENTER.

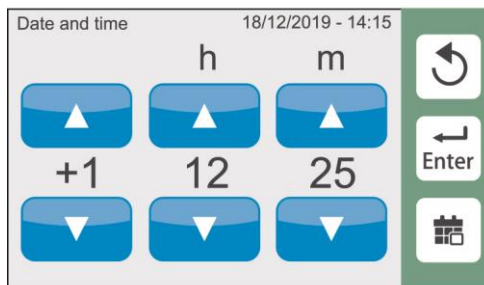
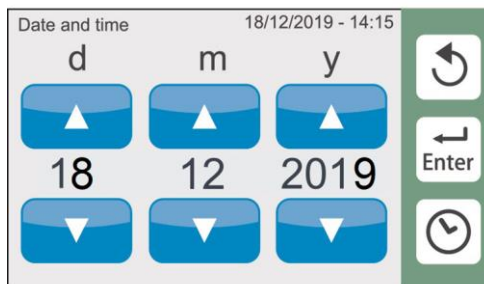


6.1.2. ΗΜΕΡΟΜΗΝΙΑ ΚΑΙ ΩΡΑ

Επιλέξτε DATE AND TIME.



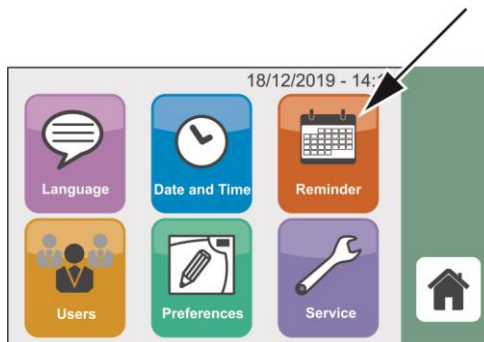
Επιλέξτε το πεδίο για τροποποίηση με τα βέλη και επιβεβαιώστε πατώντας το ENTER.



6.1.3. ΥΠΕΝΘΥΜΙΣΗ

Αυτή η λειτουργία επιτρέπει στον χρήστη να εμφανίσει, ένα ειδικό διάστημα, ένα μήνυμα που υπενθυμίζει τη διεξαγωγή της σχετικής δοκιμής.

Ορίστε την επιλογή REMINDER.



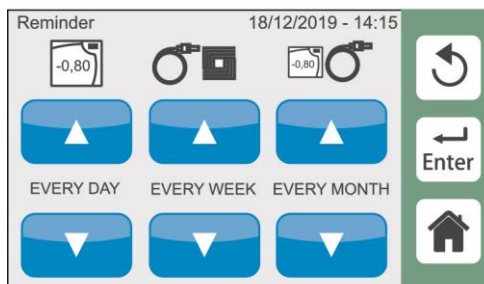
Ρυθμίστε εάν και πότε θα ενεργοποιήσετε τις υπενθυμίσεις δοκιμής (Vacuum - Helix/ B&D - Vacuum + Helix/B&D) σύμφωνα με τις διαθέσιμες επιλογές.

Μόλις ορίσετε τα πεδία, επιβεβαιώστε πατώντας το ENTER.

Υπενθυμίσεις ου ενεργοποιούνται στις 8 π.μ. την επιλεγμένη ημέρα ή κατά την ενεργοποίηση της μονάδας (εάν γίνεται μετά τις 8 πμ).

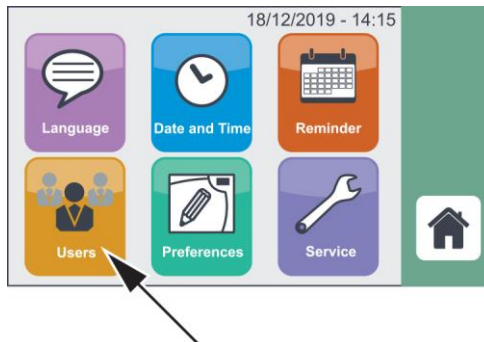
Ο χρήστης μπορεί να επιλέξει εάν:

- Θα ξεκινήσει τη δοκιμή
- Θα αναβάλλει τη δοκιμή (η υπενθύμιση προτείνεται ξανά την επόμενη ημέρα)
- Θα αγνοήσει τη δοκιμή (η υπενθύμιση προτείνεται ξανά στο επόμενο διάλειμμα)




6.1.4. ΧΡΗΣΤΕΣ


Η λίστα χρηστών μπορεί να τροποποιηθεί με έως και 30 χρήστες. Μεταβείτε στο μενού πατώντας το κουμπί USERS.



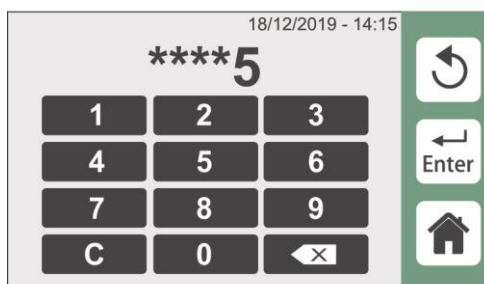
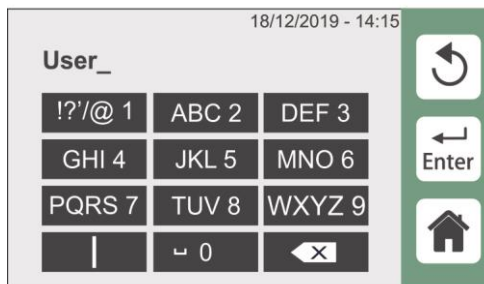
Κατά την πρώτη χρήση, δημιουργήστε τον χρήστη ADMIN (που αναγνωρίζεται από έναν *) ακολουθώντας τα παρακάτω βήματα.

Συμπληρώστε τα πεδία εισάγοντας το όνομα χρήστη ADMIN και το PIN. Πατήστε ENTER για επιβεβαίωση.

 Ο πρώτος χρήστης αποκτά δικαιώματα διαχειριστή.

 Μετά από 3 λανθασμένες εισαγωγές του pin από τον χρήστη, απαιτείται να χρησιμοποιήσετε τη διαδικασία ξεκλειδώματος που περιγράφεται στο ΠΑΡΑΡΤΗΜΑ - ΕΠΑΝΑΦΟΡΑ PIN ΧΡΗΣΤΗ.

Αφού εισαγάγετε το PIN, μεταβείτε στο μενού που προορίζεται για τον διαχειριστή.



Ο χρήστης ADMIN μπορεί να αποφασίσει εάν ο αποστειρωτής θα απαιτεί το PIN από τον γενικό χρήστη κατά την έναρξη του κύκλου (PIN Start) ή/και στο τέλος του κύκλου (PIN End).

Μπορεί να ενεργοποιηθεί μόνο μία ή και οι δύο επιλογές.

Ενεργοποιώντας το "PIN Start" το σύστημα θα σας ζητήσει να εισαγάγετε το PIN κατά την έναρξη του κύκλου αποστείρωσης.

Ενεργοποιώντας το "PIN End" το σύστημα θα σας ζητήσει να εισαγάγετε το PIN στο τέλος του κύκλου πριν ξεκλειδώσετε την πόρτα.

Εάν το αίτημα PIN έχει οριστεί στην αρχή του κύκλου, πατώντας το κουμπί START ζητείται η επιλογή του χρήστη και το σχετικό PIN.

Μόλις επιβεβαιωθεί το PIN, ο κύκλος ξεκινά αυτόματα.



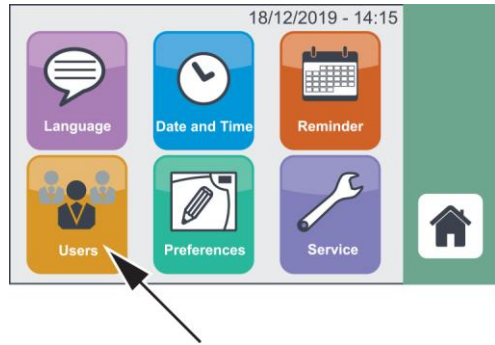
Για να δημιουργήσετε έναν νέο χρήστη, πατήστε το κουμπί "+ User".

Συμπληρώστε τα πεδία εισάγοντας το όνομα χρήστη και τον κωδικό PIN σας.

Πατήστε ENTER για επιβεβαίωση.

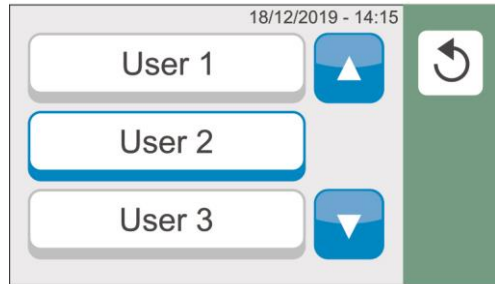
6.1.4.1. ΚΑΤΑΛΟΓΟΣ ΧΡΗΣΤΩΝ

Μεταβείτε στο μενού πατώντας το κουμπί USERS.

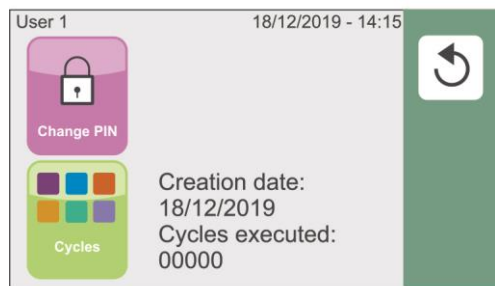


Επιλέξτε τον επιθυμητό χρήστη.

Θα έχετε πρόσβαση στην οθόνη με τα δεδομένα που αφορούν τον επιλεγμένο χρήστη.

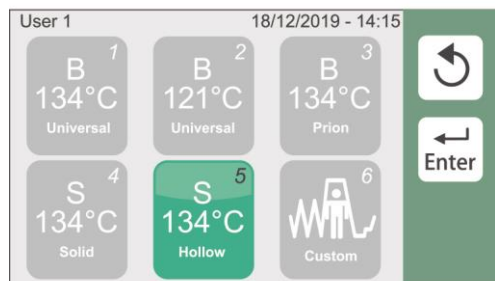


Μόλις συνδεθεί, ένας γενικός χρήστης μπορεί να δει μόνο μια περίληψη των δεδομένων του ή να αλλάξει το PIN του (βλ. εισαγωγή PIN - ζητούνται διαδοχικά: Τρέχον PIN, νέο PIN, επιβεβαίωση νέου PIN).



Ο χρήστης ADMIN μπορεί αντ 'αυτού:

- Να καταστήσει Διαχειριστή έναν γενικό χρήστη.
- Να διαγράψει τον χρήστη (ενεργοποιείται ένα αναδυόμενο παράθυρο που ενεργοποιεί την επιβεβαίωση της διαγραφής).
- Δείτε πληροφορίες σχετικά με τους χρήστες.
- Επιλέξτε τους κύκλους που έχει εξουσιοδοτηθεί να εκτελέσει ο επιλεγμένος χρήστης πατώντας τα αντίστοιχα εικονίδια.



6.1.5. ΠΡΟΤΙΜΗΣΕΙΣ

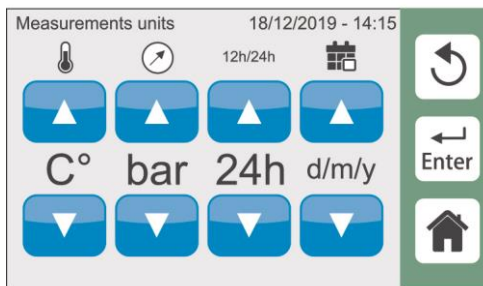
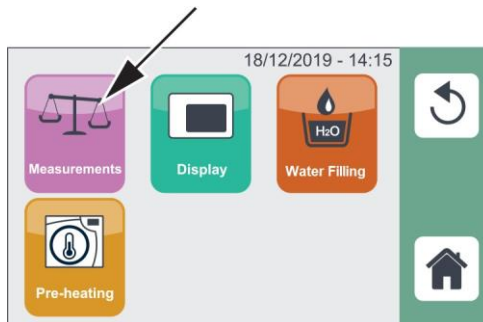
Μεταβείτε στο μενού πατώντας το πλήκτρο PREFERENCES (ΠΡΟΤΙΜΗΣΕΙΣ) για να ορίσετε:

- ΜΟΝΑΔΑ ΜΕΤΡΗΣΗΣ
- ΟΘΟΝΗ
- ΦΟΡΤΩΣΗ ΝΕΡΟΥ
- ΠΡΟΘΕΡΜΑΝΣΗ



6.1.5.1. ΜΟΝΑΔΕΣ ΜΕΤΡΗΣΗΣ

Πιέζοντας το εικονίδιο MEASUREMENTS (ΜΕΤΡΗΣΕΙΣ) μπορείτε να ρυθμίσετε τις επιθυμητές μονάδες μέτρησης (θερμοκρασία, πίεση), την ώρα (12ωρη ή 24ωρη μορφή) και τη μορφή της ημερομηνίας χρησιμοποιώντας τους δρομείς που υποδεικνύονται στην εικόνα. Επιβεβαιώστε τις ρυθμίσεις με το πλήκτρο ENTER.



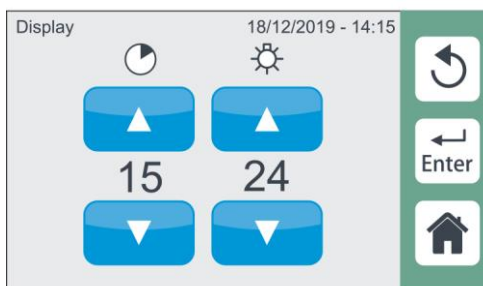
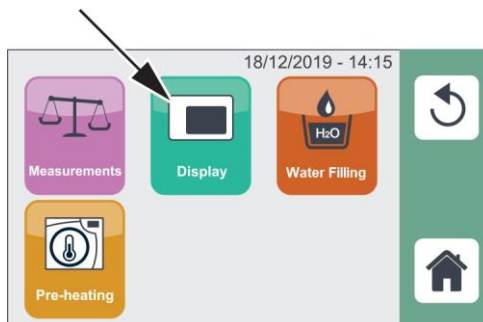
6.1.5.2. ΟΘΟΝΗ

Πατώντας το εικονίδιο DISPLAY μπορείτε να επιλέξετε τις ρυθμίσεις της οθόνης.

Οι δύο δρομείς ρυθμίζουν αντίστοιχα:

- Λήξη χρόνου ενεργοποίησης προφύλαξης οθόνης
- Φωτεινότητα οθόνης

Επιβεβαιώστε τις ρυθμίσεις με το πλήκτρο ENTER.

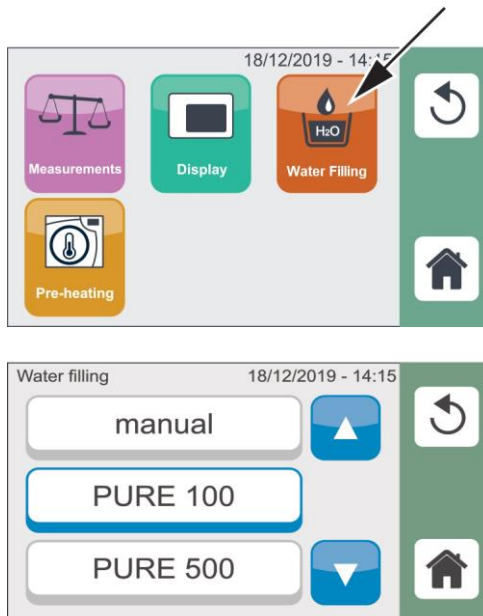



6.1.5.3. ΦΟΡΤΩΣΗ ΝΕΡΟΥ


Πιέζοντας το εικονίδιο H2O FILLING μπορείτε να επιλέξετε τον τύπο πλήρωσης νερού.

Οι διαθέσιμες επιλογές είναι:

- Μη αυτόματη φόρτωση
- Pure 100
- Pure 500
- Kit αυτόματης φόρτωσης (εξωτερική αντλία)
- Kit EV AUX H₂O (EV AUX)



 Η συσκευή πρέπει να είναι ενεργοποιημένη όταν συνδέεται το σύστημα νερού. Η εργοστασιακή προεπιλογή πλήρωσης της μονάδας έχει ρυθμιστεί στο χειροκίνητο. Όταν συνδέετε μία από τις εξωτερικές συσκευές αυτόματης φόρτισης νερού στην πίσω πόρτα, η οθόνη LCD εμφανίζει αυτόματα την οθόνη επιλογών φόρτωσης νερού, ώστε να μπορείτε να επιλέξετε την κατάλληλη συσκευή. Εάν το σύστημα φόρτωσης είναι συνδεδεμένο με τον αποστειρωτή απενεργοποιημένο, μεταβείτε στο μενού μέσω του προγράμματος διαμόρφωσης και κάντε χειροκίνητα τη σωστή επιλογή.

 Αυτό το μενού μπορεί επίσης να χρησιμοποιηθεί για προσωρινή απενεργοποίηση του αυτόματου συστήματος φόρτωσης (εξάντληση των φίλτρων, βλάβη, κ.λπ.) και μετάβαση στη χειροκίνητη φόρτωση της δεξαμενής διατηρώντας συνδεδεμένο το αυτόματο σύστημα φόρτωσης.

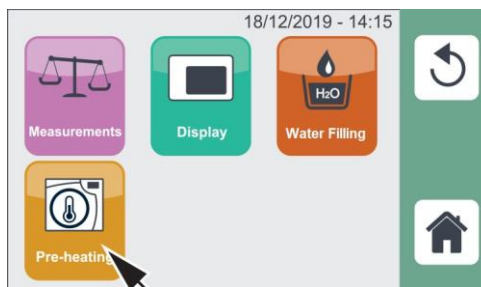
6.1.5.4. ΠΡΟΘΕΡΜΑΝΣΗ

Μπορείτε να ενεργοποιήσετε την ΠΡΟΘΕΡΜΑΝΣΗ του θαλάμου αποστείρωσης επιλέγοντας το σχετικό εικονίδιο.

Οι ρυθμίσεις μέγιστης θερμοκρασίας προθέρμανσης είναι:

- 50 °C/122 °F με πόρτα ανοιχτή
- 100 °C/212 °F με πόρτα κλειστή

Κρατήστε την πόρτα κλειστή, όταν δεν εκτελείτε τον κύκλο αποστείρωσης, για να διασφαλίσετε ότι η προθέρμανση φτάνει στο μέγιστο επίπεδο θερμοκρασίας.



Χρησιμοποιήστε τα πλήκτρα βέλους για να κυλίσετε τις διαθέσιμες τιμές ΠΡΟΘΕΡΜΑΝΣΗΣ:

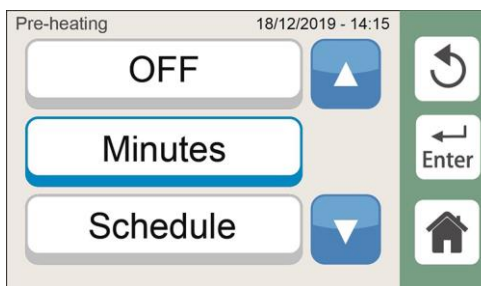
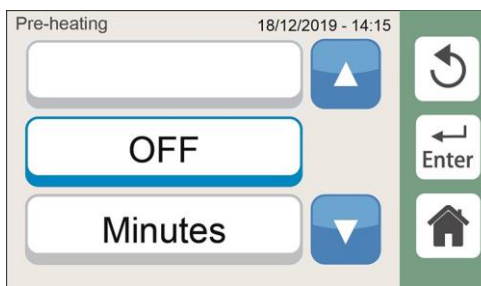
- OFF
- Λεπτά
- Πρόγραμμα

Η τρέχουσα επιλογή εμφανίζεται στο μπλε πλαίσιο.è mostrata nel riquadro blu.

Επιβεβαιώστε πατώντας ENTER

Το μενού προθέρμανσης εμφανίζεται την πρώτη φορά που ενεργοποιείται ο αποστειρωτής, αφού γίνουν οι επιλογές γλώσσας και ημερομηνίας/ώρας. Η προθέρμανση είναι απενεργοποιημένη OFF για ρύθμιση που έχει οριστεί από το εργοστάσιο.

Επιλέξτε Λεπτά και επιβεβαιώστε με ENTER



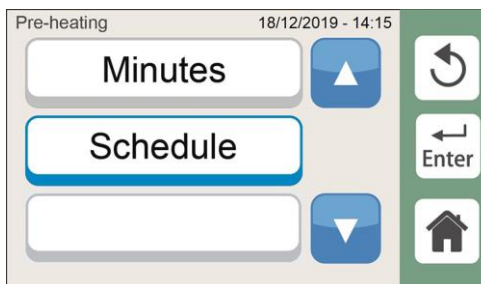
Μπορείτε να ρυθμίσετε τον μέγιστο χρόνο λειτουργίας, χρησιμοποιώντας τα βέλη, μετά την πάροδο του οποίου απενεργοποιείται η ΠΡΟΘΕΡΜΑΝΣΗ.

Επιβεβαιώστε πατώντας ENTER.

Ο χρήστης μπορεί να ρυθμίσει τον χρόνο προθέρμανσης έως τα 720 λεπτά (12 ώρες).



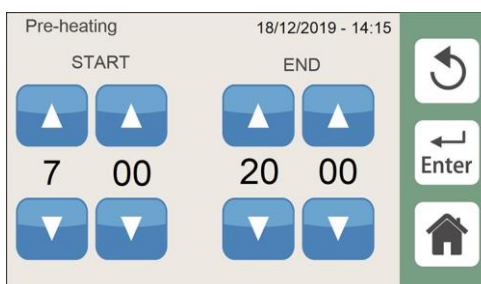
Επιλέξτε Πρόγραμμα και επιβεβαιώστε πατώντας το ENTER.



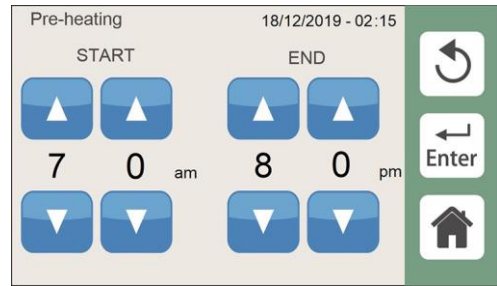
Ρυθμίστε το ωράριο ενεργοποίησης της ΠΡΟΘΕΡΜΑΝΣΗΣ χρησιμοποιώντας τους μετρητές του START.

Ρυθμίστε το ωράριο απενεργοποίησης της ΠΡΟΘΕΡΜΑΝΣΗΣ χρησιμοποιώντας τους μετρητές του END.

Επιβεβαιώστε πατώντας ENTER



Μορφή 24H (προεπιλογή)



Μορφή 12H

6.1.6. ΣΕΡΒΙΣ

Αυτό το μενού προορίζεται για την Τεχνική Υποστήριξη.
Μπορεί να χρησιμοποιηθεί μόνο από εξουσιοδοτημένο τεχνικό.



7. ΠΡΟΕΤΟΙΜΑΣΙΑ ΤΟΥ ΥΛΙΚΟΥ



Χρησιμοποιείτε πάντα μέσα ατομικής προστασίας.



Καθαρίστε και ξεπλύνετε όλα τα εργαλεία πριν τα τοποθετήσετε στον αποστειρωτή. Τα υπολείμματα απολυμαντικού και τα στερεά υπολείμματα μπορούν να εμποδίσουν την αποστείρωση και να καταστρέψουν τα εργαλεία και το BRAVO G4.

Τα μη τυλιγμένα εργαλεία, αφού εκτεθούν στο περιβάλλον ή τις εξωτερικές συνθήκες, δεν μπορούν να διατηρηθούν σε αποστειρωμένη κατάσταση. Εάν επιθυμείτε αποστειρωμένη αποθήκευση, τοποθετήστε σε σακούλα τα εργαλεία που πρόκειται να αποστειρωθούν ακολουθώντας τις οδηγίες του κατασκευαστή του οργάνου, επιλέξτε τον κατάλληλο κύκλο περιτύλιξης και αφήστε το να λειτουργήσει μέχρι να ολοκληρωθεί.

Για να διευκολυνθεί το στέγνωμα και να επιτραπεί η αποτελεσματική αποστείρωση, τα τυλιγμένα ή σε σακούλα εργαλεία δεν πρέπει να έρχονται σε επαφή μεταξύ τους.

Η SciCan συνιστά στον τελικό χρήστη να επιλέξει προσεκτικά τον καταλληλότερο κύκλο αποστείρωσης με βάση τις συστάσεις των κύριων αρχών ελέγχου λοιμώξεων και τις κατευθυντήριες γραμμές / συστάσεις των τοπικών κανονισμών



Ο χρήστης πρέπει να επιλέξει το περιτύλιγμα για αποστείρωση κατάλληλο για το επιλεγμένο πρόγραμμα αποστείρωσης.

7.1. ΕΠΕΞΕΡΓΑΣΙΑ ΥΛΙΚΟΥ ΠΡΙΝ ΑΠΟ ΤΗΝ ΑΠΟΣΤΕΙΡΩΣΗ

Για τον αποτελεσματικό καθαρισμό, προχωρήστε όπως περιγράφεται παρακάτω:

1 Χωρίστε τα μεταλλικά εργαλεία ανάλογα με τον τύπο υλικού (ανθρακοχάλυβα, ανοξείδωτο χάλυβα, ορείχαλκο, αλουμίνιο, χρώμιο κ.λπ.), για να αποφύγετε φαινόμενα μείωσης της ηλεκτρολυτικής οξειδοαναγωγής.



Διαλύματα που περιέχουν φαινόλες ή ενώσεις με βάση το τεταρτοταγές αμμώνιο μπορούν να προκαλέσουν φαινόμενα διάβρωσης στα εργαλεία και στα μεταλλικά μέρη της συσκευής υπερήχων. Ακολουθήστε τις οδηγίες χρήσης του οργάνου για αποτελεσματικό καθαρισμό.

2 Εάν χρησιμοποιείτε συσκευή καθαρισμού υπερήχων, βεβαιωθείτε ότι τα εργαλεία έχουν ξεπλυθεί και στεγνώσει καλά.

3 Εάν χρησιμοποιείτε αυτόματο πλυντήριο, ελέγξτε ότι ο κύκλος στεγνώματος της συσκευής έχει ολοκληρωθεί.

Για τις χειρολαβές (στρόβιλοι, οδοντιατρικά τρυπάνια, κ.λπ.), εκτός από την παραπάνω διαδικασία, ακολουθήστε τις οδηγίες του κατασκευαστή.



Στο τέλος του προγράμματος αποστείρωσης, θυμηθείτε να λιπάνετε τους εσωτερικούς μηχανισμούς των χειρολαβών. Λαμβάνοντας αυτήν την προφύλαξη, η ωφέλιμη ζωή του οργάνου δεν μειώνεται σε καμία περίπτωση.



Συμβουλευτείτε τις οδηγίες που παρέχονται από τον κατασκευαστή του εργαλείου/υλικού που πρόκειται να αποστειρωθεί προτού το τοποθετήσετε στον αυτόκαυστο.

Όσον αφορά το (πορώδες) υφαντό υλικό, όπως ρόμπες, πετσέτες, καλύμματα και άλλα, φροντίστε να γίνει σχολαστικό πλύσιμο, με επακόλουθη στέγνωση, πριν προχωρήσετε στην επεξεργασία σε αυτόκαυστο.



Μην χρησιμοποιείτε απορρυπαντικά με υψηλή περιεκτικότητα σε χλώριο ή/και φωσφορικά. Μην κάνετε λεύκανση με προϊόντα με βάση το χλώριο. Αυτά τα εξαρτήματα μπορεί να προκαλέσουν ζημιά στη βάση στήριξης των δίσκων, τους δίσκους και τα μεταλλικά εργαλεία που ενδεχομένως υπάρχουν στον θάλαμο αποστείρωσης.

7.2. ΔΙΑΤΑΞΗ ΦΟΡΤΙΟΥ



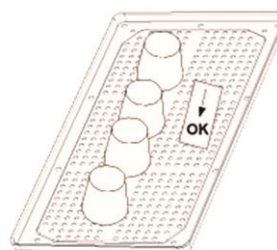
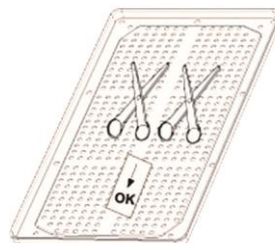
Χρησιμοποιείτε πάντα μέσα ατομικής προστασίας.



Για να επιτύχετε καλύτερη αποτελεσματικότητα της διαδικασίας αποστείρωσης και να διατηρήσετε το υλικό με την πάροδο του χρόνου, αυξάνοντας τη διάρκεια ζωής του, ακολουθήστε τις παρακάτω οδηγίες.

Γενικές σημειώσεις για την τοποθέτηση σε δίσκους:

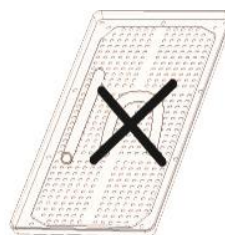
- Όταν τακτοποιείτε όργανα που δεν είναι τυλιγμένα σε διαφορετικά μέταλλα (ανοξειδωτος χάλυβας, σκληρυμένος χάλυβας, αλουμίνιο κ.λπ.) χρησιμοποιήστε διαφορετικούς δίσκους (όταν είναι δυνατόν).
- Στην περίπτωση εργαλείων που δεν είναι κατασκευασμένα από ανοξείδωτο ατσάλι, τοποθετήστε ένα χάρτινο φύλλο αποστείρωσης ή ένα πανί από μουσελίνα ανάμεσα στον δίσκο και τα εργαλεία, αποφεύγοντας την άμεση επαφή μεταξύ των δύο διαφορετικών υλικών.
- Σε κάθε περίπτωση, τακτοποιήστε τα εργαλεία σε απόσταση μεταξύ τους, έτσι ώστε να παραμένουν έτσι καθ' όλη τη διάρκεια του κύκλου αποστείρωσης.
- Βεβαιωθείτε ότι όλα τα εργαλεία αποστειρώνονται σε ανοιχτή θέση.
- Τοποθετήστε τα εργαλεία κοπής (ψαλίδια, νυστέρια κ.λπ.) έτσι ώστε να μην μπορούν να έρθουν σε επαφή μεταξύ τους κατά τη διαδικασία αποστείρωσης. Εάν είναι απαραίτητο, χρησιμοποιήστε ένα βαμβακερό πανί ή μια γάζα για να τα απομονώσετε και να τα προστατέψετε.
- Τοποθετήστε τα δοχεία (ποτήρια, κύπελλα, δοκιμαστικούς σωλήνες κ.λπ.) ακουμπισμένα στο πλάι ή σε ανεστραμμένη θέση, αποφεύγοντας πιθανή συσσώρευση νερού.
- Μην υπερφορτώνετε τους δίσκους πέρα από το υποδεικνυόμενο όριο (βλ. Παράρτημα).
- Μην στοιβάζετε τους δίσκους τον ένα πάνω στον άλλο και μην τους τοποθετείτε σε άμεση επαφή με τα τοιχώματα του θαλάμου αποστείρωσης.
- Χρησιμοποιείτε πάντα την παρεχόμενη βάση στήριξης δίσκων.
- Για να εισαγάγετε και να αφαιρέσετε τους δίσκους από τον θάλαμο αποστείρωσης, χρησιμοποιείτε πάντα τον ειδικό παρεχόμενο εξολκέα.



Χρησιμοποιήστε συσκευές παρακολούθησης χημικών διεργασιών κατάλληλες για αυτόκαυστους/αποστειρωτές ατμού στις θερμοκρασίες και τους χρόνους κύκλου που υποδεικνύονται μέσα ή επάνω κάθε συσκευασία ή φορτίο που πρόκειται να αποστειρωθεί. Χρησιμοποιείτε μόνο χημικούς και βιολογικούς δείκτες που έχουν σχεδιαστεί για τη συγκεκριμένη θερμοκρασία κύκλου αποστείρωσης και τον χρόνο έκθεσης που πρόκειται να παρακολουθήσετε.

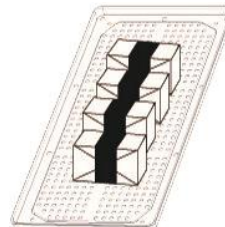
Σημειώσεις για τους λαστιχένιους και τους πλαστικούς σωλήνες:

- Ξεπλένετε πάντα πριν από τη χρήση με αποιονισμένο/αποσταγμένο νερό και μετά στεγνώνετε καλά.
- Τακτοποιήστε τους σωλήνες στον δίσκο έτσι ώστε τα άκρα να μην φράζονται ή να αναδιπλώνονται.
- Μην προκαλείτε αναδιπλώσεις ή περιτυλίγματα, αλλά αφήστε τους τεντωμένους όσο το δυνατόν σε ευθεία.



Σημειώσεις για πακέτα και συσκευασίες:

- Τακτοποιήστε τις συσκευασίες τη μία δίπλα στην άλλη, σε κατάλληλη απόσταση και σε καμία περίπτωση στοιβαγμένες, εμποδίζοντας να έρθουν σε επαφή με τα τοιχώματα του θαλάμου.
- Εάν είναι απαραίτητο να τυλίξετε συγκεκριμένα αντικείμενα, χρησιμοποιείτε πάντα ένα κατάλληλο πορώδες υλικό (χαρτί αποστείρωσης, πετσέτες μουσελίνας κ.λπ.), κλείνοντας το περίβλημα με κολλητική ταινία για αυτόκαυστο.



Σημειώσεις για το τυλιγμένο υλικό:

- Συσκευάστε τα εργαλεία ξεχωριστά ή, εάν τοποθετήσετε πολλά εργαλεία στην ίδια σακούλα, βεβαιωθείτε ότι είναι κατασκευασμένα από το ίδιο μέταλλο.
- Μην χρησιμοποιείτε μεταλλικούς συνδετήρες, βελόνες ή οτιδήποτε άλλο, καθώς αυτό θέτει σε κίνδυνο τη διατήρηση της στειρότητας.
- Προσανατολίστε τις σακούλες με τρόπο ώστε να αφήσετε τη χάρτινη πλευρά προς τα επάνω και την πλαστική πλευρά προς τα κάτω (πλευρά δίσκου).
- Σε κάθε περίπτωση, επαληθεύστε την αποτελεσματικότητα αυτής της θέσης, αντιστρέφοντάς την εάν είναι απαραίτητο.
- Ποτέ μην αλληλεπικαλύπτετε τις σακούλες μεταξύ τους.



**Να συσκευάζετε πάντα τα όργανα αν προβλέπεται αποθήκευση.
Δείτε επίσης όσα αναφέρονται στο κεφάλαιο «αποθήκευση αποστειρωμένου υλικού».**

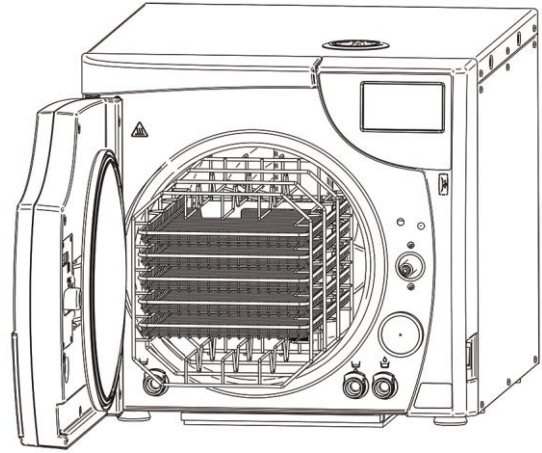
Η επιλογή του προγράμματος είναι μια σημαντική λειτουργία για τη σωστή επιτυχία της διαδικασίας αποστείρωσης.

Δεδομένου ότι κάθε εργαλείο ή γενικότερα το υλικό, έχει διαφορετική διαμόρφωση, σύσταση και ιδιότητες, **είναι σημαντικό να προσδιοριστεί το καταλληλότερο πρόγραμμα**, τόσο για τη διατήρηση των φυσικών χαρακτηριστικών του (αποφυγή ή σε κάθε περίπτωση περιορισμός της αλλοίωσης) όσο και για την εγγύηση της βέλτιστης αποτελεσματικότητας της διαδικασίας αποστείρωσης.

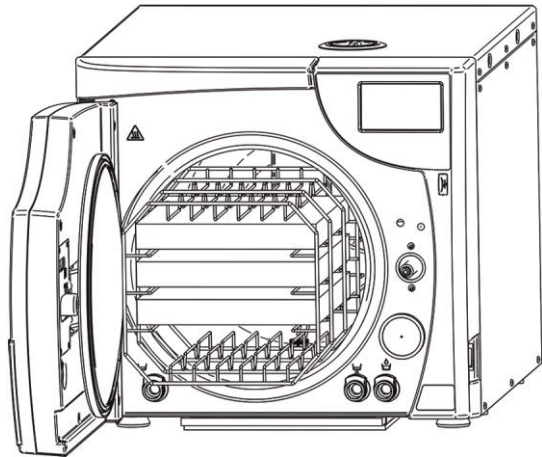
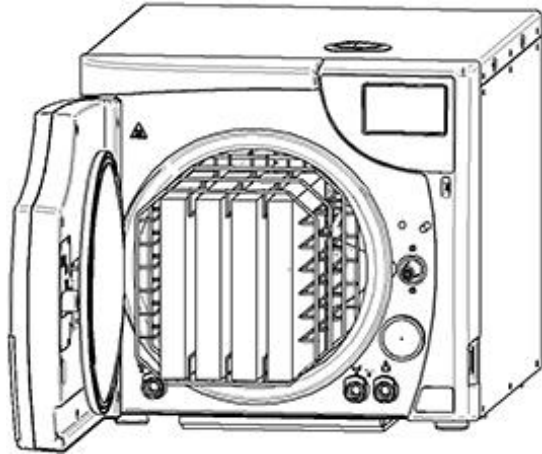
Ένας οδηγός για την επιλογή του κατάλληλου προγράμματος σε σχέση με το φορτίο παρέχεται **στο Παράρτημα Προγράμματα**.

7.3. ΤΟΠΟΘΕΤΗΣΗ ΚΑΙ ΧΡΗΣΗ ΤΗΣ ΒΑΣΗΣ ΣΤΗΡΙΞΗΣ ΔΙΣΚΩΝ

Η βάση στήριξης δίσκων μπορεί να χρησιμοποιηθεί στην έκδοση "δίσκοι" (5/6 διαμερίσματα ανάλογα με το μοντέλο του αποστειρωτή).



Μπορεί να χρησιμοποιηθεί για την τοποθέτηση "κασετών" (3/4 διαμερίσματα ανάλογα με το μοντέλο του αποστειρωτή) κατακόρυφα ή οριζόντια.



8. ΚΥΚΛΟΙ ΑΠΟΣΤΕΙΡΩΣΗΣ

Ο κύκλος αποστείρωσης χωρίζεται σε διαδοχικές προκαθορισμένες φάσεις.

Ο αριθμός και η διάρκεια των φάσεων μπορεί να διαφέρουν μεταξύ διαφορετικών κύκλων, ανάλογα με τον τύπο εξαγωγής αέρα, τη διαδικασία αποστείρωσης και τις μεθόδους στέγνωσης:

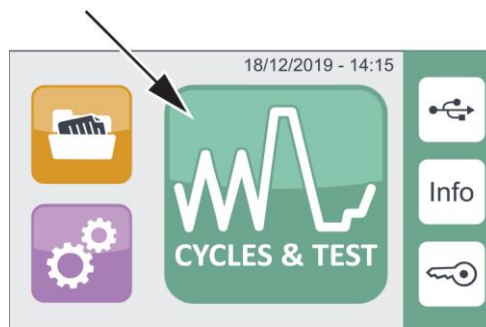
- B 134°C Γενική χρήση
- B 121°C Γενική χρήση
- B 134 °C Πρίον
- S 134 °C Κυρτά
- S 134 °C Στερεά
- Προσαρμοσμένο (ορίζεται από τον χρήστη)

Το ηλεκτρονικό σύστημα ελέγχου παρακολουθεί την εξέλιξη των διαφόρων φάσεων, ελέγχοντας ταυτόχρονα ότι οι διάφορες παράμετροι τηρούνται σωστά. Εάν κατά τη διάρκεια του κύκλου εντοπιστεί μια ανωμαλία, οποιαδήποτε κι αν είναι αυτή, ο κύκλος θα διακοπεί αμέσως, παράγοντας έναν συναγερμό που αναγνωρίζεται από έναν κωδικό και ένα μήνυμα σχετικό με τη φύση του προβλήματος.

Αυτός ο τύπος ελέγχου, κατά την επιλογή του κατάλληλου προγράμματος αποστείρωσης, εξασφαλίζει αποτελεσματική αποστείρωση.

Μετά την εισαγωγή του φορτίου στον θάλαμο αποστείρωσης (με τις προφυλάξεις που αναφέρονται στο κεφάλαιο **ΠΡΟΕΤΟΙΜΑΣΙΑ ΤΟΥ ΥΛΙΚΟΥ**).

Πατήστε το πλήκτρο CYCLES & TEST που εμφανίζει τα πλήκτρα επιλογής κύκλων.



Πατήστε το πλήκτρο που αντιστοιχεί στον επιλεγμένο κύκλο.

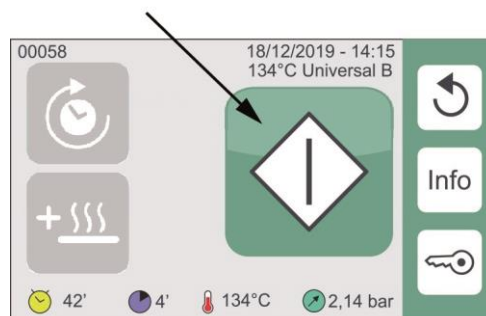


Ξεκινήστε τον κύκλο πατώντας το υποδεικνυόμενο πλήκτρο START.

Ο μετρητής κύκλων εμφανίζεται επάνω αριστερά.

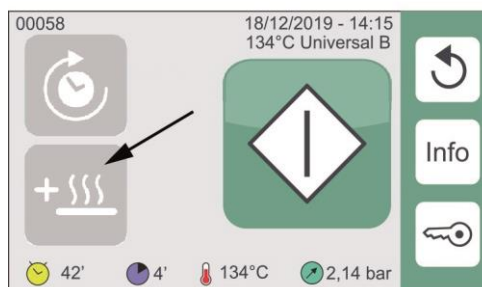
Από κάτω εμφανίζονται τα ακόλουθα δεδομένα:

- Συνολικός χρόνος κύκλου
- Χρόνος διαδικασίας
- Ονομαστική θερμοκρασία διαδικασίας
- Ονομαστική πίεση διαδικασίας

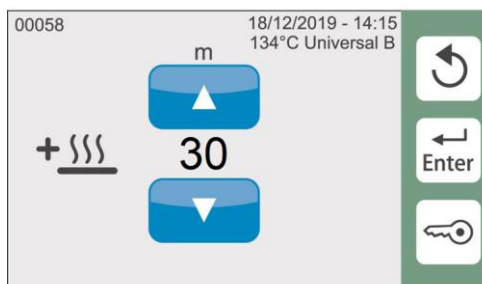


8.1. ΕΠΙΠΛΕΟΝ ΣΤΕΓΝΩΜΑ

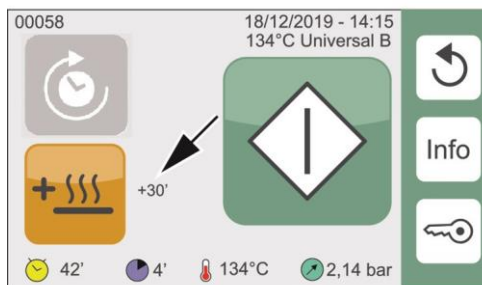
Για να ρυθμίσετε τις παραμέτρους, **κρατήστε πατημένο** το παρακάτω πλήκτρο έως ότου στην οθόνη εμφανιστούν οι ρυθμίσεις Επιπλέον Στέγνωσης που αναφέρονται παρακάτω.





Ρυθμίστε τα λεπτά στέγνωσης που θέλετε να προσθέσετε στα στάνταρ και επιβεβαιώστε με το ENTER.



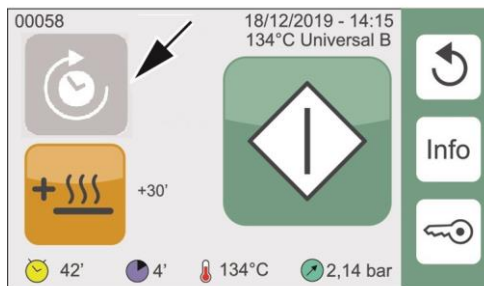
Η επιλεγμένη τιμή θα εμφανιστεί δίπλα στο κουμπί. Ξεκινήστε τον κύκλο πατώντας το υποδεικνυόμενο πλήκτρο START.



-  Την επόμενη φορά που θα το χρησιμοποιήσετε, απλώς πατήστε το πλήκτρο επιπλέον στέγνωσης για να ενεργοποιήσετε/απενεργοποιήσετε τις τιμές που είχαν οριστεί προηγουμένως.
-  Η επιπλέον στέγνωση μπορεί να ρυθμιστεί ανεξάρτητα για κάθε κύκλο.

8.2. ΚΑΘΥΣΤΕΡΗΜΕΝΗ ΕΚΚΙΝΗΣΗ

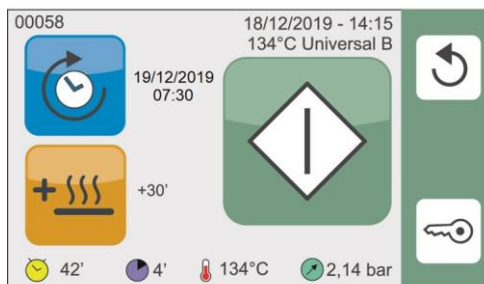
Για να ρυθμίσετε τις παραμέτρους, **κρατήστε πατημένο** το παρακάτω πλήκτρο έως ότου στην οθόνη εμφανιστούν οι ρυθμίσεις Καθυστερημένης Έναρξης που αναφέρονται παρακάτω.




Ρυθμίστε την ώρα που θέλετε να ξεκινήσει ο επιλεγμένος κύκλος και πατήστε το πλήκτρο ENTER.



Η επιλεγμένη ώρα εμφανίζεται δίπλα από το πλήκτρο. Πατήστε το πλήκτρο START, ο κύκλος θα ξεκινήσει αυτόματα την καθορισμένη ώρα.



 Την επόμενη φορά που θα το χρησιμοποιήσετε, απλώς πατήστε το πλήκτρο Καθυστερημένης Έναρξης για να ενεργοποιήσετε/απενεργοποιήσετε τις τιμές που είχαν οριστεί προηγουμένως.

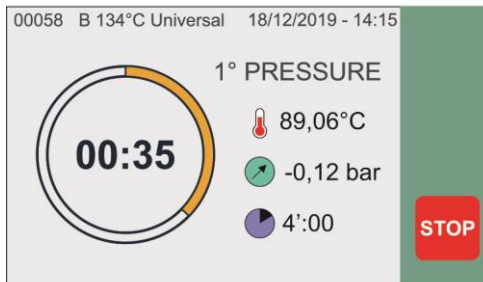
8.3. ΔΙΕΞΑΓΩΓΗ ΤΟΥ ΚΥΚΛΟΥ

Η διεξαγωγή ενός κύκλου αποστείρωσης, λαμβάνοντας ως παράδειγμα τον πιο ολοκληρωμένο και ουσιαστικό, δηλαδή το πρόγραμμα **B 134 °C ΓΕΝΙΚΗ ΧΡΗΣΗ**, που χαρακτηρίζεται από προκαταρκτικό κλασματικό κενό, έχει ως εξής:

- ΘΕΡΜΑΝΣΗ
- ΠΡΩΤΗ ΦΑΣΗ ΚΕΝΟΥ
- ΠΡΩΤΗ ΑΝΟΔΟΣ ΠΙΕΣΗΣ
- ΔΕΥΤΕΡΗ ΦΑΣΗ ΚΕΝΟΥ
- ΔΕΥΤΕΡΗ ΑΝΟΔΟΣ ΠΙΕΣΗΣ
- ΤΡΙΤΗ ΦΑΣΗ ΚΕΝΟΥ
- ΤΡΙΤΗ ΑΝΟΔΟΣ ΠΙΕΣΗΣ
- ΑΠΟΣΤΕΙΡΩΣΗ
- ΕΚΚΕΝΩΣΗ ΑΤΜΟΥ
- ΣΤΕΓΝΩΣΗ
- ΕΞΑΕΡΙΣΜΟΣ
- ΟΛΟΚΛΗΡΩΣΗ ΤΟΥ ΚΥΚΛΟΥ

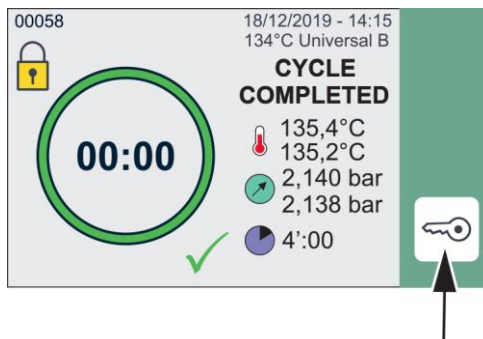
8.4. ΑΠΟΤΕΛΕΣΜΑ ΤΟΥ ΚΥΚΛΟΥ

Στο τέλος του κύκλου, είναι σημαντικό να ελέγξετε το αποτέλεσμα της διαδικασίας αποστείρωσης. Εάν στην οθόνη εμφανίζεται το μήνυμα "**ΟΛΟΚΛΗΡΩΘΗΚΕ**", αυτό σημαίνει ότι ο κύκλος έχει ολοκληρωθεί σωστά χωρίς διακοπές οποιουδήποτε συναγερμού και ότι είναι εγγυημένη η **πλήρης ασηψία**.



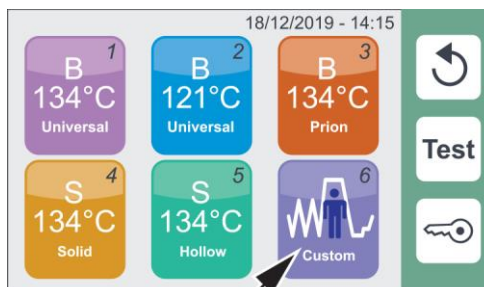
8.5. ΑΝΟΙΓΜΑ ΠΟΡΤΑΣ ΣΤΟ ΤΕΛΟΣ ΤΟΥ ΚΥΚΛΟΥ

Για να ανοίξετε την πόρτα του αποστειρωτή πρέπει να πατήσετε το πλήκτρο ΑΠΑΣΦΑΛΙΣΗΣ ΠΟΡΤΑΣ που υποδεικνύεται στην εικόνα:

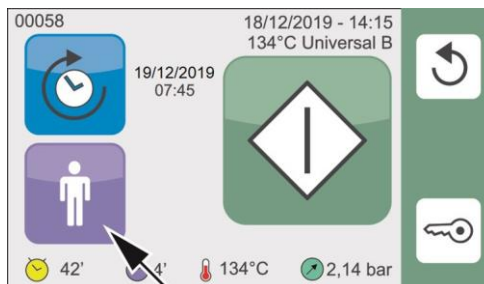


8.6. ΚΥΚΛΟΣ ΚΑΘΟΡΙΣΜΕΝΟΣ ΑΠΟ ΤΟΝ ΧΡΗΣΤΗ

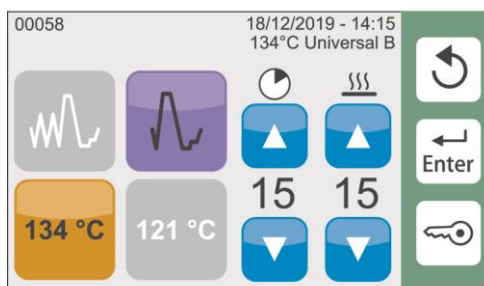
Για να ρυθμίσετε τις παραμέτρους του κύκλου Custom, που ορίζεται από τον χρήστη, επιλέξτε το παρακάτω κουμπί:



Κρατήστε πατημένο το ακόλουθο πλήκτρο για να έχετε πρόσβαση στις ρυθμίσεις:

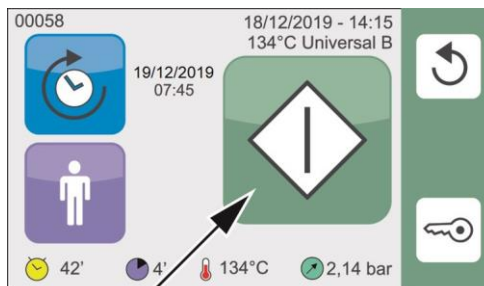


Επιλέξτε τον τύπο προκαταρκτικού κενού (κλασματικό ή μονό), τη θερμοκρασία της διαδικασίας, τον χρόνο έκθεσης και τον συνολικό χρόνο στέγνωσης.



Αφού κάνετε τις επιλογές σας, πατήστε ENTER για να αποθηκεύσετε τις ρυθμίσεις και να επιστρέψετε στην προηγούμενη οθόνη.


Πιέστε το πλήκτρο START για να ξεκινήσετε τον κύκλο που ορίζεται από το χρήστη.



9. ΦΥΛΑΞΗ ΤΟΥ ΥΛΙΚΟΥ

Το αποστειρωμένο υλικό πρέπει να υποβληθεί σε κατάλληλη επεξεργασία και συντήρηση για να διατηρηθεί η στειρότητα του με την πάροδο του χρόνου, μέχρι να χρησιμοποιηθεί.

Ακολουθήστε τις τοπικές οδηγίες για τις απαιτήσεις σωστής διατήρησης του υλικού.

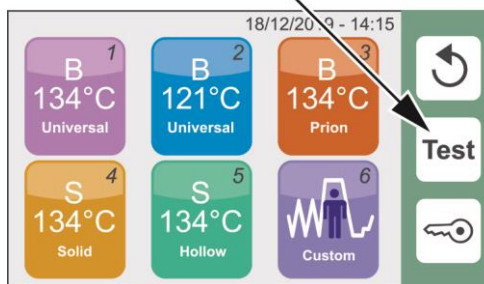
 Συμβουλευτείτε τις προδιαγραφές που παρέχονται από τον κατασκευαστή του υλικού συσκευασίας για τη μέγιστη επιτρεπόμενη περίοδο αποθήκευσης.

10. ΠΡΟΓΡΑΜΜΑΤΑ ΔΟΚΙΜΗΣ

Για την προστασία της ασφάλειας των χρηστών και των ασθενών, είναι απαραίτητο να ελέγχετε περιοδικά τόσο τη λειτουργικότητα όσο και την αποτελεσματικότητα μιας θεμελιώδους διαδικασίας, όπως η αποστείρωση ιατρικών εργαλείων.

Από αυτήν την άποψη, η συσκευή προσφέρει τη δυνατότητα εκτέλεσης δύο ξεχωριστών κύκλων δοκιμής απλά και αυτόματα:

- **ΔΟΚΙΜΗ HELIX/ΔΟΚΙΜΗ B&D**
- **ΔΟΚΙΜΗ VACUUM**
- Διατίθεται επίσης ένα πρόγραμμα που εκτελεί τις δύο συνδυασμένες δοκιμές **ΔΟΚΙΜΗ VACUUM + ΔΟΚΙΜΗ HELIX/ΔΟΚΙΜΗ B&D**
- Υπάρχει επίσης μια περαιτέρω δοκιμή επαλήθευσης της ποιότητας του νερού: **ΔΟΚΙΜΗ H₂O**

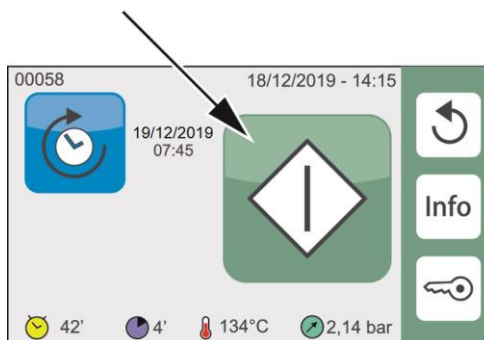
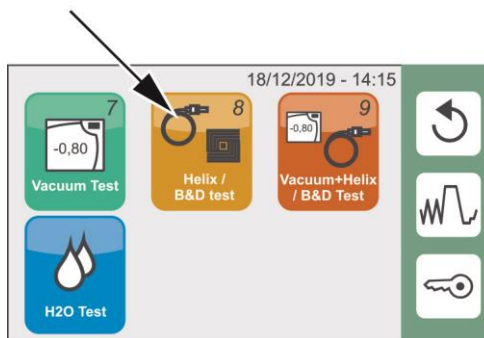


10.1. ΔΟΚΙΜΗ ΚΥΚΛΟΥ HELIX / B&D

Η Δοκιμή **Helix/B&D Test** είναι ένας κύκλος στους 134 °C που χαρακτηρίζεται από μια φάση αποστείρωσης συγκεκριμένης διάρκειας (3,5 λεπτά). Ο κύκλος περιλαμβάνει τις φάσεις κλασματικού κενού παρόμοιες με αυτές που χρησιμοποιούνται στους κύκλους αποστείρωσης. Χρησιμοποιώντας μια κατάλληλη συσκευή, μπορείτε να αξιολογήσετε τη σωστή διείσδυση του ατμού στα κοίλα φορτία (Test Helix). Ο κύκλος αυτός είναι επίσης κατάλληλος για τη μέτρηση της διείσδυσης του ατμού σε πορώδη φορτία (πακέτο δοκιμής Bowie & Dick).

Φορτώστε το σχετικό πακέτο δοκιμής Helix ή B&D (δείτε την επόμενη ενότητα για τη σωστή χρήση των πακέτων δοκιμής)


Για να επιλέξετε τον κύκλο **Δοκιμής Helix/B&D**, πατήστε το αντίστοιχο κουμπί και, στη συνέχεια, πατήστε Start.



Η συσκευή δοκιμής HELIX (σύμφωνα με τις προδιαγραφές του προτύπου EN 867-5) αποτελείται από έναν σωλήνα PTFE, μήκους 1,5 m με εσωτερική διάμετρο 2 mm, στον οποίο είναι στερεωμένη μια μικρή βιδωτή κάψουλα με στεγανή βίδα, η οποία έχει τη δυνατότητα να περιέχει έναν κατάλληλο χημικό δείκτη.

Αντίθετα, το άλλο άκρο του σωλήνα αφήνεται ελεύθερο για να επιτρέψει τη διείσδυση του ατμού προκειμένου να αξιολογηθεί η αποτελεσματικότητά του.

Για να κάνετε τη δοκιμή (με αναφορά στο πρότυπο EN 13060:2014 + A1:2018) εισάγετε τον χημικό δείκτη, που αποτελείται από μια λωρίδα χαρτιού με ειδικό μελάνι αντιδραστηρίου, στην κάψουλα της συσκευής (που πρέπει να χρησιμοποιείται πάντα απόλυτα στεγνή). Σφίξτε την κάψουλα, έτσι ώστε να μην υπάρχει διαρροή μέσα από την τσιμούχα στεγανοποίησης.

 Η συσκευή και οι χημικοί δείκτες για την διεξαγωγή του κύκλου της δοκιμής helix/b&d δεν παρέχονται με τη συσκευή. Για σχετικές πληροφορίες, επικοινωνήστε με την Τεχνική Υποστήριξη Πελατών (βλ. Παράρτημα).


Τοποθετήστε τη συσκευή στον κεντρικό δίσκο, περίπου στη μέση. Μην εισάγετε άλλο υλικό μέσα στον θάλαμο. Κλείστε την πόρτα και εκκινήστε τον κύκλο.

Ο κύκλος δοκιμής πραγματοποιείται με διαδοχικές φάσεις παρόμοιες με αυτές που περιγράφονται για έναν κανονικό κύκλο αποστείρωσης.

Στο τέλος του κύκλου, αφαιρέστε τη συσκευή δοκιμής από τον θάλαμο, ανοίξτε την κάψουλα και αφαιρέστε τον δείκτη από τη θήκη του.

Εάν ο ατμός έχει διεισδύσει σωστά, το μελάνι θα έχει αλλάξει εντελώς το αρχικό του χρώμα σε όλο το μήκος της ταινίας. Διαφορετικά (ανεπαρκής διείσδυση) θα υπάρξει μόνο μερική αλλαγή χρώματος ή ακόμη και απουσία αλλαγής.

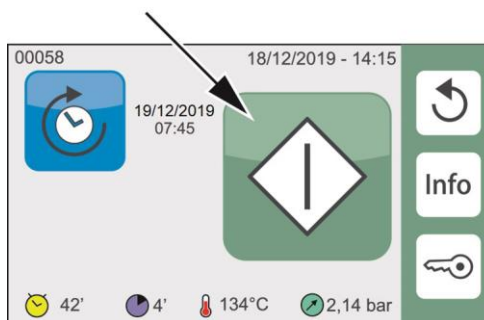
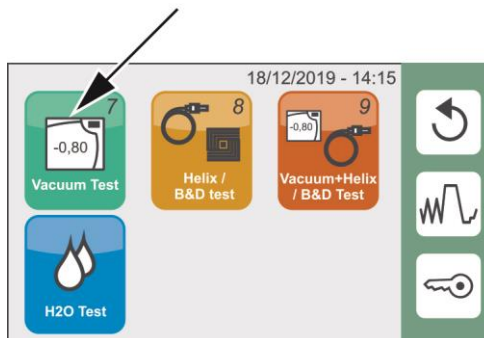
Ο ίδιος κύκλος μπορεί να χρησιμοποιηθεί ταυτόχρονα για τη δοκιμή **test Bowie&Dick**, τοποθετώντας τη διάταξη δοκιμής δίπλα στη συσκευή δοκιμής HELIX.

 Κανονικά η αλλαγή χρώματος πραγματοποιείται από ανοιχτό χρώμα (μπεζ, κίτρινο κ.λπ.) σε σκούρο χρώμα (μπλε, μοβ ή μαύρο). Σε κάθε περίπτωση, ακολουθήστε σχολαστικά τις οδηγίες και τυχόν περαιτέρω τεχνικές λεπτομέρειες που παρέχονται από τον κατασκευαστή του δείκτη.


10.2. ΚΥΚΛΟΣ ΔΟΚΙΜΗΣ VACUUM

Ο κύκλος VACUUM KENOUY, από την άλλη πλευρά, σας επιτρέπει να ελέγξετε την τέλεια στεγανοποίηση του υδραυλικού συστήματος του αποστειρωτή. Μετρώντας τη διακύμανση του βαθμού κενού σε μια καθορισμένη χρονική περίοδο και συγκρίνοντάς την με προκαθορισμένες οριακές τιμές, είναι δυνατόν να προσδιοριστεί η ποιότητα στεγανοποίησης του θαλάμου αποστείρωσης, των σωλήνων και των διαφόρων οργάνων διακοπής.

Για να επιλέξετε τον κύκλο ΔΟΚΙΜΗΣ VACUUM, πατήστε το αντίστοιχο κουμπί και, στη συνέχεια, πατήστε START.




Ο κύκλος πρέπει να εκτελείται με τον θάλαμο αποστείρωσης άδειο, με μόνο τη θήκη του δίσκου και τους δίσκους τοποθετημένους.

 Συνιστάται η διεξαγωγή αυτής της δοκιμής στην αρχή κάθε εργάσιμης ημέρας με τον θάλαμο σε θερμοκρασία δωματίου.

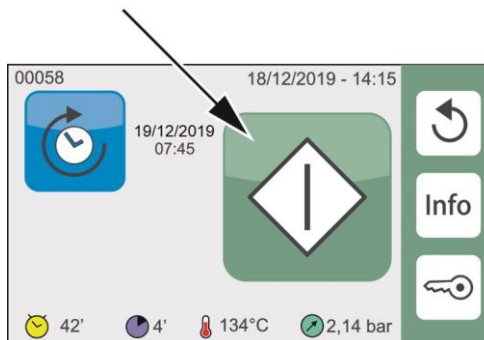
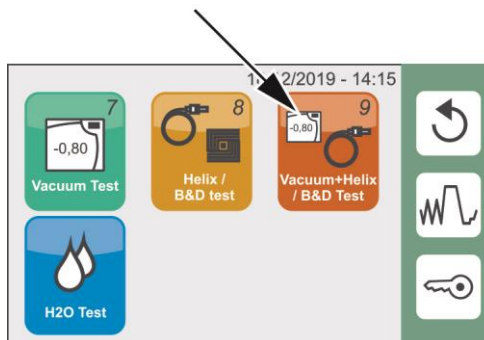
Η υψηλή θερμοκρασία του θαλάμου επηρεάζει τη διακύμανση της τιμής κενού που μετράται κατά τη διάρκεια της δοκιμής. Επομένως, το σύστημα είναι προγραμματισμένο για να αποτρέψει τη διεξαγωγή της δοκιμής όταν οι συνθήκες λειτουργίας δεν είναι επαρκείς. Κλείστε την πόρτα και εκκινήστε το πρόγραμμα.

Η φάση κενού ξεκινά αμέσως και η οθόνη δείχνει την τιμή πίεσης (bar) και τη μέτρηση του χρόνου από την έναρξη του κύκλου δοκιμής.

 Εάν η διακύμανση της πίεσης υπερβαίνει το καθορισμένο όριο, το πρόγραμμα διακόπτεται και παράγεται ένα μήνυμα συναγερμού. Για την πλήρη περιγραφή των συναγερμών, ανατρέξτε στο παράρτημα.

10.3. ΚΥΚΛΟΣ ΔΟΚΙΜΗΣ VACUUM + HELIX ΔΟΚΙΜΗ / B&D

Κάνοντας αυτήν την επιλογή μπορείτε να εκτελέσετε διαδοχικά έναν κύκλο VACUUM KENOU και έναν κύκλο δοκιμής Helix Test/B&D.




Για να το κάνετε αυτό, τοποθετήστε τη συσκευή δοκιμής στον κεντρικό δίσκο, χωρίς να εισαγάγετε άλλο υλικό.

Κλείστε την πόρτα και εκκινήστε τον κύκλο.

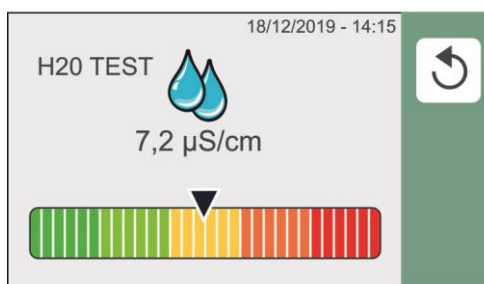
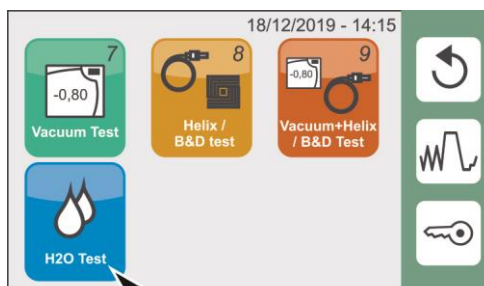
Το πρόγραμμα θα εκτελέσει τους δύο κύκλους διαδοχικά.


Ελέγξτε τα αποτελέσματα όπως αναφέρεται στις προηγούμενες παραγράφους.

 Η παρουσία της συσκευής δοκιμής Helix test ή/και της συσκευής δοκιμής Bowie & Dick δεν μεταβάλλει την απόδοση και το αποτέλεσμα του κύκλου δοκιμής Vacuum.

10.4. ΔΟΚΙΜΗ H2O

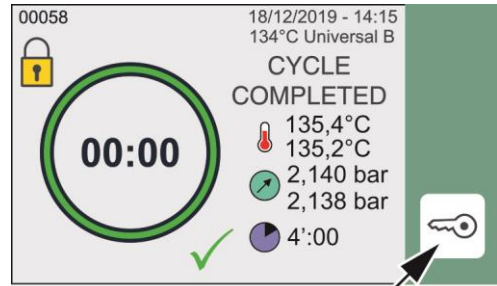
Κάνοντας αυτήν την επιλογή, μπορείτε να ελέγξετε την ποιότητα του νερού.



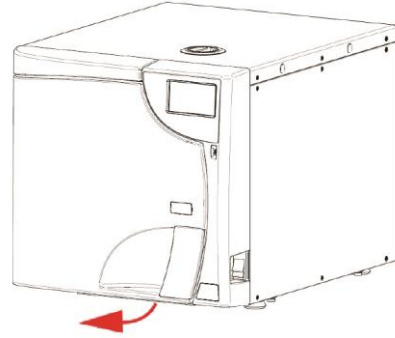
 Η μέτρηση της αγωγιμότητας του νερού πραγματοποιείται αυτόματα σε κάθε έναρξη του κύκλου αποστείρωσης ή δοκιμής και η σχετική τιμή εμφανίζεται στην αναφορά κύκλου.

10.5. ΑΝΟΙΓΜΑ ΠΟΡΤΑΣ

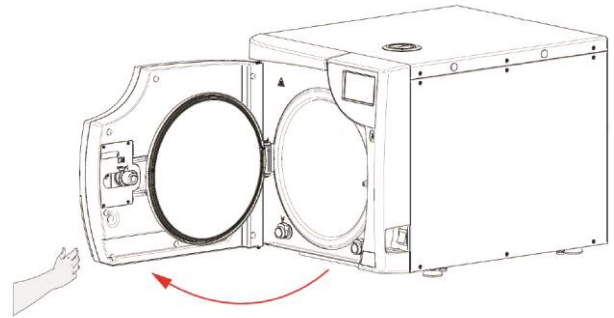
Για να ανοίξετε την πόρτα του αυτόκαυστου, **κρατήστε πατημένο** το κουμπί που φαίνεται στην εικόνα.




Η πόρτα ανοίγει και παραμένει μισάνοιχτη.



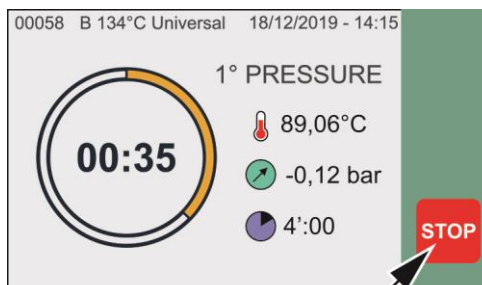
Τώρα μπορείτε να προχωρήσετε στο άνοιγμα της πόρτας με μη αυτόματο τρόπο.




 Κρατήστε την πόρτα κλειστή, όταν δεν εκτελείτε τον κύκλο αποστείρωσης, για να διασφαλίσετε ότι η προθέρμανση φτάνει στο μέγιστο επίπεδο θερμοκρασίας.

10.6. ΜΗ ΑΥΤΟΜΑΤΗ ΔΙΑΚΟΠΗ

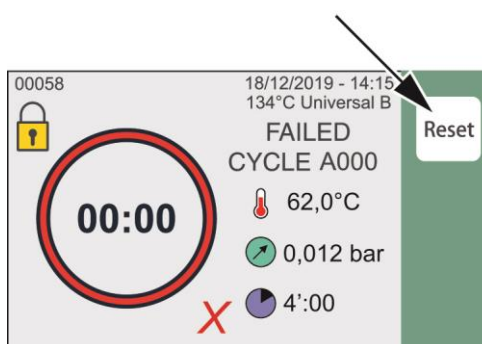
Ο κύκλος μπορεί να διακοπεί χειροκίνητα από τον χειριστή ανά πάσα στιγμή, κρατώντας πατημένο το κουμπί **STOP** που φαίνεται στην εικόνα για περίπου 3 δευτερόλεπτα.



Η εντολή δημιουργεί το **σφάλμα E999** επειδή ο κύκλος δεν μπόρεσε να τελειώσει σωστά. Πατήστε ENTER για να συνεχίσετε.

 Εάν η διακοπή συμβεί σε ορισμένες φάσεις του κύκλου, ξεκινά μια αυτόματη διαδικασία καθαρισμού του εσωτερικού υδραυλικού κυκλώματος. Για μια πλήρη περιγραφή των συναγερωμών, ανατρέξτε στο παράρτημα "ενδείξεις συναγερωμού".

Πατήστε και κρατήστε πατημένο το RESET για περίπου 3 δευτερόλεπτα για να ανοίξετε την πόρτα.



 Μετά από μια μη αυτόματη διακοπή του προγράμματος, το φορτίο δεν πρέπει να χρησιμοποιείται καθώς η αποστείρωση δεν είναι εγγυημένη.

11. ΕΚΚΕΝΩΣΗ ΧΡΗΣΙΜΟΠΟΙΗΜΕΝΟΥ ΝΕΡΟΥ

Η μονάδα είναι εξοπλισμένη με μια εσωτερική δεξαμενή αποβλήτων που συλλέγει τα λύματα μετά από κάθε κύκλο. Όταν επιτευχθεί η μέγιστη στάθμη νερού, εμφανίζεται ένα συγκεκριμένο μήνυμα. Αδειάστε το δοχείο νερού ακολουθώντας τις οδηγίες που αναφέρονται παρακάτω.

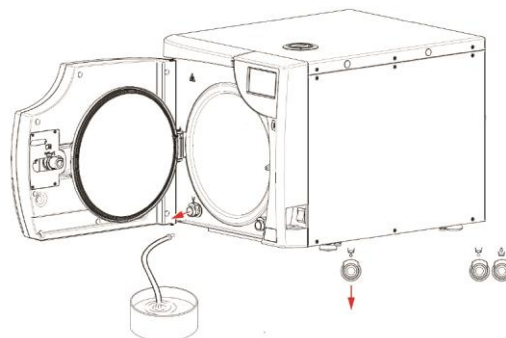
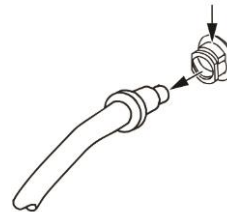
Ανοίξτε την πόρτα και προχωρήστε ως εξής:

- 1 Προετοιμάστε μια λεκάνη χωρητικότητας τουλάχιστον 4 λίτρων κοντά στον αποστειρωτή. βάλτε το ελεύθερο άκρο του παρεχόμενου σωλήνα αποστράγγισης στη λεκάνη.
- 2 Εισαγάγετε το άλλο άκρο του σωλήνα στο θηλυκό ρακόρ κάτω από την είσοδο του θαλάμου (αριστερός σύνδεσμος) πιέζοντας προς τα κάτω μέχρι να ακούσετε ένα κλικ.
- 3 Αφήστε τη δεξαμενή να αδειάσει εντελώς και, στη συνέχεια, πιέστε το πάνω μέρος του εξαρτήματος και αποσυνδέστε τον ταχυσύνδεσμο του σωλήνα.



Μην ανοίγετε τις πόρτες των δεξαμενών κατά τη διεξαγωγή του κύκλου για να αποφύγετε πιθανές διαρροές ή εκτινάξεις ζεστού νερού.

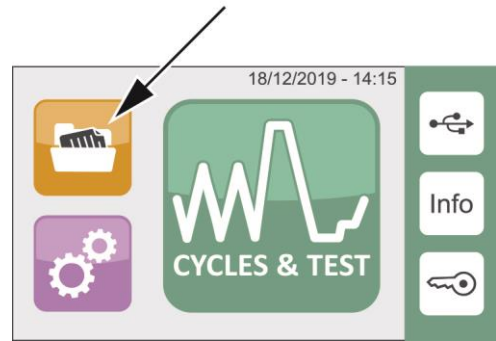
Αφαίρεση του σωλήνα



 Η μονάδα μπορεί να συνδεθεί απευθείας σε ένα κεντρικό σημείο εκκένωσης για άμεση αυτόματη εκκένωση (βλ. Παράγραφος 4.6).

12. ΔΙΑΧΕΙΡΙΣΗ ΔΕΔΟΜΕΝΩΝ ΚΑΙ ΣΥΝΔΕΣΙΜΟΤΗΤΑΣ

Για να μεταβείτε στην ενότητα ΔΙΑΧΕΙΡΙΣΗ ΔΕΔΟΜΕΝΩΝ ΚΑΙ ΣΥΝΔΕΣΙΜΟΤΗΤΑΣ, πατήστε το αντίστοιχο εικονίδιο.



Το ΔΙΑΧΕΙΡΙΣΗ ΔΕΔΟΜΕΝΩΝ ΚΑΙ ΣΥΝΔΕΣΙΜΟΤΗΤΑΣ επιτρέπει την πρόσβαση σε:

- Διαχείριση USB
- WiFi
- Διαχείριση PRINTERS
- ETHERNET
- Σύνδεση CLOUD




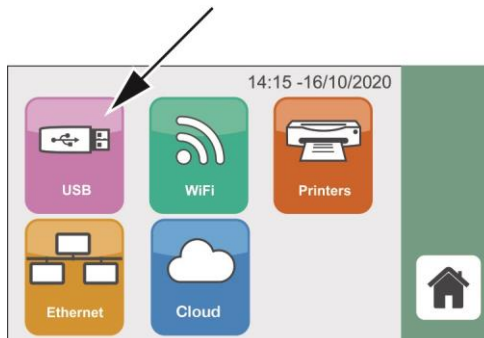
12.1. ΔΙΑΧΕΙΡΙΣΗ USB

Πριν πραγματοποιήσετε τις ακόλουθες ενέργειες, τοποθετήστε τη μονάδα USB.

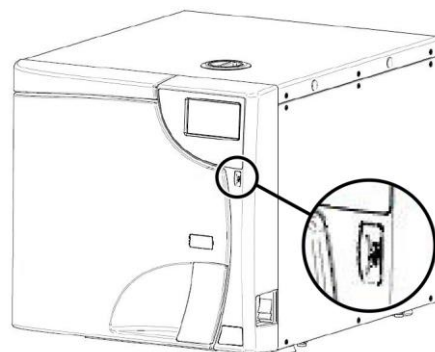
Μπορείτε να αντιγράψετε σε μια μονάδα USB τα δεδομένα σχετικά με τους κύκλους που πραγματοποιήθηκαν, που είναι αποθηκευμένοι στην εσωτερική μνήμη του αποστειρωτή.

Για να κατεβάσετε τα αρχεία των κύκλων αποστείρωσης/δοκιμής (σε μορφή PDF), επιλέξτε το ακόλουθο κουμπί:

 Η μονάδα USB πρέπει να μορφοποιηθεί σύμφωνα με τις ενδείξεις που δίνονται στο: Παράρτημα - Συνοπτικός πίνακας τεχνικών χαρακτηριστικών.

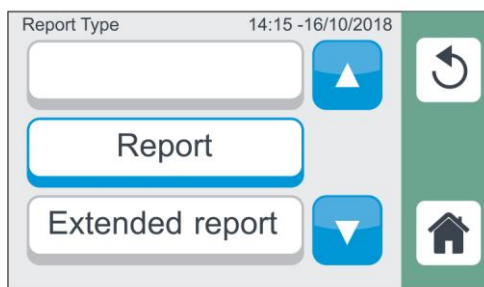


Τοποθετήστε τη μονάδα USB στη μπροστινή θύρα όπως φαίνεται στην εικόνα.



Πριν προχωρήσετε στη λήψη, είναι απαραίτητο να επιλέξετε τον τύπο της αναφοράς και να επιλέξετε τη μορφή:

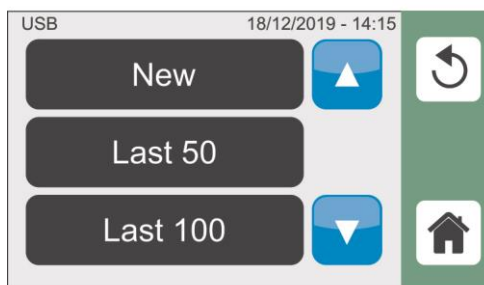
- Αναφορά (τυπική έκδοση)
- Εκτεταμένη μορφή



Τα αρχεία των αναφορών των κύκλων αποστείρωσης/δοκιμής είναι σε μορφή pdf.


Μπορείτε να επιλέξετε τον αριθμό των κύκλων προς λήψη στην εξωτερική μνήμη:


- Νέο
- Τελευταίες 10
- Τελευταίες 50
- Τελευταίες 100
- Προσαρμοσμένη λειτουργία



Εάν έχει γίνει η επιλογή Προσαρμοσμένη, θα σας ζητηθεί να εισαγάγετε τον αριθμό του πρώτου και του τελευταίου κύκλου του χρονικού διαστήματος που θα κάνετε λήψη.

Μετά τη λήψη των δεδομένων, αφαιρέστε τη μονάδα μνήμης.

 Με την υπέρβαση ενός προκαθορισμένου αριθμού κύκλων, το σύστημα παράγει μια προειδοποίηση σχετικά με την ανάγκη δημιουργίας αντιγράφων ασφαλείας των δεδομένων που περιέχονται στην εσωτερική μνήμη. Για να εξαλείψετε την εμφάνιση της προειδοποίησης, κατεβάστε τις αναφορές κύκλου χρησιμοποιώντας τη επιλογή "New".

 **Μην ενεργοποιείτε τον αποστειρωτή με τη μονάδα USB τοποθετημένη.**
 Η μονάδα αναζητά νέες ενημερώσεις λογισμικού κάθε φορά που εισάγεται η μονάδα USB και το μηχάνημα ενεργοποιείται. Τοποθετήστε τη μονάδα USB μόνο όταν

πρέπει να κάνετε λήψη κύκλων και όταν εκτελούνται
ενημερώσεις λογισμικού.

12.1.1. ΑΠΕΥΘΕΙΑΣ ΛΗΨΗ

Αυτή η εντολή σας επιτρέπει να κάνετε λήψη των ΝΕΩΝ (NEW) αναφορών του κύκλου, σε μορφή PDF, μέσω μιας μονάδας USB. Οι αναφορές του κύκλου που δεν έχουν ληφθεί ποτέ επισημαίνονται ως NEW.



12.2. Wi-Fi

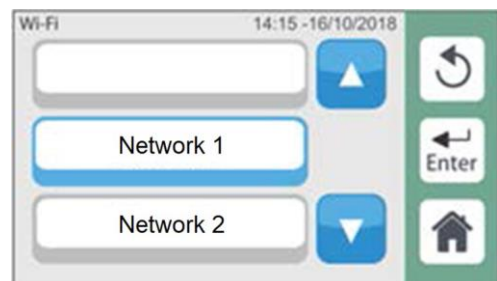
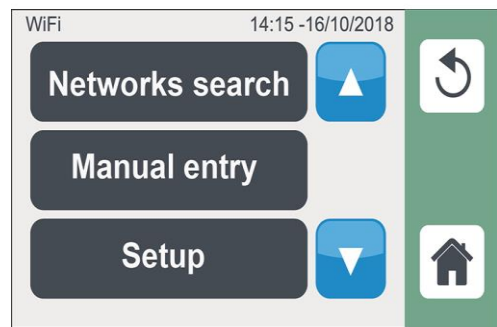
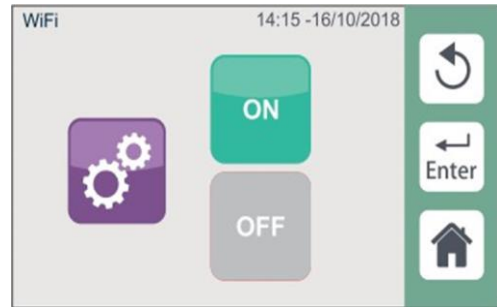
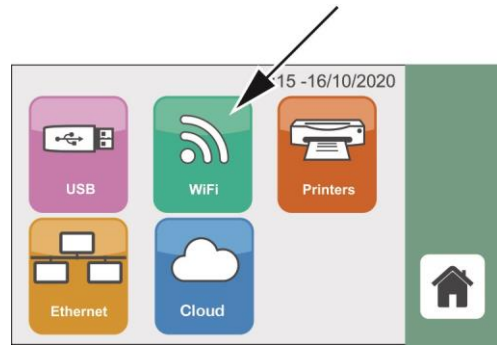
Επιλέγοντας WiFi είναι δυνατή η σύνδεση του αποστειρωτή σε ένα τοπικό δίκτυο Wi-Fi.

Επιλέγοντας ON/OFF μπορείτε να ενεργοποιήσετε ή να απενεργοποιήσετε τη σύνδεση WiFi.
Επιβεβαιώστε πατώντας ENTER.
Επιλέγοντας το πλήκτρο SETTINGS είναι δυνατή η διαμόρφωση του δικτύου WiFi.

Το WiFi SETTING επιτρέπει την πρόσβαση σε:

- NETWORKS SEARCH
- MANUAL ENTRY
- SETUP

Το NETWORKS SEARCH αναζητά αυτόματα τα διαθέσιμα δίκτυα WiFi, που εμφανίζονται με τη μορφή λίστας.
Μεταβείτε στη λίστα για να επιλέξετε το δίκτυο WiFi και επιβεβαιώστε πατώντας ENTER.



Αφού επιλέξετε το όνομα του δικτύου, πληκτρολογήστε τον ΚΩΔΙΚΟ του δικτύου και επιβεβαιώστε πατώντας ENTER.

Το κουμπί SHIFT σας επιτρέπει να χρησιμοποιείτε το πληκτρολόγιο με ειδικούς χαρακτήρες.



Η λειτουργία MANUAL ENTRY σας επιτρέπει να αλλάζετε χειροκίνητα το SSID και τον ΚΩΔΙΚΟ ΠΡΟΣΒΑΣΗΣ του δικτύου Wi-Fi, επιβεβαιώστε πατώντας ENTER.

Πατήστε το κουμπί SSID ή PSW για να εμφανιστεί το πληκτρολόγιο τροποποίησης.



Το DHCP μπορεί να ρυθμιστεί σε Αυτόματο ή Χειροκίνητο.

Στην αυτόματη λειτουργία DHCP, οι παράμετροι διαμόρφωσης δικτύου εκχωρούνται αυτόματα.


Στη μη αυτόματη λειτουργία DHCP, οι παράμετροι διαμόρφωσης δικτύου πρέπει να εκχωρηθούν χειροκίνητα.

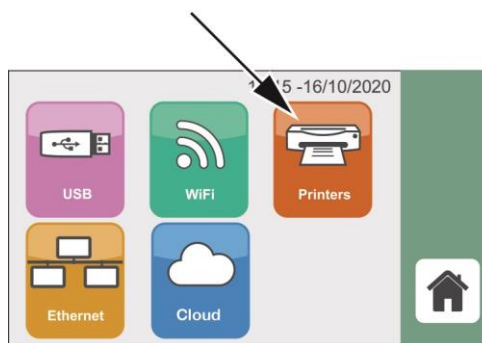
Επιβεβαιώστε τη ρύθμιση που κάνατε πατώντας ENTER.



12.3. ΕΚΤΥΠΩΤΕΣ

Για να ορίσετε τις παραμέτρους, επιλέξτε το ακόλουθο στοιχείο:

 Μόνο εξωτερικός εκτυπωτής, προαιρετικός αναφ. M7D200012 είναι συμβατός με BRAVO G4. Επικοινωνήστε με το τμήμα εξυπηρέτησης πελατών για πληροφορίες σχετικά με τη συμβατότητα άλλων εκτυπωτών.



Επιλέγοντας PRINTERS μπορείτε να επιλέξετε ποια λειτουργία θα χρησιμοποιήσετε στις ακόλουθες επιλογές:

- NO PRINTER - απενεργοποιεί τον εκτυπωτή.
- REPORT - σας επιτρέπει να εκτυπώσετε τη συνοπτική αναφορά του κύκλου σε μια συνοπτική έκδοση.
- EXTENDED REPORT - σας επιτρέπει να εκτυπώσετε τη συνοπτική αναφορά του κύκλου σε μια εκτεταμένη έκδοση.
- BARCODE LABELS - σας επιτρέπει να εκτυπώσετε ετικέτες με τα δεδομένα του κύκλου και γραμμικό κώδικα.

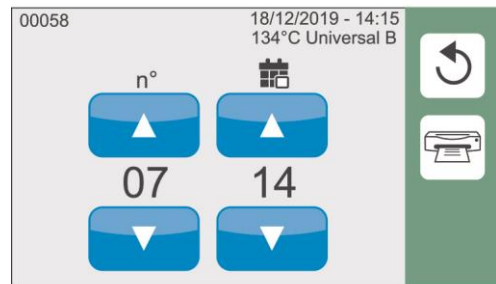


Στο τέλος του κύκλου, πιέστε το πλήκτρο DOOR UNLOCK.



Εάν είναι επιλεγμένη η λειτουργία BARCODE LABELS, εμφανίζεται η ακόλουθη οθόνη, από την οποία είναι δυνατό να οριστεί ο αριθμός των ετικετών και το διάστημα, σε ημέρες, μεταξύ της ημερομηνίας διεξαγωγής του κύκλου και της ημερομηνίας λήξης του αποστειρωμένου υλικού.

Χρησιμοποιήστε τα πλήκτρα βέλους για να προσαρμόσετε την τιμή. Πιέζοντας το πλήκτρο PRINTER, εκτυπώνονται οι ετικέτες που με γραμμωτούς κώδικες.



Σε περίπτωση αρνητικού κύκλου ή κύκλου δοκιμής, εκτυπώνεται αυτόματα μόνο μία ετικέτα.

Εάν ο εκτυπωτής με ρυθμισμένη την επιλογή REPORT είναι συνδεδεμένος στο αυτόκαυστο, εκτυπώνεται αυτόματα η συνοπτική αναφορά στο τέλος του κύκλου.

12.4. ETHERNET

Επιλέγοντας το ETHERNET είναι δυνατή η σύνδεση του αποστειρωτή σε ένα τοπικό δίκτυο Ethernet



Το DHCP μπορεί να ρυθμιστεί σε Αυτόματο ή Χειροκίνητο. Στην αυτόματη λειτουργία DHCP, οι παράμετροι διαμόρφωσης δικτύου εκχωρούνται αυτόματα. Στη μη αυτόματη λειτουργία DHCP, οι παράμετροι διαμόρφωσης δικτύου πρέπει να εκχωρηθούν χειροκίνητα.

Επιβεβαιώστε τη ρύθμιση που κάνατε πατώντας ENTER.



12.5. G4 CLOUD

Η διαδικτυακή πύλη BRAVO G4 Cloud είναι ένας άμεσος σύνδεσμος προς το BRAVO G4 στο τοπικό δίκτυο. Προστατεύεται από τείχος προστασίας και δεν είναι προσβάσιμο σε εξωτερικούς χρήστες (εκτός εάν διαθέτουν κωδικό απομακρυσμένης πρόσβασης).

Για περισσότερες πληροφορίες, επικοινωνήστε με την υπηρεσία τεχνικής βοήθειας για να βρείτε τον κωδικό απομακρυσμένης πρόσβασης.

Η διαδικτυακή πύλη G4 Cloud παρέχει πληροφορίες για κύκλους σε πραγματικό χρόνο και αρχειοθετημένα αρχεία αποστείρωσης ειδικά για αυτήν τη μονάδα. Από εδώ μπορείτε να εκτυπώσετε αναφορές, να ρυθμίσετε ειδοποιήσεις μέσω e-mail και να αναζητήσετε το ιστορικό των κύκλων.

Για να ρυθμίσετε τη διαδικτυακή πύλη, ακολουθήστε τις παρακάτω οδηγίες. Περισσότερες πληροφορίες διατίθενται στην καρτέλα "HELP" της πύλης.

Μόλις ολοκληρωθεί η σύνδεση δικτύου, επιλέξτε το εικονίδιο Cloud για να ρυθμίσετε την πρόσβαση στο SciCan online. Ο διαδικτυακός κωδικός ενεργοποίησης (Online Activation Code) ή ο κωδικός QR (QR Code) θα εμφανιστεί αυτόματα στην οθόνη.

Χρησιμοποιώντας τον κωδικό ενεργοποίησης για διαδικτυακή πρόσβαση, ακολουθήστε τις οδηγίες που αναφέρονται στο www.scican.com/online-access ή χρησιμοποιήστε τον κωδικό QR για ταχεία πρόσβαση στο URL.

Η πρόσβαση online μπορεί να ολοκληρωθεί σε οποιαδήποτε στιγμή (η μονάδα πρέπει να συνδέεται σε δίκτυο Wi-Fi ή Ethernet).




13. ΠΑΡΑΡΤΗΜΑ - ΠΡΟΓΡΑΜΜΑΤΑ

Η αποστείρωση με ατμό ενδείκνυται για σχεδόν όλα τα υλικά και τα όργανα, υπό την προϋπόθεση ωστόσο ότι είναι σε θέση να αντέχουν σε ελάχιστη θερμοκρασία 121 °C χωρίς ζημιά (διαφορετικά είναι απαραίτητο να καταφύγετε σε άλλα συστήματα αποστείρωσης χαμηλής θερμοκρασίας).


Τα υλικά που συνήθως αποστειρώνονται με ατμό είναι τα ακόλουθα:

- Χειρουργικά/γενικά εργαλεία από ανοξείδωτο χάλυβα
- Χειρουργικά/γενικά εργαλεία από ανθρακοχάλυβα
- Περιστρεφόμενα ή/και δονητικά εργαλεία που κινούνται με πεπιεσμένο αέρα (στρόβιλοι) ή μηχανική μετάδοση (οδοντιατρικά τρυπάνια, απόξεστρα)
- Γυάλινα είδη
- Είδη με ορυκτή βάση
- Ανθεκτικά στη θερμότητα πλαστικά είδη
- Ανθεκτικά στη θερμότητα είδη από καουτσούκ
- Υφάσματα ανθεκτικά στη θερμότητα
- Υλικό επιδέσμων (γάζα, επιθέματα, κ.λπ.)
- Άλλο γενικό υλικό κατάλληλο για επεξεργασία σε αυτόκαυστο

 Ανάλογα με το υλικό (στερεό, κοίλο ή πορώδες), την ενδεχόμενη συσκευασία του (χαρτί/πλαστική σακούλα, χαρτί αποστείρωσης, δοχείο, πετσέτα μουσελίνας κ.λπ.) και την αντοχή στη θερμότητα, είναι απαραίτητο να επιλέξετε το κατάλληλο πρόγραμμα αποστείρωσης, ανατρέχοντας στον πίνακα της επόμενης σελίδας.



Η συσκευή δεν πρέπει να χρησιμοποιείται για την αποστείρωση ρευστών, υγρών ή φαρμακευτικών προϊόντων.

 **Κύκλος "πρίον"**
Το πρότυπο αναφοράς για αυτήν τη συσκευή, EN 13060:2014 + A1:2018, δεν καθορίζει απαιτήσεις για τις διαδικασίες απενεργοποίησης παραγόντων που προκαλούν σπογγώδεις εγκεφαλοπάθειες όπως η τρομώδης νόσος, οι σπογγώδεις εγκεφαλοπάθειες των βοοειδών και η νόσος creutzfeldt-jakob.


Ο κύκλος που ονομάζεται "prion" (18 λεπτά στους 134 °C), εφαρμόζει εθνικούς κανονισμούς, οι οποίοι υποδεικνύουν αυτήν την τροποποιημένη διαδικασία αποστείρωσης με ατμό ως μέρος ενός προγράμματος απολύμανσης από πρίον.

13.1. ΣΥΝΟΠΤΙΚΟΣ ΠΙΝΑΚΑΣ ΚΥΚΛΩΝ 17 220 V - 240 V

ΠΕΡΙΓΡΑΦΗ ΚΥΚΛΟΥ	ΟΝΟΜΑΣΤΙΚΕΣ ΤΙΜΕΣ				ΒΑΣΙΚΕΣ ΠΑΡΑΜΕΤΡΟΙ ΚΥΚΛΟΥ					ΑΠΟΣΤΕΙΡΩΣΙΜΟ ΥΛΙΚΟ				ΣΗΜΕΙΩΣΕΙΣ
	Θερμοκρασία (°C)	Πίεση (bar)	Χρόνος διατήρησης (λεπτά)	Τύπος κύκλου (EN 13060:2014 + A1:2018)	Προκατεργασία κενού (F=κλασματικό, S=μόνο)	Τυπική στέγνωση (min)**	Συνολικός χρόνος κύκλου (μέγ. φορτίο)	Μέγ. κατανάλωση H ₂ O (ml/κύκλος)	Μέση κατανάλωση ενέργειας (kWh/κύκλος)	ΤΥΠΟΛΟΓΙΑ	ΜΕΓΙΣΤΟ ΣΥΝΟΛΙΚΟ ΒΑΡΟΣ (kg)	ΜΕΓ. ΒΑΡΟΣ ΑΝΑ ΔΙΣΚΟ (kg)**	ΜΕΓ. ΒΑΡΟΣ ΑΝΑ ΕΙΔΟΣ (kg)	
134 °C ΓΕΝΙΚΗ ΧΡΗΣΗ	134	2,1	4(*)	B	F	13	42	550	0,75	Πορώδη υλικά χωρίς συσκευασία	1,00	0,30	0,30	
										Πορώδη υλικά σε μονή συσκευασία	0,75	0,25	0,25	
										Πορώδη υλικά σε διπλή συσκευασία	0,60	0,20	0,20	
										Στερεά υλικά και κυρτά σε μονή συσκευασία	3,00	1,00	0,50	
										Στερεά υλικά και κυρτά χωρίς συσκευασία	6,00	1,20	0,25	
										Στερεά υλικά και κυρτά σε διπλή συσκευασία	1,50	0,50	0,25	
134 °C ΠΡΙΟΝ	134	2,1	18	B	F	13	56	600	0,85	Πορώδη υλικά χωρίς συσκευασία	1,00	0,30	0,30	
										Πορώδη υλικά σε μονή συσκευασία	0,75	0,25	0,25	
										Πορώδη υλικά σε διπλή συσκευασία	0,60	0,20	0,20	
										Στερεά υλικά και κυρτά σε μονή συσκευασία	3,00	1,00	0,50	
										Στερεά υλικά και κυρτά χωρίς συσκευασία	6,00	1,20	0,25	
										Στερεά υλικά και κυρτά σε διπλή συσκευασία	1,50	0,50	0,25	
121°C ΓΕΝΙΚΗ ΧΡΗΣΗ	121	1,1	20	B	F	13	58	600	0,75	Πορώδη υλικά χωρίς συσκευασία	1,00	0,30	0,30	
										Πορώδη υλικά σε μονή συσκευασία	0,75	0,25	0,25	
										Πορώδη υλικά σε διπλή συσκευασία	0,60	0,20	0,20	
										Στερεά υλικά και κυρτά σε μονή συσκευασία	3,00	1,00	0,50	
										Στερεά υλικά και κυρτά χωρίς συσκευασία	6,00	1,20	0,25	
										Στερεά υλικά και κυρτά σε διπλή συσκευασία	1,50	0,50	0,25	
134 °C ΚΥΡΤΑ ΧΩΡΙΣ ΣΑΚΟΥΛΑ	134	2,1	4(*)	S	F	4	35	550	0,65	Κυρτά εργαλεία χωρίς συσκευασία	6,00	1,20	0,50	
										Συμπαγή εργαλεία χωρίς συσκευασία	6,00	1,20	0,50	
134 °C ΣΥΜΠΑΓΗ ΣΕ ΣΑΚΟΥΛΑ	134	2,1	4(*)	S	S	13	33	350	0,55	Συμπαγή εργαλεία σε μονή συσκευασία	3,00	1,00	0,25	

Για υλικά και εργαλεία σε συσκευασία (μονή και διπλή), σας συνιστούμε να χρησιμοποιήσετε τη διαμόρφωση με 3 δίσκους

ΠΕΡΙΓΡΑΦΗ ΚΥΚΛΟΥ	ΟΝΟΜΑΣΤΙΚΕΣ ΤΙΜΕΣ				ΒΑΣΙΚΕΣ ΠΑΡΑΜΕΤΡΟΙ ΚΥΚΛΟΥ					ΑΠΟΣΤΕΙΡΩΣΙΜΟ ΥΛΙΚΟ			ΣΗΜΕΙΩΣΕΙΣ	
	Θερμοκρασία (°C)	Πίεση (bar)	Χρόνος διατήρησης (λεπτά)	Τύπος κύκλου (EN 13060:2014 + A1:2018)	Προκατεργασία κενού (F=κλασματικό, S=μόνο)	Τυπική στέγνωση (min)**	Συνολικός χρόνος κύκλου (μέγ. φορτίο)	Μέγ. κατανάλωση Η ₂ O (ml/κύκλο)	Μέση κατανάλωση ενέργειας (kWh/κύκλο)	ΤΥΠΟΛΟΓΙΑ	ΜΕΓΙΣΤΟ ΣΥΝΟΛΙΚΟ ΒΑΡΟΣ (kg)	ΜΕΓ. ΒΑΡΟΣ ΑΝΑ ΔΙΣΚΟ (kg)**		ΜΕΓ. ΒΑΡΟΣ ΑΝΑ ΕΙΔΟΣ (kg)
										Στερεά υλικά χωρίς συσκευασία	6,00	1,20	0,50	
XXX°C ΧΡΗΣΤΗΣ (βλ. σημείωση)	134	2,1	4÷30	Δ.Ι.	F/S	5÷30	Δ.Ι.	Δ.Ι.	Δ.Ι.	Μη συσκευασμένα συμπαγή όργανα (είναι δυνατοί άλλοι τύποι φορτίου, ανάλογα με τις ρυθμίσεις του χρήστη)	Δ.Ι.	Δ.Ι.	Δ.Ι.	Μεταβλητές παράμετροι ανάλογα με τις ρυθμίσεις που έγιναν
	121	1,1	20÷30											
ΔΟΚΙΜΗ HELIX/BD TEST	134	2,1	3,5	-	F	1	20	-	-	Μόνο διάταξη δοκιμής (χωρίς άλλο φορτίο)	-	-	-	
ΔΟΚΙΜΗ VACUUM	-	-0,8	-	-	-	-	18	-	-	Θάλαμος κενός	-	-	-	
VACUUM + ΔΟΚΙΜΗ HELIX/BD (μπορούν να γίνουν διαδοχικά)	-	-	-	-	-	-	42	-	-	-	-	-	-	


-  (*) Για να ορίσετε χρόνο αποστείρωσης 5,5 λεπτών, επικοινωνήστε με την Υπηρεσία Τεχνικής Βοήθειας.
Μονή προκατεργασία κενού = 1 προκατεργασία κενού. -0,8 bar (δείτε τις εικόνες στις επόμενες σελίδες).
Κλασματική προκατεργασία κενού = 3 προκατεργασία κενού. -0,8 bar η καθεμία (δείτε τις εικόνες στις επόμενες σελίδες).
Ορισμός κυρτών φορτίων σύμφωνα με το πρότυπο EN 13060:2014 + A1:2018.
Σε αυτό το εγχειρίδιο ο όρος "κοίλα φορτία" σημαίνει τόσο τα στοιχεία που ορίζονται ως "στενός αυλός" (σημείο 3.18 EN 13060:13060:2014 + A1:2018) όσο και τα στοιχεία που ορίζονται ως "απλή κοιλότητα" (σημείο 3.30 EN 13060:2014 + A1:2018).
Με τον όρο "κοίλο φορτίο Β" γίνεται αναφορά ΜΟΝΟ στα στοιχεία που ορίζονται ως "απλή κοιλότητα" (σημείο 3.30 EN 13060:2014 + A1:2018).
- (**) Το μέγιστο βάρος ανά δίσκο υποδεικνύει το μέγιστο φορτίο που μπορεί να τοποθετηθεί σε κάθε δίσκο, τηρώντας πάντα το ΜΕΓΙΣΤΟ ΣΥΝΟΛΙΚΟ ΒΑΡΟΣ ως όριο φόρτωσης συσκευής.
- (***) Ανάλογα με τον τύπο φορτίου, μπορεί να είναι απαραίτητο να βελτιστοποιηθεί το στέγνωμα χρησιμοποιώντας τη λειτουργία έστρα στεγνώματος (8.1).

13.2. ΣΥΝΟΠΤΙΚΟΣ ΠΙΝΑΚΑΣ ΚΥΚΛΩΝ 22 220 V - 240 V

ΠΕΡΙΓΡΑΦΗ ΚΥΚΛΟΥ	ΟΝΟΜΑΣΤΙΚΕΣ ΤΙΜΕΣ				ΒΑΣΙΚΕΣ ΠΑΡΑΜΕΤΡΟΙ ΚΥΚΛΟΥ					ΑΠΟΣΤΕΙΡΩΣΙΜΟ ΥΛΙΚΟ				ΣΗΜΕΙΩΣΕΙΣ
	Θερμοκρασία (°C)	Πίεση (bar)	Χρόνος διατήρησης (λεπτά)	Τύπος κύκλου (EN 13060:2014 + A1:2018)	Προκατεργασία κενού (F=κλασματικό, S=μόνο)	Τυπική στέγνωση (min)**	Συνολικός χρόνος κύκλου (μέγ. φορτίο)	Μέγ. κατανάλωση H ₂ O (ml/κύκλος)	Μέση κατανάλωση ενέργειας (kWh/κύκλος)	ΤΥΠΟΛΟΓΙΑ	ΜΕΓΙΣΤΟ ΣΥΝΟΛΙΚΟ ΒΑΡΟΣ (kg)	ΜΕΓ. ΒΑΡΟΣ ΑΝΑ ΔΙΣΚΟ (kg)**	ΜΕΓ. ΒΑΡΟΣ ΑΝΑ ΕΙΔΟΣ (kg)	
134 °C ΓΕΝΙΚΗ ΧΡΗΣΗ	134	2,1	4(*)	B	F	15	46	700	0,8	Πορώδη υλικά χωρίς συσκευασία	1,20	0,40	0,30	
										Πορώδη υλικά σε μονή συσκευασία	1,00	0,30	0,25	
										Πορώδη υλικά σε διπλή συσκευασία	0,75	0,25	0,20	
										Στερεά υλικά και κυρτά σε μονή συσκευασία	4,00	1,25	0,50	
										Στερεά υλικά και κυρτά χωρίς συσκευασία	7,50	1,20	0,25	
										Στερεά υλικά και κυρτά σε διπλή συσκευασία	2,00	0,60	0,25	
134 °C ΠΡΙΟΝ	134	2,1	18	B	F	15	60	750	0,9	Πορώδη υλικά χωρίς συσκευασία	1,20	0,40	0,30	
										Πορώδη υλικά σε μονή συσκευασία	1,00	0,30	0,25	
										Πορώδη υλικά σε διπλή συσκευασία	0,75	0,25	0,20	
										Στερεά υλικά και κυρτά σε μονή συσκευασία	4,00	1,25	0,50	
										Στερεά υλικά και κυρτά χωρίς συσκευασία	7,50	1,20	0,25	
										Στερεά υλικά και κυρτά σε διπλή συσκευασία	2,00	0,60	0,25	
121°C ΓΕΝΙΚΗ ΧΡΗΣΗ	121	1,1	20	B	F	15	63	750	0,8	Πορώδη υλικά χωρίς συσκευασία	1,20	0,40	0,30	
										Πορώδη υλικά σε μονή συσκευασία	1,00	0,30	0,25	
										Πορώδη υλικά σε διπλή συσκευασία	0,75	0,25	0,20	
										Στερεά υλικά και κυρτά σε μονή συσκευασία	4,00	1,25	0,50	
										Στερεά υλικά και κυρτά χωρίς συσκευασία	7,50	1,20	0,25	
										Στερεά υλικά και κυρτά σε διπλή συσκευασία	2,00	0,60	0,25	
134 °C ΚΥΡΤΑ ΧΩΡΙΣ ΣΑΚΟΥΛΑ	134	2,1	4(*)	S	F	5	39	750	0,7	Κυρτά εργαλεία χωρίς συσκευασία	7,50	1,50	0,50	
										Συμπαγή εργαλεία χωρίς συσκευασία	7,50	1,50	0,50	
134 °C ΣΥΜΠΑΓΗ ΣΕ ΣΑΚΟΥΛΑ	134	2,1	4(*)	S	S	15	39	400	0,6	Συμπαγή εργαλεία σε μονή συσκευασία	4,00	1,00	0,25	

Για υλικά και εργαλεία σε συσκευασία (μονή και διπλή), σας συνιστούμε να χρησιμοποιήσετε τη διαμόρφωση με 3 δίσκους


ΠΕΡΙΓΡΑΦΗ ΚΥΚΛΟΥ	ΟΝΟΜΑΣΤΙΚΕΣ ΤΙΜΕΣ				ΒΑΣΙΚΕΣ ΠΑΡΑΜΕΤΡΟΙ ΚΥΚΛΟΥ					ΑΠΟΣΤΕΙΡΩΣΙΜΟ ΥΛΙΚΟ			ΣΗΜΕΙΩΣΕΙΣ	
	Θερμοκρασία (°C)	Πίεση (bar)	Χρόνος διατήρησης (λεπτά)	Τύπος κύκλου (EN 13060:2014 + A1:2018)	Προκατεργασία κενού (F=κλασματικά, S=μόνο)	Τυπική στέγνωση (min)**	Συνολικός χρόνος κύκλου (μέγ. φορτίο)	Μέγ. κατανάλωση H ₂ O (ml/κύκλο)	Μέση κατανάλωση ενέργειας (kWh/κύκλο)	ΤΥΠΟΛΟΓΙΑ	ΜΕΓΙΣΤΟ ΣΥΝΟΛΙΚΟ ΒΑΡΟΣ (kg)	ΜΕΓ. ΒΑΡΟΣ ΑΝΑ ΔΙΣΚΟ (kg)**		ΜΕΓ. ΒΑΡΟΣ ΑΝΑ ΕΙΔΟΣ (kg)
										Στερεά υλικά χωρίς συσκευασία	7,50	1,20	0,50	
XXX°C ΧΡΗΣΤΗΣ (βλ. σημείωση)	134	2,1	4÷30	Δ.Ι.	F/S	5÷30	Δ.Ι.	Δ.Ι.	Δ.Ι.	Μη συσκευασμένα συμπαγή όργανα (είναι δυνατοί άλλοι τύποι φορτίου, ανάλογα με τις ρυθμίσεις του χρήστη)	Δ.Ι.	Δ.Ι.	Δ.Ι.	Μεταβλητές παράμετροι ανάλογα με τις ρυθμίσεις που έγιναν
	121	1,1	20÷30											
ΔΟΚΙΜΗ HELIX/BD TEST	134	2,1	3,5	-	F	1	24	-	-	Μόνο διάταξη δοκιμής (χωρίς άλλο φορτίο)	-	-	-	
ΔΟΚΙΜΗ VACUUM	-	-0,8	-	-	-	-	18	-	-	Θάλαμος κενός	-	-	-	
VACUUM + ΔΟΚΙΜΗ HELIX/BD (μπορούν να γίνουν διαδοχικά)	-	-	-	-	-	-	46	-	-	-	-	-	-	

-  (*) Για να ορίσετε χρόνο αποστείρωσης 5,5 λεπτών, επικοινωνήστε με την Υπηρεσία Τεχνικής Βοήθειας.
Μονή προκατεργασία κενού = 1 προκατεργασία κενού. -0,8 bar (δείτε τις εικόνες στις επόμενες σελίδες).
Κλασματική προκατεργασία κενού = 3 προκατεργασία κενού. -0,8 bar η καθεμία (δείτε τις εικόνες στις επόμενες σελίδες).
Ορισμός κυρτών φορτίων σύμφωνα με το πρότυπο EN 13060:2014 + A1:2018.
Σε αυτό το εγχειρίδιο ο όρος "κοίλα φορτία" σημαίνει τόσο τα στοιχεία που ορίζονται ως "στενός αυλός" (σημείο 3.18 EN 13060:13060:2014 + A1:2018) όσο και τα στοιχεία που ορίζονται ως "απλή κοιλότητα" (σημείο 3.30 EN 13060:2014 + A1:2018).
Με τον όρο "κοίλο φορτίο Β" γίνεται αναφορά ΜΟΝΟ στα στοιχεία που ορίζονται ως "απλή κοιλότητα" (σημείο 3.30 EN 13060:2014 + A1:2018).
- (**) Το μέγιστο βάρος ανά δίσκο υποδεικνύει το μέγιστο φορτίο που μπορεί να τοποθετηθεί σε κάθε δίσκο, τηρώντας πάντα το ΜΕΓΙΣΤΟ ΣΥΝΟΛΙΚΟ ΒΑΡΟΣ ως όριο φόρτωσης συσκευής.
- (***) Ανάλογα με τον τύπο φορτίου, μπορεί να είναι απαραίτητο να βελτιστοποιηθεί το στέγνωμα χρησιμοποιώντας τη λειτουργία έστρα στεγνώματος (8.1).

13.3. ΣΥΝΟΠΤΙΚΟΣ ΠΙΝΑΚΑΣ ΚΥΚΛΩΝ 28 220 V - 240 V

ΠΕΡΙΓΡΑΦΗ ΚΥΚΛΟΥ	ΟΝΟΜΑΣΤΙΚΕΣ ΤΙΜΕΣ				ΒΑΣΙΚΕΣ ΠΑΡΑΜΕΤΡΟΙ ΚΥΚΛΟΥ					ΑΠΟΣΤΕΙΡΩΣΙΜΟ ΥΛΙΚΟ				ΣΗΜΕΙΩΣΕΙΣ
	Θερμοκρασία (°C)	Πίεση (bar)	Χρόνος διατήρησης (λεπτά)	Τύπος κύκλου (EN 13060:2014 + A1:2018)	Προκατεργασία κενού (F=κλασματικό, S=μόνο)	Τυπική στέγνωση (min)**	Συνολικός χρόνος κύκλου (μέγ. φορτίο)	Μέγ. κατανάλωση H ₂ O (ml/κύκλο)	Μέση κατανάλωση ενέργειας (kWh/κύκλο)	ΤΥΠΟΛΟΓΙΑ	ΜΕΓ. ΣΥΝΟΛΙΚΟ ΒΑΡΟΣ (kg)	ΜΕΓ. ΒΑΡΟΣ ΑΝΑ ΔΙΣΚΟ (kg)**	ΜΕΓ. ΒΑΡΟΣ ΕΙΔΟΣ (kg)	
134 °C ΓΕΝΙΚΗ ΧΡΗΣΗ	134	2,1	4(*)	B	F	17	56	900	0,8	Πορώδη υλικά χωρίς συσκευασία	1,50	0,50	0,50	
										Πορώδη υλικά σε μονή συσκευασία	1,25	0,35	0,35	
										Πορώδη υλικά σε διπλή συσκευασία	0,90	0,30	0,30	
										Στερεά υλικά και κυρτά σε μονή συσκευασία	5,00	1,50	0,75	
										Στερεά υλικά και κυρτά χωρίς συσκευασία	9,00	1,40	0,25	
										Στερεά υλικά και κυρτά σε διπλή συσκευασία	2,50	0,70	0,25	
134 °C ΠΡΙΟΝ	134	2,1	18	B	F	17	70	950	1	Πορώδη υλικά χωρίς συσκευασία	1,50	0,50	0,50	
										Πορώδη υλικά σε μονή συσκευασία	1,25	0,35	0,35	
										Πορώδη υλικά σε διπλή συσκευασία	0,90	0,30	0,30	
										Στερεά υλικά και κυρτά σε μονή συσκευασία	5,00	1,50	0,75	
										Στερεά υλικά και κυρτά χωρίς συσκευασία	9,00	1,40	0,25	
										Στερεά υλικά και κυρτά σε διπλή συσκευασία	2,50	0,70	0,25	
121 °C ΓΕΝΙΚΗ ΧΡΗΣΗ	121	1,1	20	B	F	17	69	950	0,9	Πορώδη υλικά χωρίς συσκευασία	1,50	0,50	0,50	
										Πορώδη υλικά σε μονή συσκευασία	1,25	0,35	0,35	
										Πορώδη υλικά σε διπλή συσκευασία	0,90	0,30	0,30	
										Στερεά υλικά και κυρτά σε μονή συσκευασία	5,00	1,50	0,75	
										Στερεά υλικά και κυρτά χωρίς συσκευασία	9,00	1,40	0,25	
										Στερεά υλικά και κυρτά σε διπλή συσκευασία	2,50	0,70	0,25	
134 °C ΚΥΡΤΑ ΧΩΡΙΣ ΣΑΚΟΥΛΑ	134	2,1	4(*)	S	F	6	44	950	0,8	Κυρτά εργαλεία χωρίς συσκευασία	9,00	1,50	0,50	
										Συμπαγή εργαλεία χωρίς συσκευασία	9,00	1,50	0,50	
134 °C ΣΥΜΠΑΓΗ ΣΕ ΣΑΚΟΥΛΑ	134	2,1	4(*)	S	S	17	45	500	0,7	Συμπαγή εργαλεία σε μονή συσκευασία	5,00	1,00	0,25	Συνιστάται να χρησιμοποιείται η διαμόρφωση με 3 δίσκους

ΠΕΡΙΓΡΑΦΗ ΚΥΚΛΟΥ	ΟΝΟΜΑΣΤΙΚΕΣ ΤΙΜΕΣ				ΒΑΣΙΚΕΣ ΠΑΡΑΜΕΤΡΟΙ ΚΥΚΛΟΥ					ΑΠΟΣΤΕΙΡΩΣΙΜΟ ΥΛΙΚΟ			ΣΗΜΕΙΩΣΕΙΣ	
	Θερμοκρασία (°C)	Πίεση (bar)	Χρόνος διατήρησης (λεπτά)	Τύπος κύκλου (EN 13060:2014 + A1:2018)	Προκατεργασία κενού (F=κλασματικά, S=μονό)	Τυπική στέγνωση (min)**	Συνολικός χρόνος κύκλου (μέγ. φορτίο)	Μέγ. κατανάλωση H ₂ O (ml/κύκλο)	Μέση κατανάλωση ενέργειας (kWh/κύκλο)	ΤΥΠΟΛΟΓΙΑ	ΜΕΓ. ΣΥΝΟΛΙΚΟ ΒΑΡΟΣ (kg)	ΜΕΓ. ΒΑΡΟΣ ΑΝΑ ΔΙΣΚΟ (kg)**		ΜΕΓ. ΒΑΡΟΣ ΕΙΔΟΣ (kg)
										Στερεά υλικά χωρίς συσκευασία	9,00	1,20	0,50	
XXX°C ΧΡΗΣΤΗΣ (βλ. σημείωση)	134	2,1	4÷30	Δ.Ι.	F/S	5÷30	Δ.Ι.	Δ.Ι.	Δ.Ι.	Μη συσκευασμένα συμπαγή όργανα (είναι δυνατοί άλλοι τύποι φορτίου, ανάλογα με τις ρυθμίσεις του χρήστη)	Δ.Ι.	Δ.Ι.	Δ.Ι.	Μεταβλητές παράμετροι ανάλογα με τις ρυθμίσεις που έγιναν
	121	1,1	20÷30											
ΔΟΚΙΜΗ HELIX/BD TEST	134	2,1	3,5	-	F	1	24	-	-	Μόνο διάταξη δοκιμής (χωρίς άλλο φορτίο)	-	-	-	
ΔΟΚΙΜΗ VACUUM	-	-0,8	-	-	-	-	18	-	-	Θάλαμος κενός	-	-	-	
VACUUM + ΔΟΚΙΜΗ HELIX/BD (μπορούν να γίνουν διαδοχικά)	-	-	-	-	-	-	46	-	-	-	-	-	-	

-  (*) Για να ορίσετε χρόνο αποστείρωσης 5,5 λεπτών, επικοινωνήστε με την Υπηρεσία Τεχνικής Βοήθειας.
 Μονή προκατεργασία κενού = 1 προκατεργασία κενού. -0,8 bar (δείτε τις εικόνες στις επόμενες σελίδες).
 Κλασματική προκατεργασία κενού = 3 προκατεργασία κενού. -0,8 bar η καθεμία (δείτε τις εικόνες στις επόμενες σελίδες).
 Ορισμός κυρτών φορτίων σύμφωνα με το πρότυπο EN 13060:2014 + A1:2018.
 Σε αυτό το εγχειρίδιο ο όρος "κοίλα φορτία" σημαίνει τόσο τα στοιχεία που ορίζονται ως "στενός αυλός" (σημείο 3.18 EN 13060:13060:2014 + A1:2018) όσο και τα στοιχεία που ορίζονται ως "απλή κοιλότητα" (σημείο 3.30 EN 13060:2014 + A1:2018).
 Με τον όρο "κοίλο φορτίο B" γίνεται αναφορά ΜΟΝΟ στα στοιχεία που ορίζονται ως "απλή κοιλότητα" (σημείο 3.30 EN 13060:2014 + A1:2018).
- (**) Το μέγιστο βάρος ανά δίσκο υποδεικνύει το μέγιστο φορτίο που μπορεί να τοποθετηθεί σε κάθε δίσκο, τηρώντας πάντα το ΜΕΓΙΣΤΟ ΣΥΝΟΛΙΚΟ ΒΑΡΟΣ ως όριο φόρτωσης συσκευής.
- (***) Ανάλογα με τον τύπο φορτίου, μπορεί να είναι απαραίτητο να βελτιστοποιηθεί το στέγνωμα χρησιμοποιώντας τη λειτουργία έστρα στεγνώματος (8.1).

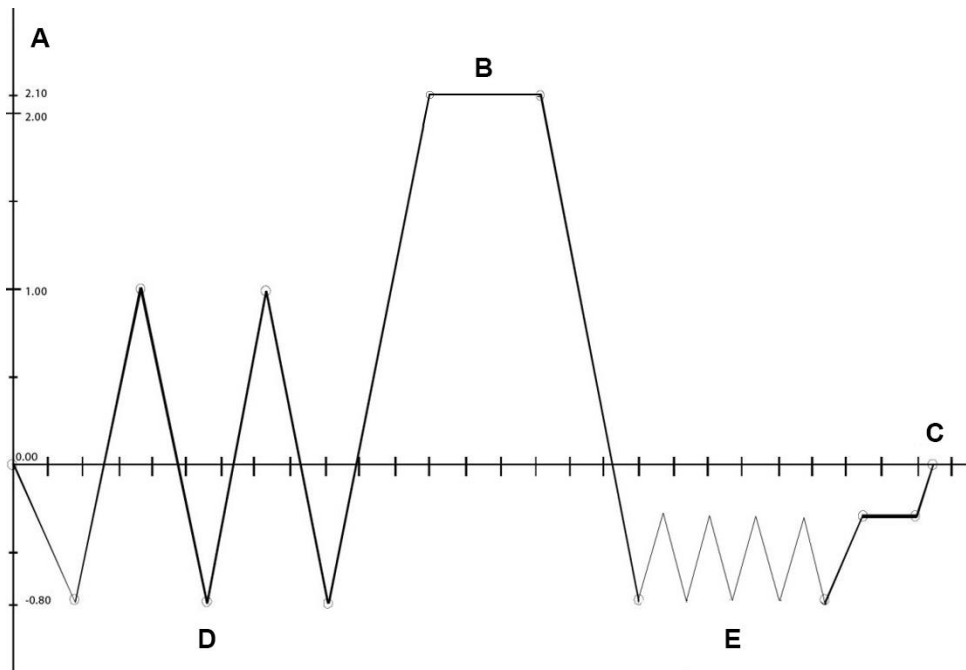
ΠΙΕΣΗ, ΧΡΟΝΟΣ ΚΑΙ ΘΕΡΜΟΚΡΑΣΙΑ						
Σύμφωνα με το πρότυπο EN 13060:2014 + A1:2018 για τους κύκλους λειτουργίας						
Κύκλοι σε 134 °C						
EN 13060:2014 + A1:2018		Χρόνος (λεπτά)	Ελάχ. θερμοκρασία	Μέγ. θερμοκρασία	Ελάχ. πίεση (bar)	Μέγ. πίεση (bar)
1	CS	---	---	---	---	---
t1	1PV	---	---	---	-0,81	-0,79
t2	1PP	---	---	---	+0,97	+1,03
t3	2PV	---	---	---	-0,81	-0,79
t4	2PP	---	---	---	+0,97	+1,03
t5	3PV	---	---	---	-0,81	-0,79
t6	SS	4 / 5,5	+134	+137	+2,04	+2,31
t7	SE	4 / 5,5	+134	+137	+2,04	+2,31
t8	DS	---	---	---	-0,81	-0,79
t9	DE	---	---	---	---	---
2	CE	---	---	---	-0,02	+0,02
Κύκλοι σε 121 °C						
EN 13060:2014 + A1:2018		Χρόνος (λεπτά)	Ελάχ. θερμοκρασία	Μέγ. θερμοκρασία	Ελάχ. πίεση (bar)	Μέγ. πίεση (bar)
1	CS	---	---	---	---	---
t1	1PV	---	---	---	-0,81	-0,79
t2	1PP	---	---	---	+0,97	+1,03
t3	2PV	---	---	---	-0,81	-0,79
t4	2PP	---	---	---	+0,97	+1,03
t5	3PV	---	---	---	-0,81	-0,79
t6	SS	20	+121	+124	+1,05	+1,25
t7	SE	20	+121	+124	+1,05	+1,25
t8	DS	---	---	---	-0,81	-0,79
t9	DE	---	---	---	---	---
2	CE	---	---	---	-0,02	+0,02

13.4. ΔΙΑΓΡΑΜΜΑ ΤΩΝ ΠΡΟΓΡΑΜΜΑΤΩΝ ΑΠΟΣΤΕΙΡΩΣΗΣ

ΠΡΟΓΡΑΜΜΑ
134 °C ΓΕΝΙΚΗ ΧΡΗΣΗ
134 °C – 4 λεπτά / 5,30 λεπτά

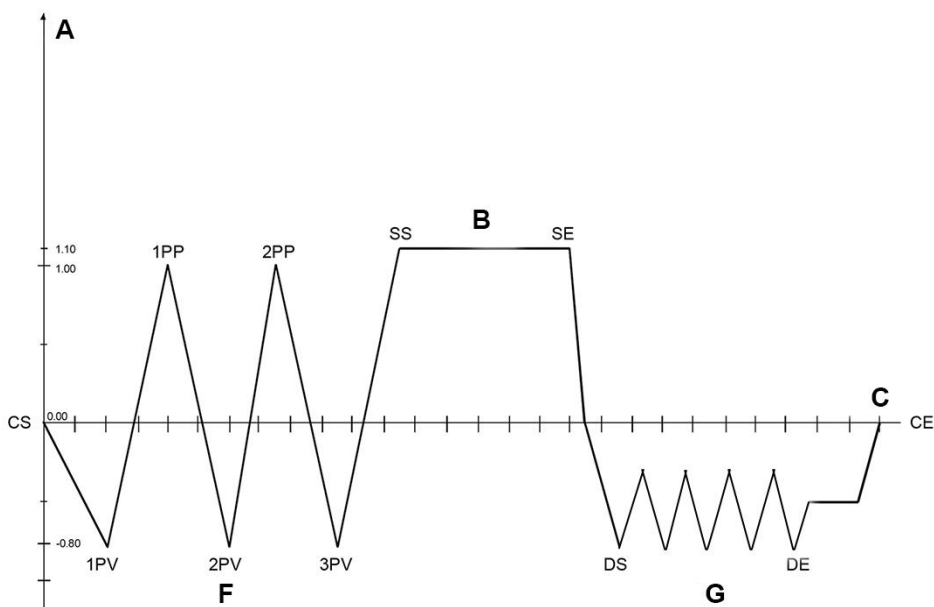
- A** ΠΙΕΣΗΣ (BAR)
- B** ΔΙΑΔΙΚΑΣΙΑ
- C** ΧΡΟΝΟΣ (ΛΕΠΤΑ)
- D** ΚΛΑΣΜΑΤΙΚΟ ΚΕΝΟ
- E** ΣΤΕΓΝΩΣΗ ΣΕ ΚΕΝΟ

ΠΡΟΓΡΑΜΜΑ
134 °C ΠΡΙΟΝ
134 °C – 18 λεπτά



ΠΡΟΓΡΑΜΜΑ
121 °C ΓΕΝΙΚΗ ΧΡΗΣΗ
121 °C – 20 λεπτά

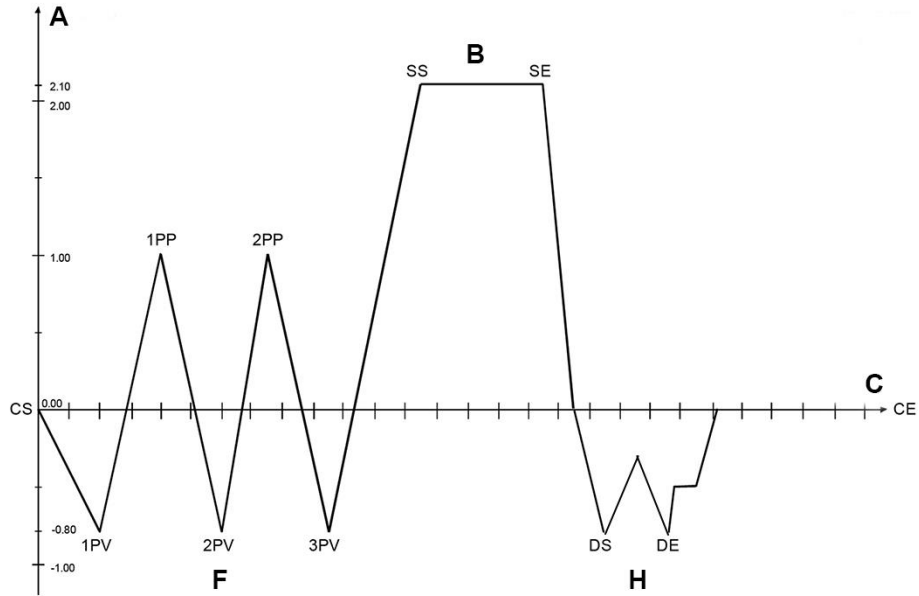
- A** ΠΙΕΣΗΣ (BAR)
- B** ΔΙΑΔΙΚΑΣΙΑ
- C** ΧΡΟΝΟΣ (ΛΕΠΤΑ)
- F** ΠΡΟΚΑΤΕΡΓΑΣΙΑ ΚΛΑΣΜΑΤΙΚΟΥ ΚΕΝΟΥ
- G** ΣΤΕΓΝΩΣΗ ΜΑΚΡΑΣ ΔΙΑΡΚΕΙΑΣ



Bravo G4 17 / Bravo G4 22 / Bravo G4 28

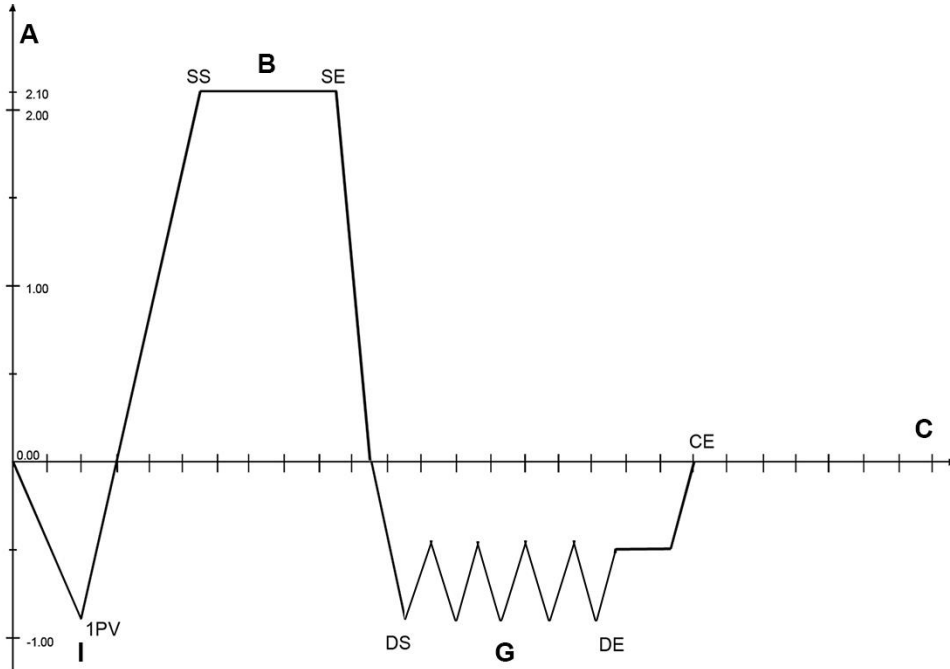
ΠΡΟΓΡΑΜΜΑ
134 °C ΚΥΡΤΑ ΧΩΡΙΣ ΣΑΚΟΥΛΑ
134 °C – 4 λεπτά

A ΠΙΕΣΗ (BAR)
B ΔΙΑΔΙΚΑΣΙΑ
C ΧΡΟΝΟΣ (ΛΕΠΤΑ)
F ΠΡΟΚΑΤΕΡΓΑΣΙΑ ΚΛΑΣΜΑΤΙΚΟΥ ΚΕΝΟΥ
H ΣΤΕΓΝΩΣΗ ΜΙΚΡΗΣ ΔΙΑΡΚΕΙΑΣ



ΠΡΟΓΡΑΜΜΑ
134 °C ΣΥΜΠΑΓΗ ΣΕ ΣΑΚΟΥΛΑ
134 °C – 4 λεπτά

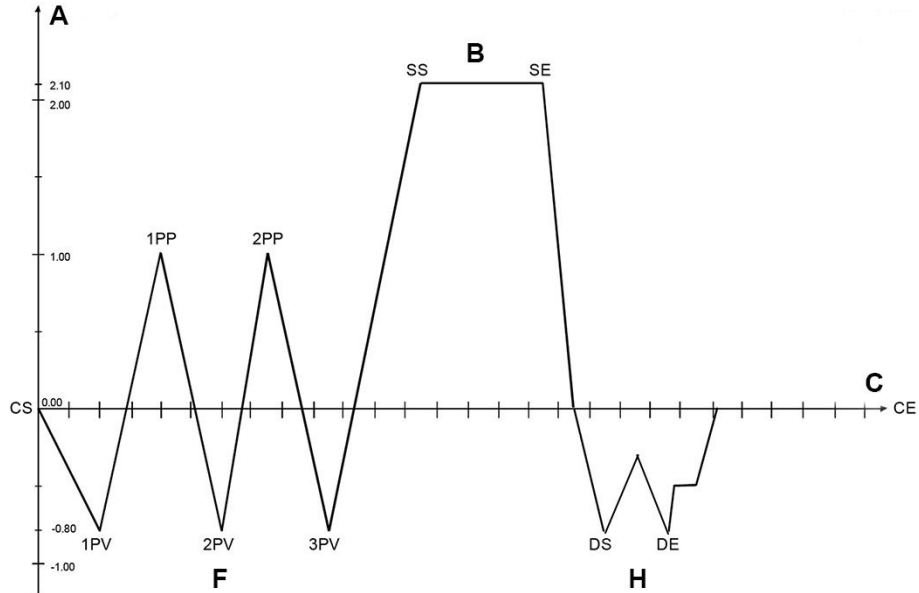
A ΠΙΕΣΗ (BAR)
B ΔΙΑΔΙΚΑΣΙΑ
C ΧΡΟΝΟΣ (ΛΕΠΤΑ)
I ΜΟΝΗ ΠΡΟΚΑΤΕΡΓΑΣΙΑ ΚΕΝΟΥ
G ΣΤΕΓΝΩΣΗ ΜΑΚΡΑΣ ΔΙΑΡΚΕΙΑΣ



13.5. ΔΙΑΓΡΑΜΜΑ ΤΩΝ ΠΡΟΓΡΑΜΜΑΤΩΝ ΔΟΚΙΜΗΣ

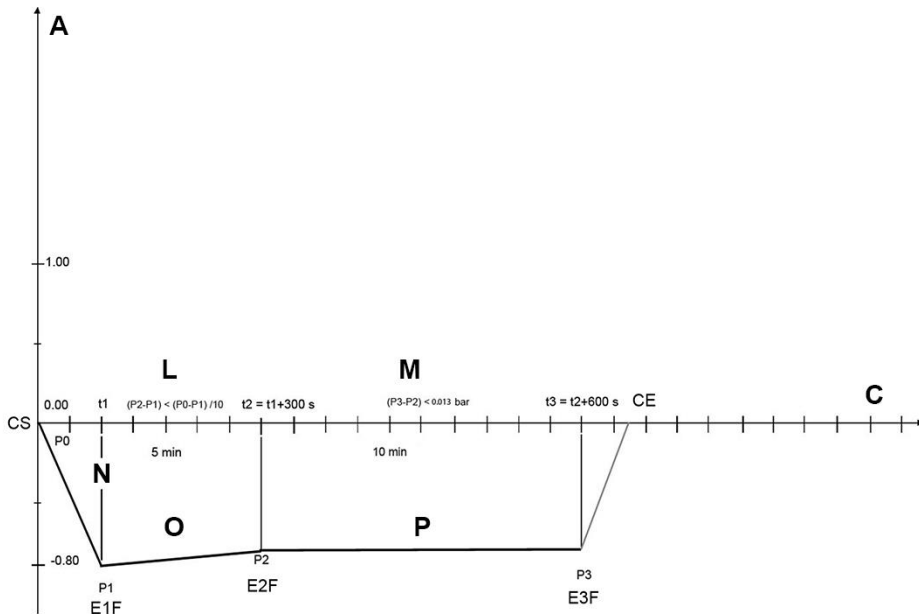
ΠΡΟΓΡΑΜΜΑ
ΔΟΚΙΜΗ HELIX B&D
134 °C – 3,5 λεπτά

A ΠΙΕΣΗΣ (BAR)
B ΔΙΑΔΙΚΑΣΙΑ
C ΧΡΟΝΟΣ (ΛΕΠΤΑ)
F ΠΡΟΚΑΤΕΡΓΑΣΙΑ ΚΛΑΣΜΑΤΙΚΟΥ ΚΕΝΟΥ
H ΣΤΕΓΝΩΣΗ ΜΙΚΡΗΣ ΔΙΑΡΚΕΙΑΣ



ΠΡΟΓΡΑΜΜΑ
ΔΟΚΙΜΗ VACUUM
-0,80 bar

A ΠΙΕΣΗΣ (BAR)
C ΧΡΟΝΟΣ (ΛΕΠΤΑ)
L ΕΝΔΙΑΜΕΣΗ ΠΡΟΫΠΟΘΕΣΗ ΓΙΑ ΤΗ ΣΥΝΕΧΙΣΗ ΤΗΣ ΔΟΚΙΜΗΣ
M ΤΕΛΙΚΗ ΠΡΟΫΠΟΘΕΣΗ ΓΙΑ ΤΗΝ ΕΠΙΤΥΧΗ ΕΚΒΑΣΗ ΤΗΣ ΔΟΚΙΜΗΣ
N ΦΑΣΗ ΚΕΝΟΥ
O ΑΝΑΜΟΝΗ
P ΜΕΤΡΗΣΗ ΑΠΩΛΕΙΑΣ



13.6. ΠΑΡΑΔΕΙΓΜΑΤΑ ΕΚΤΥΠΩΣΗΣ ΑΝΑΦΟΡΑΣ

(ΜΕ ΠΡΟΑΙΡΕΤΙΚΟ ΕΚΤΥΠΩΤΗ)

ΕΚΤΥΠΩΣΗ ΠΡΟΓΡΑΜΜΑΤΟΣ (ΚΑΝΟΝΙΚΟ)

Machine model Bravo G4 28
 Serial Number A7xxxxxxx
 FW Version 1.11/J001
 Current cycle 01044
 Cycle Counter 00947/01046
 Program 134°C Universal B
 Temperature 134 °C
 Pressure 2.10 bar
 Process time 4 min
 Standby ON
 Prevacuum FRACTIONATED
 Drying time 17.00 min
 Measuring H2O 2.0 uS/cm

CYCLE START 02/04/2021
 14:34

OPERATOR: -----

Time		°C	bar
00:00	CS	37.0	0.015
11:00	CSV	55.0	0.018
15:53	1PV	58.0	-0.802
19:54	1PP	119.3	1.016
22:46	2PV	64.7	-0.804
25:26	2PP	119.8	1.022
27:55	3PV	72.9	-0.806
32:24	ET	134.7	2.140
32:39	SS	135.0	2.156
33:38		135.1	2.154
34:38		135.0	2.158
35:38		135.0	2.155
36:38		135.0	2.154
36:39	SE	135.0	2.153
38:39	DS	100.2	-0.002
39:47	SPD	85.8	-0.805
56:47	EPD	95.6	-0.622
57:47	DE	98.6	-0.092
58:08	CE	99.7	0.014

33:38 MAX 135.1 °C
 32:58 MIN 134.9 °C

Drying pulse 11
 CYCLE END 02/04/2021
 15:32

CYCLE: PASS

OPERATOR: -----

ΕΚΤΥΠΩΣΗ ΠΡΟΓΡΑΜΜΑΤΟΣ ΔΟΚΙΜΗΣ HELIX/BD

Machine model Bravo G4 28
 Serial Number A7xxxxxxx
 FW Version 1.11/J001
 Current cycle 01046
 Cycle Counter 00947/01046
 Program Helix/BSd Test
 Temperature 134 °C
 Pressure 2.10 bar
 Process time 3.5 min
 Standby ON
 Prevacuum FRACTIONATED
 Drying time 1.00 min
 Measuring H2O 1.6 uS/cm

CYCLE START 06/04/2021
 10:31

OPERATOR: -----

Time		°C	bar
00:00	CS	22.1	-0.000
16:14	CSV	55.0	0.002
20:37	1PV	57.5	-0.807
24:49	1PP	119.2	1.011
27:10	2PV	76.5	-0.806
29:50	2PP	119.9	1.021
32:03	3PV	75.7	-0.806
36:46	ET	134.8	2.140
37:01	SS	134.9	2.158
38:01		135.0	2.158
39:01		135.0	2.159
40:01		135.0	2.156
40:31	SE	135.0	2.158
42:30	DS	100.5	-0.000
43:24	SPD	82.9	-0.807
44:24	EPD	84.0	-0.697
45:24	DE	92.7	-0.121
45:47	CE	95.5	-0.002

37:55 MAX 135.0 °C
 37:51 MIN 134.8 °C

Drying pulse 1
 CYCLE END 06/04/2021
 11:17

CYCLE: PASS

OPERATOR: -----

ΕΚΤΥΠΩΣΗ ΠΡΟΓΡΑΜΜΑΤΟΣ ΔΟΚΙΜΗΣ VACUUM

Machine model Bravo G4 28
 Serial Number A7xxxxxxx
 FW Version 1.11/J001
 Current cycle 01045
 Cycle Counter 00947/01046
 Program Vacuum Test

CYCLE START 06/04/2021
 10:10


OPERATOR: -----

Time		°C	bar
00:00	CS	21.1	-0.001
00:03	CSV	21.2	-0.001
04:08	E1F	21.0	-0.803
09:08	E2F	21.3	-0.803
19:08	E3F	21.4	-0.801
20:06	CE	22.3	-0.002

CYCLE END 06/04/2021
 10:30

VACUUM TEST: PASS

OPERATOR: -----

 Η εκτύπωση στην απόδειξη διαρκεί μόνο μερικά χρόνια, εφόσον φυλάσσεται με τις απαραίτητες προφυλάξεις (μακριά από πηγές θερμότητας και σε δροσερό και ξηρό μέρος). Αποθηκεύστε τις θερμικές αποδείξεις χρησιμοποιώντας σακούλες κυτταρίνης, μην χρησιμοποιείτε πλαστικές σακούλες.

14. ΠΑΡΑΡΤΗΜΑ - ΣΥΝΤΗΡΗΣΗ

Για να διασφαλιστεί η ασφαλής και αποτελεσματική λειτουργία καθ' όλη τη διάρκεια ζωής της συσκευής, εκτός από τη σωστή χρήση, απαιτείται τακτική συντήρηση από τον χρήστη.



Χρησιμοποιείτε πάντα μέσα ατομικής προστασίας.



Για καλύτερη ποιότητα συντήρησης, ενσωματώστε τους συνηθισμένους ελέγχους με περιοδικούς ελέγχους που μπορούν να πραγματοποιηθούν από την Υπηρεσία Τεχνικής Υποστήριξης (δείτε την αναφορά στο Παράρτημα).

Είναι επίσης σημαντικό να **επικυρώνετε περιοδικά τον αποστειρωτή**, δηλαδή να κάνετε μια επαλήθευση των θερμοδυναμικών παραμέτρων της διεργασίας και να τις συγκρίνετε με τις τιμές αναφοράς που παρέχονται από κατάλληλα βαθμονομημένα όργανα. Ανατρέξτε στην παράγραφο "Περιοδική επικύρωση του αποστειρωτή", παρακάτω στο παρόν Παράρτημα.

Η συνήθης συντήρηση, που περιγράφεται παρακάτω, αποτελείται από εύκολες χειροκίνητες εργασίες και προληπτικές παρεμβάσεις με τη χρήση απλών εργαλείων.



Σε περίπτωση αντικατάστασης εξαρτημάτων ή μερών της συσκευής, ζητήστε ή/και χρησιμοποιήστε μόνο γνήσια ανταλλακτικά.

14.1. ΠΡΟΓΡΑΜΜΑ ΤΑΚΤΙΚΗΣ ΣΥΝΤΗΡΗΣΗΣ

Ο πίνακας συνοψίζει τις επεμβάσεις που πρέπει να εκτελούνται στον αποστειρωτή για να διατηρείται πάντα αποτελεσματικός.

Σε περίπτωση **πολύ έντονης χρήσης**, συνιστάται να **συντομεύετε** τα διαστήματα συντήρησης:

ΗΜΕΡΗΣΙΑ	Καθαρισμός της τσιμούχας και του εσωτερικού της πόρτας (14.3.1) Καθαρισμός του φίλτρου εκκένωσης θαλάμου (14.3.4)	
ΕΒΔΟΜΑΔΙΑΙΑ	Καθαρισμός των εξωτερικών επιφανειών (14.3.3) Καθαρισμός του θαλάμου αποστείρωσης και των σχετικών εξαρτημάτων (14.3.2) Καθαρισμός φίλτρου σκόνης (14.3.6)	
ΜΗΝΙΑΙΟΣ	Καθαρισμός εσωτερικού φίλτρου νερού (14.3.9)	
ΠΕΡΙΟΔΙΚΗ	Οι προειδοποιήσεις σχετικά με την Περιοδική Συντήρηση εμφανίζονται στον χρήστη με την ακόλουθη συχνότητα (14,2):	
	ΠΡΟΕΙΔΟΠΟΙΗΤΙΚΟ ΜΗΝΥΜΑ	
		ΣΥΧΝΟΤΗΤΑ
	ΚΑΘΑΡΙΣΜΟΣ ΦΙΛΤΡΟΥ ΘΑΛΑΜΟΥ(14.3.4)	250 ΚΥΚΛΟΙ ή 3 ΜΗΝΕΣ
	ΛΙΠΑΝΣΗ ΑΣΦΑΛΕΙΑΣ ΠΟΡΤΑΣ (14.3.5)	250 ΚΥΚΛΟΙ ή 3 ΜΗΝΕΣ
	ΚΑΘΑΡΙΣΜΟΣ ΦΙΛΤΡΟΥ ΠΡΟΣΤΑΣΙΑΣ ΑΠΟ ΤΗ ΣΚΟΝΗ (14.3.6)	500 ΚΥΚΛΟΙ ή 6 ΜΗΝΕΣ
ΑΝΤΙΚΑΤΑΣΤΑΣΗ ΦΙΛΤΡΟΥ ΒΑΚΤΗΡΙΔΙΩΝ (14.3.7)	500 ΚΥΚΛΟΙ ή 6 ΜΗΝΕΣ	
ΑΝΤΙΚΑΤΑΣΤΑΣΗ ΤΣΙΜΟΥΧΑΣ ΠΟΡΤΑΣ (14.3.8) *	1000 ΚΥΚΛΟΙ ή 1 ΜΗΝΑΣ	
ΓΕΝΙΚΟ ΣΕΡΒΙΣ	3000 ΚΥΚΛΟΙ ή 3 ΕΤΗ	
ΕΤΗΣΙΑ	Επικυρώστε τον αποστειρωτή (14.4) ** Αντικατάσταση της τσιμούχας της πόρτας (14.3.8)*	

* Αντικατάσταση κάθε 1000 κύκλους ή μετά από 1 έτος, ανάλογα με το ποια κατάσταση θα παρουσιαστεί πρώτη.

** Με βάση τις οδηγίες ή τους τοπικούς κανονισμούς



Η τακτική συντήρηση είναι απαραίτητη για να εξασφαλιστεί η καλύτερη απόδοση της συσκευής.

Το αίτημα για να προχωρήσετε με τις παραπάνω εργασίες συντήρησης θα εμφανίζεται περιοδικά στην οθόνη.

Για οποιεσδήποτε αμφιβολίες ή διευκρινίσεις, επικοινωνήστε με την Υπηρεσία Τεχνικής Υποστήριξης. Εάν η συσκευή υπόκειται σε τακτική συντήρηση από την υπηρεσία τεχνικής βοήθειας, ο τεχνικός μπορεί να έχει ήδη πραγματοποιήσει ορισμένες από αυτές τις εργασίες (π.χ. Αντικατάσταση φίλτρου βακτηριδίων ή τσιμούχας της πόρτας).

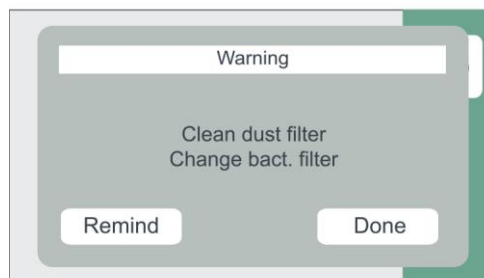
14.2. ΜΗΝΥΜΑΤΑ ΠΡΟΓΡΑΜΜΑΤΙΣΜΕΝΗΣ ΣΥΝΤΗΡΗΣΗΣ

Ο αποστειρωτής προτείνει περιοδικά προειδοποιητικά μηνύματα στον χειριστή που σχετίζονται με εργασίες συντήρησης "ρουτίνας", η εκτέλεση των οποίων είναι απαραίτητη για την εξασφάλιση της σωστής λειτουργίας της συσκευής.

Πατήστε το κουμπί DONE (ΕΓΙΝΕ) για να επιβεβαιώσετε ότι έχει πραγματοποιηθεί η προγραμματισμένη εργασία συντήρησης.


Πατήστε αντίθετα το πλήκτρο REMIND (ΥΠΕΝΘΥΜΙΣΗ) για να αναβάλλετε την εργασία.

Σε αυτήν την περίπτωση το προειδοποιητικό μήνυμα θα επαναληφθεί κατά την επόμενη χρήση του αποστειρωτή.



Έχετε πάντα υπόψη σας τις ακόλουθες **γενικές προειδοποιήσεις**:

- **Μην** υποβάλετε τον αποστειρωτή σε πλύσιμο με πίδακες νερού, τόσο υπό πίεση όσο και με διαβροχή. Οι διεισδύσεις σε ηλεκτρικά και ηλεκτρονικά εξαρτήματα θα μπορούσαν να θέσουν σε κίνδυνο, ακόμη και ανεπανόρθωτα, τη λειτουργία της συσκευής ή των εσωτερικών μερών.
- **Μην** χρησιμοποιείτε λειαντικά υφάσματα, μεταλλικές βούρτσες (ή άλλα διαβρωτικά υλικά) ή προϊόντα καθαρισμού μετάλλων, τόσο στερεά όσο και υγρά, για τον καθαρισμό της συσκευής ή του θαλάμου αποστείρωσης.
- **Μην** χρησιμοποιείτε ακατάλληλα χημικά προϊόντα ούτε απολυμαντικές ουσίες για τον καθαρισμό του θαλάμου ΑΠΟΣΤΕΙΡΩΣΗΣ. Αυτά τα προϊόντα μπορούν πράγματι να προκαλέσουν ζημιά, μερικές φορές ανεπανόρθωτη.
- **Μην** επιτρέπετε τη συσσώρευση αλάτων ή άλλων ουσιών στον θάλαμο αποστείρωσης, στην πόρτα και στην τσιμούχα, αλλά φροντίστε για την περιοδική απομάκρυνσή τους. Αυτά τα υπολείμματα μπορούν στην πράγματι να προκαλέσουν ζημιά σε αυτά τα μέρη, καθώς και να θέσουν σε κίνδυνο τη λειτουργία των εξαρτημάτων που είναι εγκατεστημένα κατά μήκος του υδραυλικού κυκλώματος.

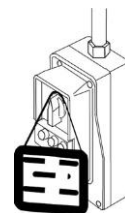
 Ο σχηματισμός λευκών κηλίδων στη βάση του εσωτερικού τοιχώματος του θαλάμου σημαίνει ότι χρησιμοποιείται απιονισμένο νερό κακής ποιότητας.



Πριν από τη διεξαγωγή εργασιών τακτικής συντήρησης, αφαιρείτε πάντα το φως του καλωδίου τροφοδοσίας από την πρίζα.

Εάν αυτό δεν είναι δυνατό, απενεργοποιήστε τον εξωτερικό διακόπτη στη γραμμή τροφοδοσίας της συσκευής.

Εάν ο εξωτερικός διακόπτης είναι μακριά ή δεν είναι ορατός από το άτομο που κάνει τη συντήρηση, τοποθετήστε πάνω στον διακόπτη την πινακίδα "εργασία σε εξέλιξη" αφού γυρίσετε τον διακόπτη στη θέση off (απενεργοποίηση).



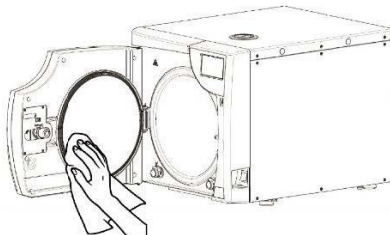
14.3. ΠΕΡΙΓΡΑΦΗ ΤΩΝ ΕΠΕΜΒΑΣΕΩΝ ΣΥΝΤΗΡΗΣΗΣ

Ας δούμε εν συντομία τις ενέργειες που πρέπει να πραγματοποιηθούν σε σχέση με τις διάφορες επεμβάσεις.

14.3.1. ΚΑΘΑΡΙΣΜΟΣ ΦΛΑΝΤΖΑΣ ΚΑΙ ΕΣΩΤΕΡΙΚΗΣ ΠΛΕΥΡΑΣ ΤΗΣ ΠΟΡΤΑΣ

Για να απομακρύνετε τυχόν ίχνη αλάτων, καθαρίστε την τσιμούχα του θαλάμου και το φινιστρίνι της πόρτας με ένα καθαρό βαμβακερό πανί εμποτισμένο με ένα ήπιο διάλυμα νερού και ξιδιού (ή παρόμοιου προϊόντος, ελέγχοντας εκ των προτέρων το περιεχόμενο στην ετικέτα).


Στεγνώστε τις επιφάνειες και αφαιρέστε τυχόν υπολείμματα πριν χρησιμοποιήσετε τη συσκευή.



14.3.2. ΚΑΘΑΡΙΣΜΟΣ ΘΑΛΑΜΟΥ ΑΠΟΣΤΕΙΡΩΣΗΣ ΚΑΙ ΕΞΑΡΤΗΜΑΤΩΝ

Καθαρίστε τον θάλαμο αποστείρωσης, τη βάση στήριξης των δίσκων (και τις εσωτερικές επιφάνειες εν γένει) με ένα καθαρό βαμβακερό πανί εμποτισμένο με νερό, μπορείτε ενδεχομένως να προσθέσετε λίγο ουδέτερο απορρυπαντικό.

Ξεπλύνετε καλά με αποιονισμένο/αποσταγμένο νερό, προσέχοντας να μην αφήσετε υπολείμματα οποιουδήποτε είδους στον θάλαμο ή στα εξαρτήματα.

 Μην χρησιμοποιείτε αιχμηρά ή κοφτερά εργαλεία για να αφαιρέσετε οποιοσδήποτε επικαθίσσει από τον θάλαμο αποστείρωσης. Εάν υπάρχουν εμφανείς εναποθέσεις, ελέγξτε αμέσως την ποιότητα του χρησιμοποιούμενου αποιονισμένου/αποσταγμένου νερού (βλέπε παράρτημα τεχνικών χαρακτηριστικών).

14.3.3. ΚΑΘΑΡΙΣΜΟΣ ΕΞΩΤΕΡΙΚΗΣ ΕΠΙΦΑΝΕΙΑΣ

Καθαρίστε τις εξωτερικές επιφάνειες με κατάλληλο προϊόν (αιθυλική αλκοόλη, αραιωμένη με νερό σε αναλογία 50%).

Εφαρμόστε το προϊόν με ένα εμποτισμένο πανί και μετά στεγνώστε.



Μην ψεκάζετε ή ατμίζετε προϊόντα απευθείας στις επιφάνειες της συσκευής. Εύφλεκτο υγρό.

14.3.4. ΚΑΘΑΡΙΣΜΟΣ ΦΙΛΤΡΟΥ ΘΑΛΑΜΟΥ

Με τη χρήση, είναι πιθανό διάφορα υπολείμματα να τείνουν να συσσωρεύονται μέσα στο φίλτρο, φράζοντας τον κάτω αγωγό εκκένωσης με την πάροδο του χρόνου.


Για να καθαρίσετε το φίλτρο, ανοίξτε την πόρτα του αποστειρωτή και αφαιρέστε το πώμα με ένα κέρμα ή άλλο κατάλληλο εργαλείο.

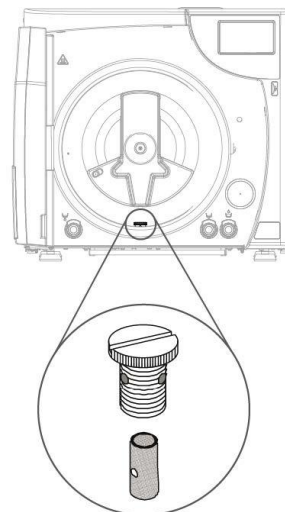
Στη συνέχεια ξεβιδώστε το ρακόρ που περιέχει το φίλτρο.

Αφαιρέστε το φίλτρο από το στήριγμα και καθαρίστε το προσεκτικά κάτω από τρεχούμενο νερό, χρησιμοποιώντας ένα αιχμηρό εργαλείο, εάν είναι απαραίτητο, για να αφαιρέσετε τυχόν μεγαλύτερα ξένα σώματα (εάν είναι δυνατόν, χρησιμοποιήστε ένα πίδακα πεπιεσμένου αέρα).

Εάν είναι αδύνατο ανακτήστε το φίλτρο και αντικαταστήστε το με ένα καινούργιο.

Επανασυναρμολογήστε όλα τα μέρη ακολουθώντας τη διαδικασία με **αντίστροφη σειρά** και **φροντίστε** να βιδώσετε το ρακόρ έτσι ώστε να αφήσετε τις οπές εκκένωσης **στο επίπεδο του τοιχώματος του λέβητα**.


 Τοποθετήστε σωστά το φίλτρο στη θήκη του. Η μερική εισαγωγή μπορεί να προκαλέσει ζημιά στο εξάρτημα.

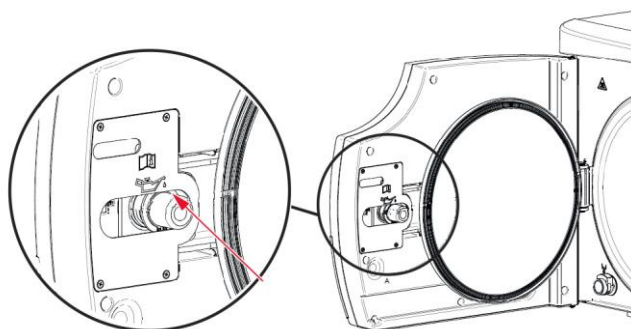


14.3.5. ΛΙΠΑΝΣΗ ΑΣΦΑΛΕΙΑΣ ΠΟΡΤΑΣ

Με ένα καθαρό πανί, αφαιρέστε τυχόν υπολείμματα από το δακτύλιο και τη βίδα.

Λιπάνετε το εσωτερικό του δακτυλίου στη θυρίδα του αποστειρωτή χρησιμοποιώντας ένα λεπτό στρώμα σιλικονούχου γράσου που παρέχεται (όπως φαίνεται στην εικόνα).

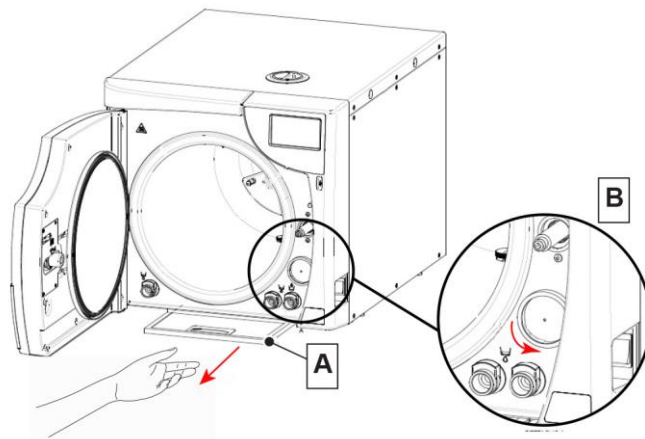
 Πριν από την εφαρμογή να φοράτε γάντια μιας χρήσης. Το λιπαντικό είναι ουσιαστικά μη ερεθιστικό για το δέρμα, ωστόσο μπορεί να προκαλέσει δυσάρεστες επιδράσεις εάν έρθει κατά λάθος σε επαφή με τα μάτια. Σε περίπτωση επαφής με τα μάτια, ξεπλύνετε καλά με νερό.



14.3.6. ΚΑΘΑΡΙΣΜΟΣ ΦΙΛΤΡΟΥ ΠΡΟΣΤΑΣΙΑΣ ΑΠΟ ΤΗ ΣΚΟΝΗ


Αφαιρέστε το φίλτρο (A) από το κάτω μέρος του αυτόκαυστου, ξεπλύνετε καλά με νερό και στεγνώστε το πριν το τοποθετήσετε ξανά.

Μπορείτε να καθαρίσετε το φίλτρο χρησιμοποιώντας έναν πίδακα πεπιεσμένου αέρα, προσέχοντας να αποφύγετε τη διασπορά σκόνης στο περιβάλλον.



14.3.7. ΑΝΤΙΚΑΤΑΣΤΑΣΗ ΒΑΚΤΗΡΙΟΛΟΓΙΚΟΥ ΦΙΛΤΡΟΥ

Κατά την προγραμματισμένη λήξη ή όποτε γίνει ορατή η απόφραξη του φίλτρου (επισημαίνεται με έντονα γκριζο χρώμα), ξεβιδώστε το βακτηριολογικό φίλτρο (B) από τη βάση του και αντικαταστήστε το με ένα καινούργιο βιδώνοντάς το μέχρι τέρμα στο ρακόρ.

 Ένα ανταλλακτικό βακτηριολογικό φίλτρο παρέχεται με τη συσκευή.
Για να ζητήσετε επιπλέον ανταλλακτικά για αυτό το εξάρτημα, ανατρέξτε στο ΠΑΡΑΡΤΗΜΑ ΤΕΧΝΙΚΗΣ ΒΟΗΘΕΙΑΣ.

14.3.8. ΑΝΤΙΚΑΤΑΣΤΑΣΗ ΤΣΙΜΟΥΧΑΣ ΠΟΡΤΑΣ

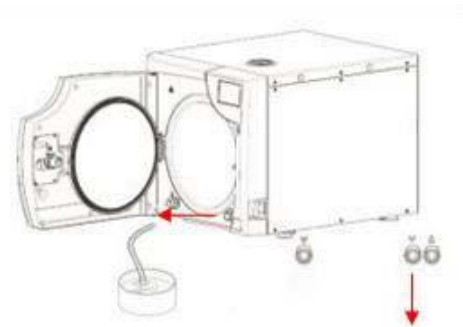
Η τσιμούχα της πόρτας πρέπει να αντικαθίσταται από εξουσιοδοτημένο τεχνικό. Επικοινωνήστε με την Υπηρεσία Τεχνικής Υποστήριξης (βλέπε ΠΑΡΑΡΤΗΜΑ - ΥΠΗΡΕΣΙΑ ΤΕΧΝΙΚΗΣ ΥΠΟΣΤΗΡΙΞΗΣ).

14.3.9. ΚΑΘΑΡΙΣΜΟΣ ΕΣΩΤΕΡΙΚΗΣ ΔΕΞΑΜΕΝΗΣ ΝΕΡΟΥ

 Μην εκτελείτε κύκλους κατά τις ακόλουθες λειτουργίες.

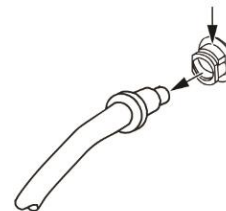
Βήμα 1
Με ενεργοποιημένη τη συσκευή, προχωρήστε ως εξής:

- Ανοίξτε την πόρτα.
- Προετοιμάστε ένα άδειο δοχείο με ελάχιστη χωρητικότητα 5 l.
- Εισαγάγετε τον σωλήνα χειροκίνητης αποστράγγισης με ταχυσύνδεσμο στη μπροστινή πόρτα.
- Αδειάστε εντελώς το εσωτερικό δοχείο νερού χρησιμοποιώντας τον μπροστινό ταχυσύνδεσμο.



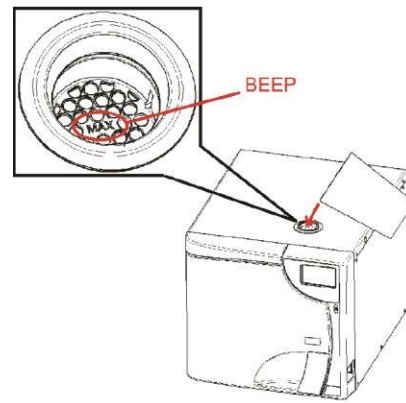
Βήμα 2
Όταν η εσωτερική δεξαμενή νερού είναι άδεια, αποσυνδέστε τον εύκαμπτο σωλήνα αποστράγγισης από τη θύρα του ταχυσυνδέσμου.

Αφαίρεση του σωλήνα



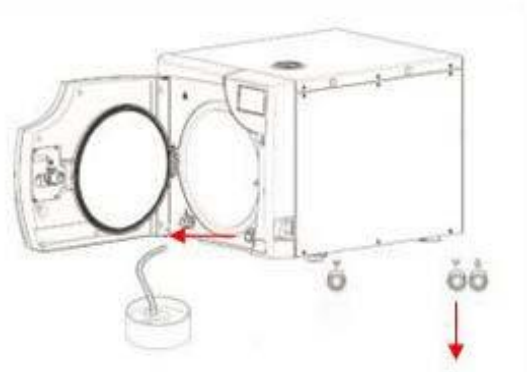
Βήμα 3

- Αφαιρέστε την τάπα από το επάνω καπάκι και γεμίστε χειροκίνητα με ένα διάλυμα που αποτελείται από αιθυλική αλκοόλη 70% + απιονισμένο/αποσταγμένο νερό (4 l σε ίσα μέρη).
- Ρίξτε το διάλυμα 70% αιθυλικής αλκοόλης + απιονισμένο/αποσταγμένο νερό μέχρι το επίπεδο MAX, που υποδεικνύεται από το ηχητικό σήμα.
- Αφήστε το διάλυμα να σταθεροποιηθεί για 30 λεπτά.



Βήμα 4

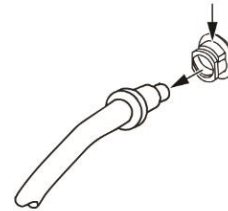
Επαναλάβετε το ΒΗΜΑ 1 για να αδειάσετε το διάλυμα από το δοχείο χρησιμοποιώντας τον μπροστινό ταχυσύνδεσμο.



Βήμα 5

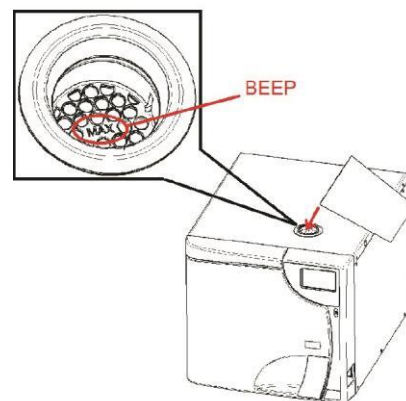
Όταν η εσωτερική δεξαμενή νερού είναι άδεια, αποσυνδέστε τον εύκαμπτο σωλήνα αποστράγγισης από τη θύρα του ταχυσυνδέσμου.

Αφαίρεση του σωλήνα



Βήμα 6

- Ξεπλύνετε την εσωτερική δεξαμενή νερού με καθαρό, απιονισμένο/αποσταγμένο νερό, αφαιρώντας πάλι την τάπα από το επάνω καπάκι και γεμίζοντας χειροκίνητα μέχρι το επίπεδο MAX, που επισημαίνεται από ένα ηχητικό σήμα.
- Αφήστε το καθαρό, απιονισμένο/αποσταγμένο νερό να ηρεμήσει για 5 λεπτά.



Βήμα 7

- Επαναλάβετε το ΒΗΜΑ 1 για να αδειάσετε εντελώς το εσωτερικό δοχείο νερού.
- Μόλις η δεξαμενή ξεπλυθεί και στραγγιστεί, είναι σημαντικό να γεμίσετε το εσωτερικό δοχείο νερού με απιονισμένο/αποσταγμένο νερό πριν ξεκινήσετε έναν κύκλο.
- Συνεχίστε την κανονική λειτουργία της μονάδας και ξαναγεμίστε το δοχείο χρησιμοποιώντας μία από τις διαθέσιμες επιλογές χειροκίνητης ή αυτόματης πλήρωσης.

14.4. ΠΕΡΙΟΔΙΚΗ ΕΠΙΚΥΡΩΣΗ ΑΠΟΣΤΕΙΡΩΣΗΣ


Όπως συμβαίνει με κάθε συσκευή, είναι πιθανό, και σε ορισμένες εφαρμογές αναπόφευκτο, να υποβαθμιστεί η απόδοση και τα εξαρτήματα κατά τη διάρκεια ζωής της συσκευής, ανάλογα με τον τύπο και τη συχνότητα χρήσης.

Για να διασφαλιστεί η σταθερή ασφάλεια της διαδικασίας με την πάροδο του χρόνου, είναι απαραίτητο να ελέγχετε κατά περιόδους (ανάλογα με τις κατευθυντήριες οδηγίες ή τους τοπικούς κανονισμούς) τις θερμοδυναμικές παραμέτρους της διαδικασίας (πίεση και θερμοκρασία), ελέγχοντας ότι παραμένουν εντός των επιτρεπόμενων ορίων.

Η εκ νέου πιστοποίηση των επιδόσεων του αποστειρωτή εμπίπτει στην ευθύνη του χρήστη του προϊόντος.

Τα ευρωπαϊκά πρότυπα αναφοράς **EN 17665** (Αποστείρωση προϊόντων υγείας - Υγρή θερμότητα) και **EN 556** (Αποστείρωση ιατρικών συσκευών - Απαιτήσεις για ιατροτεχνολογικά προϊόντα που φέρουν την ένδειξη "STERILE" (ΣΤΕΙΡΟ)) παρέχουν ένα αποτελεσματικό εργαλείο καθοδήγησης για τη διεξαγωγή αυτών των δοκιμών στους αποστειρωτές υδρατμού.

Δεδομένου ότι αυτοί οι έλεγχοι απαιτούν, εκτός από τη συγκεκριμένη εμπειρία και προετοιμασία, η χρήση ειδικού εξοπλισμού (αισθητήρες υψηλής ακρίβειας και ανιχνευτές, συσκευές λήψης δεδομένων, ειδικό λογισμικό κ.λπ.) που είναι κατάλληλα ελεγμένους και βαθμονομημένους, είναι απαραίτητο να επικοινωνήσετε με **εταιρείες που ειδικεύονται** σε αυτήν τη δραστηριότητα.

 Η Εξυπηρέτηση Πελατών (βλ. Παράρτημα) είναι διαθέσιμη για να παρέχει στους χρήστες οποιαδήποτε πληροφορία σχετικά με την περιοδική επικύρωση των αποστειρωτών ατμού.

14.5. ΩΦΕΛΙΜΗ ΔΙΑΡΚΕΙΑ ΖΩΗΣ ΤΗΣ ΣΥΣΚΕΥΗΣ

Η διάρκεια ζωής του αποστειρωτή ατμού ορίζεται σε 10 χρόνια (μέση χρήση: 5 κύκλοι/ημέρα, για 220 ημέρες/έτος). Για κανονική χρήση, η συσκευή αναμένεται να χρησιμοποιείται και να συντηρείται σύμφωνα με τις οδηγίες του κατασκευαστή.

Η αναμενόμενη ωφέλιμη ζωή της συσκευής υπόκειται σε ανάλυση κινδύνου που πραγματοποιείται σύμφωνα με τις απαιτήσεις του προτύπου ISO 14971.

14.6. ΑΠΟΡΡΙΨΗ ΤΗΣ ΣΥΣΚΕΥΗΣ ΣΤΟ ΤΕΛΟΣ ΤΗΣ ΔΙΑΡΚΕΙΑΣ ΖΩΗΣ ΤΟΥ

Σύμφωνα με την οδηγία 2012/19/ΕΕ, σχετικά με την απόρριψη αποβλήτων, είναι υποχρεωτικό να μην απορρίπτονται τα τελευταία ως αστικά απόβλητα, συλλέγοντας τα χωριστά. Κατά τη στιγμή της αγοράς μιας νέας συσκευής ισοδύναμου τύπου, με βάση τη λογική τους ενός προς ένα, η συσκευή που έχει φτάσει στο τέλος της διάρκειας ζωής της πρέπει να επιστραφεί στον αντιπρόσωπο για απόρριψη.

Όσον αφορά την επαναχρησιμοποίηση, την ανακύκλωση και άλλες μορφές ανάκτησης απορριμμάτων που αναφέρονται παραπάνω, ο κατασκευαστής εκτελεί τις λειτουργίες που ορίζονται από την εκάστοτε Εθνική Νομοθεσία.

Η σωστή ξεχωριστή συλλογή για την επακόλουθη θέση της συσκευής εκτός λειτουργίας για ανακύκλωση, επεξεργασία και περιβαλλοντικά συμβατή απόρριψη συμβάλλει στην αποφυγή πιθανών αρνητικών επιπτώσεων για το περιβάλλον και την υγεία και προωθεί την ανακύκλωση των υλικών από τα οποία αποτελείται η συσκευή. Το σύμβολο διαγραμμένου κάδου απορριμμάτων στη συσκευή υποδεικνύει ότι το προϊόν στο τέλος της ωφέλιμης ζωής του πρέπει να συλλέγεται ξεχωριστά από άλλα απόβλητα.

 Η καταχρηστική απόρριψη του προϊόντος συνεπάγεται την επιβολή των κυρώσεων που ορίζονται από τους εθνικούς νόμους.

15. ΠΑΡΑΡΤΗΜΑ - ΓΕΝΙΚΑ ΠΡΟΒΛΗΜΑΤΑ


Εάν τύχει να αντιμετωπίσετε πρόβλημα ή μια επισήμανση συναγερμού κατά τη χρήση της συσκευής, **ΔΕΝ** χρειάζεται να ανησυχείτε αμέσως. Αυτό στην πραγματικότητα θα μπορούσε να μη συνδέεται με ένα σφάλμα, αλλά πιθανότατα με μια ανώμαλη κατάσταση, συχνά παροδική (για παράδειγμα μια διακοπή ρεύματος) ή με εσφαλμένη χρήση.

Σε κάθε περίπτωση, είναι σημαντικό να προσδιορίσετε πρώτα την αιτία της ανωμαλίας και να εφαρμόσετε τις κατάλληλες διορθωτικές ενέργειες, αυτόνομα ή με την παρέμβαση της **Υπηρεσίας Τεχνικής Βοήθειας** (βλ. Παράρτημα).

Για το σκοπό αυτό, παρέχουμε ενδείξεις για τη διάγνωση και την επίλυση γενικών προβλημάτων, καθώς και μια ακριβή περιγραφή των κωδικών συναγερμού, της σημασίας τους και τις επακόλουθες ενέργειες για τη επίλυσή τους.


15.1. ΑΝΤΙΜΕΤΩΠΙΣΗ ΠΡΟΒΛΗΜΑΤΩΝ

Εάν ο αποστειρωτής σας δεν λειτουργεί σωστά, πραγματοποιήστε τους ακόλουθους ελέγχους προτού επικοινωνήσετε με την Υπηρεσία τεχνικής βοήθειας:

ΠΡΟΒΛΗΜΑ	ΠΙΘΑΝΗ ΑΙΤΙΑ	ΠΡΟΤΕΙΝΟΜΕΝΗ ΛΥΣΗ
Ο αποστειρωτής δεν ενεργοποιείται.	Το φις του καλωδίου τροφοδοσίας δεν έχει εισαχθεί στην πρίζα ρεύματος.	Τοποθετήστε σωστά το φις.
	Έλλειψη τάσης στην πρίζα ρεύματος.	Ελέγξτε την αιτία έλλειψης τάσης στην πρίζα και διορθώστε την.
	Ο κύριος διακόπτης ή/και ο διαφορικός διακόπτης βρίσκονται στη θέση OFF.	Γυρίστε τον διακόπτη στη θέση ON.
	Οι ασφάλειες δικτύου τροφοδοσίας έχουν καεί.	Επικοινωνήστε με την Υπηρεσία Τεχνικής Βοήθειας.
Αφού πατήσετε το πλήκτρο START, ο κύκλος αποστείρωσης δεν ξεκινά.	Η συσκευή προθερμαίνεται.	Περιμένετε έως ότου ο αποστειρωτής φτάσει στις σωστές συνθήκες για την έναρξη του προγράμματος.  Υπό κανονικές συνθήκες, ο μέσος χρόνος προθέρμανσης είναι περίπου 10-15 λεπτά.
Παρέμβαση της βαλβίδας ασφαλείας.	Χαλαρό παξιμάδι σύσφιξης. Παρουσία ασυνήθιστης υπερπίεσης στον θάλαμο.	Επικοινωνήστε με την Υπηρεσία Τεχνικής Βοήθειας.
Παρουσία νερού στην επιφάνεια στήριξης του αποστειρωτή.	Ο σωλήνας του αυτόματου συστήματος πλήρωσης νερού (προαιρετικός) δεν είναι καλά συνδεδεμένος.	Ελέγξτε τη στεγανότητα των ρακόρ. Εάν είναι απαραίτητο, επαναλάβετε τη συναρμολόγηση δίνοντας μεγαλύτερη προσοχή. Βεβαιωθείτε ότι οι σωλήνες είναι πλήρως τοποθετημένοι στα ρακόρ. Βεβαιωθείτε ότι υπάρχουν σφιγκτήρες σωλήνων.
	Διαρροή ατμού από την τσιμούχα της πόρτας.	Στο τέλος του κύκλου, καθαρίστε την τσιμούχα και το φινιστρίνι κλεισίματος με ένα υγρό πανί. Ελέγξτε για τυχόν ζημιά στην τσιμούχα. Κάντε έναν νέο κύκλο επαλήθευσης.
Υπερβολική υγρασία στο υλικό ή/και στα εργαλεία στο τέλος του κύκλου.	Υπερβολικό φορτίο στον θάλαμο αποστείρωσης.	Βεβαιωθείτε ότι το φορτίο δεν υπερβαίνει τις μέγιστες επιτρεπόμενες τιμές (Βλέπε συνοπτικό πίνακα στο Παράρτημα "Τεχνικά χαρακτηριστικά").
	Λανθασμένη τοποθέτηση φορτίου.	Τοποθετήστε το φορτίο, ειδικά το συσκευασμένο, σύμφωνα με τις οδηγίες. (Βλ. Κεφάλαιο "Προετοιμασία του υλικού").
	Λανθασμένη επιλογή του προγράμματος αποστείρωσης.	Επιλέξτε το πρόγραμμα αποστείρωσης που είναι κατάλληλο για τον τύπο του προς επεξεργασία υλικού. (Βλέπε συνοπτικό πίνακα στο Παράρτημα "Προγράμματα").
	Το φίλτρο εκκένωσης του θαλάμου είναι φραγμένο.	Καθαρίστε ή αντικαταστήστε το φίλτρο εκκένωσης. (Βλ. Παράρτημα "Συντήρηση").
Ίχνη οξείδωσης ή λεκέδων στα όργανα.	Ανεπαρκής ποιότητα εργαλείων.	Ελέγξτε την ποιότητα των εργαλείων, βεβαιωθείτε ότι το υλικό από το οποίο είναι κατασκευασμένα είναι ανθεκτικό στην αποστείρωση με ατμό.

ΠΡΟΒΛΗΜΑ	ΠΙΘΑΝΗ ΑΙΤΙΑ	ΠΡΟΤΕΙΝΟΜΕΝΗ ΛΥΣΗ
	Οργανικά ή ανόργανα υπολείμματα στα εργαλεία.	Καθαρίστε σχολαστικά το υλικό πριν το υποβάλετε στον κύκλο αποστείρωσης. (Βλ. Κεφάλαιο "Προετοιμασία του υλικού").
	Επαφή μεταξύ εργαλείων από διαφορετικό μέταλλο.	Διαχωρίστε τα εργαλεία από διαφορετικά μέταλλα. (Βλ. Κεφάλαιο "Προετοιμασία του υλικού").
	Παρουσία υπολειμμάτων ασβεστόλιθου στο τοίχωμα του θαλάμου ή/και σε εξαρτήματα.	Καθαρίστε το θάλαμο και τα εξαρτήματα σύμφωνα με τις οδηγίες. (Βλ. Παράρτημα "Συντήρηση").
Μαύρισμα εργαλείων ή ζημιά υλικών.	Λανθασμένη επιλογή του προγράμματος αποστείρωσης.	Επιλέξτε το πρόγραμμα αποστείρωσης που είναι κατάλληλο για τον τύπο του προς επεξεργασία υλικού. (Βλέπε Συνοπτικό πίνακα στο Παράρτημα "Προγράμματα").

16. ΠΑΡΑΡΤΗΜΑ - ΕΝΔΕΙΞΕΙΣ ΣΥΝΑΓΕΡΜΟΥ

 Εάν το πρόβλημα παραμένει, επικοινωνήστε με την Υπηρεσία Τεχνικής Υποστήριξης (βλ. ΠΑΡΑΡΤΗΜΑ) αναφέροντας το μοντέλο του αποστειρωτή και τον αριθμό σειράς.
Αυτά τα δεδομένα εμφανίζονται στην πινακίδα ταξινόμησης στο πίσω μέρος της συσκευής και στη δήλωση συμμόρφωσης και μπορούν επίσης να προβληθούν χρησιμοποιώντας την εντολή "πληροφορίες αποστειρωτή".

Κάθε φορά που εμφανίζεται μια **ανώμαλη κατάσταση**, κατά τη λειτουργία του αποστειρωτή, παράγεται ένας συναγερμός με έναν συγκεκριμένο κωδικό (γράμμα ακολουθούμενο από έναν τριψήφιο αριθμό).

Οι κωδικοί συναγερμού χωρίζονται σε **τέσσερις κατηγορίες**:

E = ΣΦΑΛΜΑ/ΠΡΟΕΙΔΟΠΟΙΗΣΗ

Λανθασμένη κίνηση ή/και χρήση ή αιτία εκτός της συσκευής.

Το πρόβλημα μπορεί γενικά να αποκατασταθεί από τον χρήστη.

Μορφή κωδικού: **Exxx (xxx = αριθμός αναγνώρισης 000 ÷ 999)**

A = ΣΥΝΑΓΕΡΜΟΣ

Βλάβη πρώτου επιπέδου

Το πρόβλημα μπορεί συνήθως να αποκατασταθεί από εξειδικευμένο τεχνικό επί τόπου.

Μορφή κωδικού: **Axxx (xxx = αριθμός αναγνώρισης 000 ÷ 999)**

H = ΚΙΝΔΥΝΟΣ

Βλάβη δεύτερου επιπέδου


Το πρόβλημα μπορεί συνήθως να αποκατασταθεί από το Κέντρο Τεχνικής Βοήθειας.

Μορφή κωδικού: **Hxxx (xxx = αριθμός αναγνώρισης 000 ÷ 999)**

S = ΣΦΑΛΜΑ ΣΥΣΤΗΜΑΤΟΣ

Σφάλμα ηλεκτρονικού συστήματος (HW-FW).

Μορφή κωδικού: **Sxxx (xxx = αριθμός αναγνώρισης 000 ÷ 999)**

 Σε περίπτωση συναγερμού, απενεργοποιήστε τη συσκευή μόνο αφού παρατηρήσετε τις ενδείξεις στην οθόνη και κάνετε επαναφορά (βλέπε παράγραφο "επαναφορά συστήματος").

16.1. ΕΠΕΜΒΑΣΗ ΤΟΥ ΣΥΝΑΓΕΡΜΟΥ

Η επέμβαση του συναγερμού προκαλεί τη διακοπή του κύκλου (ή της κανονικής λειτουργίας), την εμφάνιση στην οθόνη του σχετικού **κωδικού συναγερμού** και του **μηνύματος** και ένα **ηχητικό σήμα**.

16.2. ΣΥΝΑΓΕΡΜΟΣ ΚΑΤΑ ΤΗ ΔΙΑΡΚΕΙΑ ΤΟΥ ΚΥΚΛΟΥ

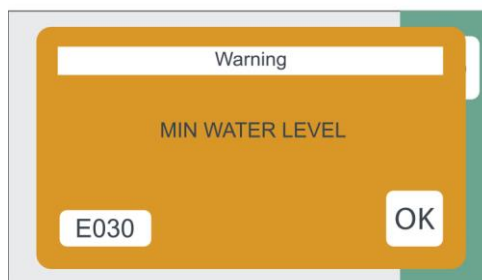
Η διαδικασία συναγερμού έχει σχεδιαστεί προκειμένου να εξασφαλίζει ότι ο χρήστης δεν θα **μπερδέψει** έναν ανώμαλο κύκλο με έναν σωστά ολοκληρωμένο κύκλο, και κατά συνέπεια **να αποτραπεί ο κίνδυνος χρήσης ακούσια μη αποστειρωμένου υλικού**. Είναι δομημένη με τρόπο ώστε να καθοδηγεί τον χρήστη μέχρι την **ΕΠΑΝΑΦΟΡΑ** του αποστειρωτή και να ακολουθεί τις παρακάτω οδηγίες

16.3. ΕΠΑΝΑΦΟΡΑ ΣΥΣΤΗΜΑΤΟΣ

Η επαναφορά του συστήματος μπορεί να γίνει με **δύο εναλλακτικούς τρόπους**, ανάλογα με τον τύπο συναγερμού που έχει παραχθεί (βλ. **Λίστα κωδικών συναγερμού** παρακάτω σε αυτό το παράρτημα):

- Πατώντας το κουμπί OK.
- Ακολουθώντας τις ενδείξεις που εμφανίζονται στην οθόνη και στη συνέχεια **πιέζοντας το κουμπί RESET για περίπου 3 δευτερόλεπτα**.

Πατώντας το κουμπί RESET για περίπου 3 δευτερόλεπτα επιστρέφете στο αρχικό μενού.



Μετά την ΕΠΑΝΑΦΟΡΑ και την ενδεχόμενη τεχνική παρέμβαση για την εξάλειψη του σφάλματος, η συσκευή θα είναι έτοιμη να εκτελέσει ένα νέο πρόγραμμα.




Ποτέ μην απενεργοποιείτε τη συσκευή πριν τη διενέργεια επαναφοράς.

17. ΚΩΔΙΚΟΙ ΣΥΝΑΓΕΡΜΩΝ

Η λίστα με τους κωδικούς συναγερμού, τα σχετικά μηνύματα στην οθόνη και η λειτουργία RESET (ΕΠΑΝΑΦΟΡΑ), αναφέρονται στον ακόλουθο πίνακα:

17.1. ΣΦΑΛΜΑΤΑ (ΚΑΤΗΓΟΡΙΑ Ε)

 Οι κωδικοί συναγερμού στη λίστα μπορεί να αναφέρονται σε λειτουργίες που δεν υπάρχουν στα μοντέλα που καλύπτονται από αυτές τις Οδηγίες χρήσης.

ΚΩΔΙΚΟΣ	ΠΕΡΙΓΡΑΦΗ ΣΥΝΑΓΕΡΜΟΥ	ΜΗΝΥΜΑ ΣΤΗΝ ΟΘΟΝΗ	ΛΕΙΤΟΥΡΓΙΑ ΕΠΑΝΑΦΟΡΑΣ
E000	Διακοπή ρεύματος	ΔΙΑΚΟΠΗ ΗΛΕΚΤΡΙΚΗΣ ΤΡΟΦΟΔΟΣΙΑΣ ΕΠΙΚΟΙΝΩΝΗΣΤΕ ΜΕ ΤΗΝ ΤΕΧΝΙΚΗ ΒΟΗΘΕΙΑ	2
E001	Υπερβολική τάση ηλεκτρικού δικτύου	ΥΠΕΡΤΑΣΗ ΕΠΙΚΟΙΝΩΝΗΣΤΕ ΜΕ ΤΗΝ ΤΕΧΝΙΚΗ ΥΠΟΣΤΗΡΙΞΗ	1
E002	Υπέρβαση του ορίου 1 αγωγιμότητας νερού	ΑΝΕΠΑΡΚΗΣ ΠΟΙΟΤΗΤΑ Η2Ο	1
E003	Υπέρβαση του ορίου 2 αγωγιμότητας νερού	ΠΟΛΥ ΚΑΚΗ ΠΟΙΟΤΗΤΑ Η2Ο ΑΝΤΙΚΑΤΑΣΤΗΣΤΕ ΤΟ ΝΕΡΟ	1
E004	Σφάλμα ανάγνωσης της συχνότητας του ηλεκτρικού δικτύου	ΣΦΑΛΜΑ ΣΥΧΝ. ΔΙΚΤΥΟΥ ΕΠΙΚΟΙΝΩΝΗΣΤΕ ΜΕ ΤΗΝ ΤΕΧΝΙΚΗ ΥΠΟΣΤΗΡΙΞΗ	1
E007	Ένας από τους ανεμιστήρες δεν λειτουργεί σωστά	ΠΡΟΒΛΗΜΑ ΜΕ ΑΝΕΜΙΣΤΗΡΕΣ ΕΠΙΚΟΙΝΩΝΗΣΤΕ ΜΕ ΤΗΝ ΤΕΧΝΙΚΗ ΥΠΟΣΤΗΡΙΞΗ	1
E008	Υπέρβαση του ορίου 1 αγωγιμότητας νερού	ΦΙΛΤΡΑ ΣΕ ΕΞ'ΑΝΤΛΗΣΗ	1
E009	Υπέρβαση του ορίου 2 αγωγιμότητας νερού	ΠΟΛΥ ΚΑΚΗ ΠΟΙΟΤΗΤΑ Η2Ο ΑΝΤΙΚΑΤΑΣΤΗΣΤΕ ΤΟ ΝΕΡΟ	1
E010	Θυρίδα ανοιχτή	ΠΟΡΤΑ ΑΝΟΙΧΤΗ ΚΛΕΙΣΤΕ ΤΗΝ ΠΟΡΤΑ	1
E020	Υπέρβαση χρονικού ορίου ενεργοποίησης συστήματος κλειδώματος πόρτας (κλείσιμο)	ΣΦΑΛΜΑ ΚΛΕΙΣΙΜΑΤΟΣ ΠΟΡΤΑΣ ΕΠΙΚΟΙΝΩΝΗΣΤΕ ΜΕ ΤΗΝ ΤΕΧΝΙΚΗ ΥΠΟΣΤΗΡΙΞΗ	1 (ακολουθεί νέα προσπάθεια ή σβήσιμο)
E021	Υπέρβαση χρονικού ορίου ενεργοποίησης συστήματος κλειδώματος πόρτας (άνοιγμα)	ΣΦΑΛΜΑ ΑΝΟΙΓΜΑΤΟΣ ΠΟΡΤΑΣ ΕΠΙΚΟΙΝΩΝΗΣΤΕ ΜΕ ΤΗΝ ΤΕΧΝΙΚΗ ΥΠΟΣΤΗΡΙΞΗ	1 (ακολουθεί νέα προσπάθεια ή σβήσιμο)
E022	Βλάβη στους μικροδιακόπτες συστήματος ασφάλισης πόρτας.	ΠΡΟΒΛΗΜΑ ΕΜΠΛΟΚΗΣ ΠΟΡΤΑΣ ΕΠΙΚΟΙΝΩΝΗΣΤΕ ΜΕ ΤΗΝ ΤΕΧΝΙΚΗ ΥΠΟΣΤΗΡΙΞΗ	2
E030	Νερό στη δεξαμενή φόρτωσης στην ελάχ. στάθμη (MIN)	ΕΛΑΧΙΣΤΟ ΕΠΙΠΕΔΟ ΔΕΞΑΜΕΝΗ ΓΕΜΑΤΗ ΓΕΜΙΣΤΕ ΤΗ ΔΕΞΑΜΕΝΗ	1
E031	Νερό στη δεξαμενή φόρτωσης στην μέγ. στάθμη (MAX)	ΜΕΓΙΣΤΟ ΕΠΙΠΕΔΟ ΔΕΞΑΜΕΝΗ ΑΔΕΙΑ ΑΔΕΙΑΣΤΕ ΤΗ ΔΕΞΑΜΕΝΗ	1
E042	Επίτευξη μέγιστης (MAX) στάθμης νερού στη δεξαμενή φόρτωσης	ΜΕΓΙΣΤΟ ΕΠΙΠΕΔΟ ΔΕΞΑΜΕΝΗ ΦΟΡΤΩΣΗΣ	1
E050	Υπενθύμιση διεξαγωγής κύκλου Δοκιμής Vacuum	ΥΠΟΜΝΗΜΑ ΔΟΚΙΜΗΣ ΔΙΕΝΕΡΓΗΣΤΕ ΔΟΚΙΜΗ VACUUM	1
E060	Ο αυτόκαυστος δεν κατορθώνει να συνδεθεί στο δίκτυο LAN	ΣΦΑΛΜΑ ΔΙΑΜΟΡΦ. ETHERNET ΕΛΕΓΤΕ ΤΙΣ ΡΥΘΜΙΣΕΙΣ	1
E061	Ο αυτόκαυστος δεν κατορθώνει να συνδεθεί στο δίκτυο WiFi	ΣΦΑΛΜΑ ΔΙΑΜΟΡΦ. Wi-Fi ΕΛΕΓΤΕ ΤΙΣ ΡΥΘΜΙΣΕΙΣ	1
E070	Ενεργοποίηση προθέρμανσης με πόρτα ανοιχτή	ΠΡΟΘΕΡΜΑΝΣΗ ΕΝΕΡΓΗ ΣΥΝΙΣΤΑΤΑΙ ΝΑ ΚΛΕΙΣΕΤΕ ΤΗΝ ΠΟΡΤΑ	1

ΚΩΔΙΚΟΣ	ΠΕΡΙΓΡΑΦΗ ΣΥΝΑΓΕΡΜΟΥ	ΜΗΝΥΜΑ ΣΤΗΝ ΘΘΟΝΗ	ΛΕΙΤΟΥΡΓΙΑ ΕΠΑΝΑΦΟΡΑΣ
E126	Ενημέρωση υλικολογισμικού cloud σε εξέλιξη	ΕΝΗΜΕΡΩΣΗ ΥΛΙΚΟΛΟΓΙΣΜΙΚΟΥ CLOUD ΣΕ ΕΞΕΛΙΞΗ. ΠΕΡΙΜΕΝΕΤΕ	1
E141	Η έκδοση υλικολογισμικού cloud δεν είναι η σωστή σε σχέση με τη διαδικασία υλικολογισμικού. Ενδέχεται να υπάρχει δυσλειτουργία στη σύνδεση μέσω WiFi/Ethernet ή cloud	ΛΑΝΘΑΣΜΕΝΗ ΕΚΔΟΣΗ ΥΛΙΚΟΛΟΓΙΣΜΙΚΟΥ CLOUD. ΕΝΗΜΕΡΩΣΤΕ ΤΟ ΥΛΙΚΟΛΟΓΙΣΜΙΚΟ	1
E900	Αποτυχία Δοκιμής Vacuum (Κατά τη ΦΑΣΗ ΕΠΑΛΗΘΕΥΣΗΣ)	Η ΔΟΚΙΜΗ ΑΠΕΤΥΧΕ ΔΕΥΤΕΡΗ ΦΑΣΗ ΕΠΙΚΟΙΝΩΝΗΣΤΕ ΜΕ ΤΗΝ ΤΕΧΝΙΚΗ ΥΠΟΣΤΗΡΙΞΗ	2
E901	Αποτυχία Δοκιμής Vacuum (Κατά τη ΦΑΣΗ ΑΝΑΜΟΝΗΣ)	Η ΔΟΚΙΜΗ ΑΠΕΤΥΧΕ ΠΡΩΤΗ ΦΑΣΗ ΕΠΙΚΟΙΝΩΝΗΣΤΕ ΜΕ ΤΗΝ ΤΕΧΝΙΚΗ ΥΠΟΣΤΗΡΙΞΗ	2
E902	Αποτυχία Δοκιμής Vacuum (Υπέρβαση χρονικού ορίου παλμού σε κενό)	Η ΔΟΚΙΜΗ ΑΠΕΤΥΧΕ ΔΕΝ ΕΠΙΤΕΥΧΘΗΚΕ ΤΟ ΚΕΝΟ ΕΠΙΚΟΙΝΩΝΗΣΤΕ ΜΕ ΤΗΝ ΤΕΧΝΙΚΗ ΥΠΟΣΤΗΡΙΞΗ	2
E998	Δραστηριότητα απομακρυσμένης συντήρησης σε εξέλιξη	ΑΠΟΜΑΚΡΥΣΜΕΝΟ ΣΕΡΒΙΣ ΕΝΕΡΓΟ	1
E999	Μη αυτόματη διακοπή κύκλου	ΔΙΑΚΟΠΗ ΜΗ ΑΥΤΟΜΑΤΗ	2

1 = OK (ειδοποίηση)

2 = OK + ξεκλείδωμα πόρτας + ΕΠΑΝΑΦΟΡΑ (αν υπάρχει κύκλος σε εξέλιξη)

17.2. ΣΥΝΑΓΕΡΜΟΙ (ΚΑΤΗΓΟΡΙΑ Α)

ΚΩΔΙΚΟΣ	ΠΕΡΙΓΡΑΦΗ ΣΥΝΑΓΕΡΜΟΥ	ΜΗΝΥΜΑ ΣΤΗΝ ΘΘΟΝΗ	ΛΕΙΤΟΥΡΓΙΑ ΕΠΑΝΑΦΟΡΑΣ
A032	Πρόβλημα στον αισθητήρα επιπέδων της δεξαμενής φόρτωσης	ΠΡΟΒΛΗΜΑ ΑΙΣΘΗΤΗΡΩΝ ΕΠΙΠΕΔΟ ΝΕΡΟΥ ΦΟΡΤΩΣΗΣ ΕΠΙΚΟΙΝΩΗΣΑΤΕ ΜΕ ΤΗΝ ΤΕΧΝΙΚΗ ΒΟΗΘΕΙΑ	1
A040	Έλλειψη πλήρωσης δεξαμενής (μόνο με το σύστημα αυτόματης πλήρωσης)	ΔΕΝ ΈΓΙΝΕ ΕΙΣΟΔΟΣ ΝΕΡΟΥ ΕΛΕΓΞΤΕ ΑΥΤΟΜΑΤΗ ΦΟΡΤΩΣΗ	1
A042	Μη φυσιολογική επίτευξη του επιπέδου MAX στη δεξαμενή πλήρωσης νερού (αυτόματη πλήρωση)	ΜΕΓΙΣΤΟ ΕΠΙΠΕΔΟ ΦΟΡΤΙΟΥ ΝΕΡΟΥ ΕΛΕΓΞΤΕ ΤΗ ΔΕΞΑΜΕΝΗ	1
A101	Θερμική αντίσταση PT1 σπασμένη (θάλαμος αποστείρωσης)	ΔΙΑΚΟΠΗ PT1 ΑΙΣΘΗΤΗΡΑΣ ΚΑΜΕΡΑΣ ΕΠΙΚΟΙΝΩΗΣΑΤΕ ΜΕ ΤΗΝ ΤΕΧΝΙΚΗ ΒΟΗΘΕΙΑ	1
A102	Θερμική αντίσταση PT2 σπασμένη (γεννήτρια ατμού)	ΔΙΑΚΟΠΗ PT2 ΑΙΣΘΗΤΗΡΑΣ ΓΕΝΝΗΤΡΙΑΣ ΕΠΙΚΟΙΝΩΗΣΑΤΕ ΜΕ ΤΗΝ ΤΕΧΝΙΚΗ ΒΟΗΘΕΙΑ	1
A103	Θερμική αντίσταση PT3 σπασμένη (αντίσταση θέρμανσης)	ΔΙΑΚΟΠΗ PT3 ΑΙΣΘΗΤΗΡΑΣ ΖΩΝΗΣ Θέρμανσης ΕΠΙΚΟΙΝΩΗΣΑΤΕ ΜΕ ΤΗΝ ΤΕΧΝΙΚΗ ΒΟΗΘΕΙΑ	1
A105	Θερμική αντίσταση PT5 σπασμένη (αντιστάθμιση μέτρησης αγωγιμότητας)	ΔΙΑΚΟΠΗ PT5 ΑΙΣΘΗΤΗΡΑΣ ΑΓΩΓΙΜΟΤΗΤΑΣ ΕΠΙΚΟΙΝΩΗΣΑΤΕ ΜΕ ΤΗΝ ΤΕΧΝΙΚΗ ΒΟΗΘΕΙΑ	1
A111	Θερμική αντίσταση PT1 σε βραχυκύκλωμα (θάλαμος αποστείρωσης)	ΒΡΑΧΥΚΥΚΛΩΜΑ PT1 ΑΙΣΘΗΤΗΡΑΣ ΚΑΜΕΡΑΣ ΕΠΙΚΟΙΝΩΗΣΑΤΕ ΜΕ ΤΗΝ ΤΕΧΝΙΚΗ ΒΟΗΘΕΙΑ	1
A112	Θερμική αντίσταση PT2 σε βραχυκύκλωμα (γεννήτρια ατμού)	ΒΡΑΧΥΚΥΚΛΩΜΑ PT2 ΑΙΣΘΗΤΗΡΑΣ ΓΕΝΝΗΤΡΙΑΣ ΕΠΙΚΟΙΝΩΗΣΑΤΕ ΜΕ ΤΗΝ ΤΕΧΝΙΚΗ ΒΟΗΘΕΙΑ	1
A113	Θερμική αντίσταση PT3 σε βραχυκύκλωμα (αντίσταση θέρμανσης)	ΒΡΑΧΥΚΥΚΛΩΜΑ PT3 ΑΙΣΘΗΤΗΡΑΣ ΖΩΝΗΣ Θέρμανσης ΕΠΙΚΟΙΝΩΗΣΑΤΕ ΜΕ ΤΗΝ ΤΕΧΝΙΚΗ ΒΟΗΘΕΙΑ	1
A115	Θερμική αντίσταση PT5 σε βραχυκύκλωμα (αντιστάθμιση μέτρησης αγωγιμότητας)	ΒΡΑΧΥΚΥΚΛΩΜΑ PT5 ΑΙΣΘΗΤΗΡΑΣ ΑΓΩΓΙΜΟΤΗΤΑΣ ΕΠΙΚΟΙΝΩΗΣΑΤΕ ΜΕ ΤΗΝ ΤΕΧΝΙΚΗ ΒΟΗΘΕΙΑ	1
A116	Σφάλμα ADC	ΣΦΑΛΜΑ ΚΑΡΤΑΣ ΠΡΟΪΟΝΤΟΣ ΕΠΙΚΟΙΝΩΗΣΑΤΕ ΜΕ ΤΗΝ ΤΕΧΝΙΚΗ ΒΟΗΘΕΙΑ	1
A117	Υπερένταση μοτέρ πόρτας	ΥΠΕΡΒΟΛΙΚΟ ΡΕΨΜΑ ΜΟΤΕΡ ΠΟΡΤΑΣ	2
A120	Βλάβη αλυσίδας απόκτησης αντιστάσεων αναφοράς	ΣΦΑΛΜΑ ΚΑΡΤΑΣ ΠΡΟΪΟΝΤΟΣ ΕΠΙΚΟΙΝΩΗΣΑΤΕ ΜΕ ΤΗΝ ΤΕΧΝΙΚΗ ΒΟΗΘΕΙΑ	1
A121	Βλάβη αλυσίδας απόκτησης αντιστάσεων αναφοράς	ΣΦΑΛΜΑ ΚΑΡΤΑΣ ΠΡΟΪΟΝΤΟΣ ΕΠΙΚΟΙΝΩΗΣΑΤΕ ΜΕ ΤΗΝ ΤΕΧΝΙΚΗ ΒΟΗΘΕΙΑ	1
A122	Βλάβη αλυσίδας απόκτησης αντιστάσεων αναφοράς	ΣΦΑΛΜΑ ΚΑΡΤΑΣ ΠΡΟΪΟΝΤΟΣ ΕΠΙΚΟΙΝΩΗΣΑΤΕ ΜΕ ΤΗΝ ΤΕΧΝΙΚΗ ΒΟΗΘΕΙΑ	1
A126	Σφάλμα σύνδεσης με τη μονάδα Wi-Fi	ΣΦΑΛΜΑ ΜΟΝΑΔΑΣ Wi-Fi ΕΠΙΚΟΙΝΩΗΣΑΤΕ ΜΕ ΤΗΝ ΤΕΧΝΙΚΗ ΒΟΗΘΕΙΑ	1
A131	Ηλεκτροβαλβίδα 1 σπασμένη	ΣΦΑΛΜΑ ΗΛΕΚΤΡΟΒΑΛΒΙΔΑΣ < 1 ΕΠΙΚΟΙΝΩΗΣΑΤΕ ΜΕ ΤΗΝ ΤΕΧΝΙΚΗ ΒΟΗΘΕΙΑ	2
A132	Ηλεκτροβαλβίδα 2 σπασμένη	ΣΦΑΛΜΑ ΗΛΕΚΤΡΟΒΑΛΒΙΔΑΣ < 2 ΕΠΙΚΟΙΝΩΗΣΑΤΕ ΜΕ ΤΗΝ ΤΕΧΝΙΚΗ ΒΟΗΘΕΙΑ	2
A133	Ηλεκτροβαλβίδα 3 σπασμένη	ΣΦΑΛΜΑ ΗΛΕΚΤΡΟΒΑΛΒΙΔΑΣ < 3 ΕΠΙΚΟΙΝΩΗΣΑΤΕ ΜΕ ΤΗΝ ΤΕΧΝΙΚΗ ΒΟΗΘΕΙΑ	2

ΚΩΔΙΚΟΣ	ΠΕΡΙΓΡΑΦΗ ΣΥΝΑΓΕΡΜΟΥ	ΜΗΝΥΜΑ ΣΤΗΝ ΘΘΟΝΗ	ΛΕΙΤΟΥΡΓΙΑ ΕΠΑΝΑΦΟΡΑΣ
A134	Ηλεκτροβαλβίδα 4 σπασμένη	ΣΦΑΛΜΑ ΗΛΕΚΤΡΟΒΑΛΒΙΔΑΣ < 4 ΕΠΙΚΟΙΝΩΝΗΣΑΤΕ ΜΕ ΤΗΝ ΤΕΧΝΙΚΗ ΒΟΗΘΕΙΑ	
A135	Ηλεκτροβαλβίδα 5 σπασμένη	ΣΦΑΛΜΑ ΗΛΕΚΤΡΟΒΑΛΒΙΔΑΣ < 5 ΕΠΙΚΟΙΝΩΝΗΣΑΤΕ ΜΕ ΤΗΝ ΤΕΧΝΙΚΗ ΒΟΗΘΕΙΑ	2
A136	Ηλεκτροβαλβίδα 6 σπασμένη	ΣΦΑΛΜΑ ΗΛΕΚΤΡΟΒΑΛΒΙΔΑΣ < 6 ΕΠΙΚΟΙΝΩΝΗΣΑΤΕ ΜΕ ΤΗΝ ΤΕΧΝΙΚΗ ΒΟΗΘΕΙΑ	2
A140	Σφάλμα ενημέρωσης υλικολογισμικού	ΣΦΑΛΜΑ ΕΝΗΜΕΡΩΣΗΣ FW CLOUD	1
A145	Ανιχνεύτηκε ανώμαλη απορρόφηση ρεύματος	ΑΝΩΜΑΛΗ ΑΠΟΡΡΟΦΗΣΗ ΡΕΥΜΑΤΟΣ ΕΠΙΚΟΙΝΩΝΗΣΑΤΕ ΜΕ ΤΗΝ ΤΕΧΝΙΚΗ ΒΟΗΘΕΙΑ	2
A146	Βλάβη προγράμματος οδήγησης του η/κινητήρα πόρτας	ΣΦΑΛΜΑ ΟΔΗΓΟΥ ΜΟΤΕΡ ΠΟΡΤΑΣ ΕΠΙΚΟΙΝΩΝΗΣΑΤΕ ΜΕ ΤΗΝ ΤΕΧΝΙΚΗ ΒΟΗΘΕΙΑ	2
A147	Ανιχνεύτηκε ανώμαλη απορρόφηση ρεύματος	ΑΝΩΜΑΛΗ ΑΠΟΡΡΟΦΗΣΗ ΡΕΥΜΑΤΟΣ ΕΠΙΚΟΙΝΩΝΗΣΑΤΕ ΜΕ ΤΗΝ ΤΕΧΝΙΚΗ ΒΟΗΘΕΙΑ	2
A201	Δεν έγινε προθέρμανση εντός του χρονικού ορίου (γεννήτρια ατμού)	ΔΙΑΚΟΠΗ ΑΝΤΙΣΤΑΣΗΣ ΓΕΝΝΗΤΡΙΑΣ ΑΤΜΟΥ ΕΠΙΚΟΙΝΩΝΗΣΑΤΕ ΜΕ ΤΗΝ ΤΕΧΝΙΚΗ ΒΟΗΘΕΙΑ	2
A202	Δεν έγινε προθέρμανση εντός του χρονικού ορίου (ταινία-αντίσταση)	ΔΙΑΚΟΠΗ ΑΝΤΙΣΤΑΣΗΣ ΖΩΝΗ ΘΕΡΜΑΝΣΗΣ ΕΠΙΚΟΙΝΩΝΗΣΑΤΕ ΜΕ ΤΗΝ ΤΕΧΝΙΚΗ ΒΟΗΘΕΙΑ	2
A250	1° παλμός στο κενό δεν επιτεύχθηκε εντός του χρονικού ορίου	ΕΞΩΧΡΟΝΙΣΜΟΣ 1PV ΕΛΕΓΞΤΕ ΤΟ ΦΟΡΤΙΟ ΕΛΕΓΞΤΕ ΤΟ ΦΙΛΤΡΟ ΤΟΥ ΘΑΛΑΜΟΥ	2
A251	1° παλμός ατμοσφαιρικής πίεσης δεν επιτεύχθηκε εντός του χρονικού ορίου	ΕΞΩΧΡΟΝΙΣΜΟΣ ΕΞΟΔΟΥ ΑΤΜ1 ΕΠΙΚΟΙΝΩΝΗΣΑΤΕ ΜΕ ΤΗΝ ΤΕΧΝΙΚΗ ΒΟΗΘΕΙΑ	2
A252	1° παλμός σε πίεση δεν επιτεύχθηκε εντός του χρονικού ορίου	ΕΞΩΧΡΟΝΙΣΜΟΣ ΕΞΟΔΟΥ 1PP ΕΠΙΚΟΙΝΩΝΗΣΑΤΕ ΜΕ ΤΗΝ ΤΕΧΝΙΚΗ ΒΟΗΘΕΙΑ	2
A253	2° παλμός στο κενό δεν επιτεύχθηκε εντός του χρονικού ορίου	ΕΞΩΧΡΟΝΙΣΜΟΣ 2PV ΕΛΕΓΞΤΕ ΤΟ ΦΟΡΤΙΟ ΕΛΕΓΞΤΕ ΤΟ ΦΙΛΤΡΟ ΤΟΥ ΘΑΛΑΜΟΥ	2
A254	2° παλμός ατμοσφαιρικής πίεσης δεν επιτεύχθηκε εντός του χρονικού ορίου	ΕΞΩΧΡΟΝΙΣΜΟΣ ΕΞΟΔΟΥ ΑΤΜ2 ΕΠΙΚΟΙΝΩΝΗΣΑΤΕ ΜΕ ΤΗΝ ΤΕΧΝΙΚΗ ΒΟΗΘΕΙΑ	2
A255	2° παλμός σε πίεση δεν επιτεύχθηκε εντός του χρονικού ορίου	ΕΞΩΧΡΟΝΙΣΜΟΣ ΕΞΟΔΟΥ 2PP ΕΠΙΚΟΙΝΩΝΗΣΑΤΕ ΜΕ ΤΗΝ ΤΕΧΝΙΚΗ ΒΟΗΘΕΙΑ	2
A256	3° παλμός στο κενό δεν επιτεύχθηκε εντός του χρονικού ορίου	ΕΞΩΧΡΟΝΙΣΜΟΣ 3PV ΕΛΕΓΞΤΕ ΤΟ ΦΟΡΤΙΟ ΕΛΕΓΞΤΕ ΤΟ ΦΙΛΤΡΟ ΤΟΥ ΘΑΛΑΜΟΥ	2
A257	3° παλμός ατμοσφαιρικής πίεσης δεν επιτεύχθηκε εντός του χρονικού ορίου	ΕΞΩΧΡΟΝΙΣΜΟΣ ΕΞΟΔΟΥ ΑΤΜ3 ΕΠΙΚΟΙΝΩΝΗΣΑΤΕ ΜΕ ΤΗΝ ΤΕΧΝΙΚΗ ΒΟΗΘΕΙΑ	2
A258	3° παλμός σε πίεση δεν επιτεύχθηκε εντός του χρονικού ορίου	ΕΞΩΧΡΟΝΙΣΜΟΣ ΕΞΟΔΟΥ 3PP ΕΠΙΚΟΙΝΩΝΗΣΑΤΕ ΜΕ ΤΗΝ ΤΕΧΝΙΚΗ ΒΟΗΘΕΙΑ	2
A260	Δεν ολοκληρώθηκε αποσυμπίεση θαλάμου εντός του χρονικού ορίου	ΕΞΩΧΡΟΝΙΣΜΟΣ ΚΑΘΟΔΟΥ ΑΤΜ3 ΕΛΕΓΞΤΕ ΤΟ ΦΟΡΤΙΟ ΕΛΕΓΞΤΕ ΤΟ ΦΙΛΤΡΟ ΤΟΥ ΘΑΛΑΜΟΥ	2
A261	Η οριζοντίωση θαλάμου δεν ολοκληρώθηκε εντός του χρονικού ορίου	ΕΞΩΧΡΟΝΙΣΜΟΣ ΕΞΟΜΑΛΥΝΣΗ ΠΙΕΣΗΣ ΕΠΙΚΟΙΝΩΝΗΣΑΤΕ ΜΕ ΤΗΝ ΤΕΧΝΙΚΗ ΒΟΗΘΕΙΑ	2

ΚΩΔΙΚΟΣ	ΠΕΡΙΓΡΑΦΗ ΣΥΝΑΓΕΡΜΟΥ	ΜΗΝΥΜΑ ΣΤΗΝ ΘΘΟΝΗ	ΛΕΙΤΟΥΡΓΙΑ ΕΠΑΝΑΦΟΡΑΣ
A262	Παλμός σε κενό κατά τη στέγνωση δεν εκτελέστηκε εντός του χρονικού ορίου	ΕΞΩΧΡΟΝΙΣΜΟΣ ΑΝΟΔΟΥ ΠΙΕΣΗ ΡD ΕΠΙΚΟΙΝΩΝΗΣΑΤΕ ΜΕ ΤΗΝ ΤΕΧΝΙΚΗ ΒΟΗΘΕΙΑ	2
A353	1° κάθοδος προς την ατμοσφαιρική πίεση δεν επιτεύχθηκε εντός του χρονικού ορίου	ΕΞΩΧΡΟΝΙΣΜΟΣ ΚΑΘΟΔΟΥ ΑΤΜ1 ΕΛΕΓΞΤΕ ΤΟ ΦΟΡΤΙΟ ΕΛΕΓΞΤΕ ΤΟ ΦΙΛΤΡΟ ΤΟΥ ΘΑΛΑΜΟΥ	2
A356	2° κάθοδος προς την ατμοσφαιρική πίεση δεν επιτεύχθηκε εντός του χρονικού ορίου	ΕΞΩΧΡΟΝΙΣΜΟΣ ΚΑΘΟΔΟΥ ΑΤΜ2 ΕΛΕΓΞΤΕ ΤΟ ΦΟΡΤΙΟ ΕΛΕΓΞΤΕ ΤΟ ΦΙΛΤΡΟ ΤΟΥ ΘΑΛΑΜΟΥ	2
A360	Παλμός σε κενό μετά τη φάση διατήρησης δεν εκτελέστηκε εντός του χρονικού ορίου	ΕΞΩΧΡΟΝΙΣΜΟΣ ΚΑΘΟΔΟΥ ΠΙΕΣΗ SPD ΕΠΙΚΟΙΝΩΝΗΣΑΤΕ ΜΕ ΤΗΝ ΤΕΧΝΙΚΗ ΒΟΗΘΕΙΑ	2
A362	Αποσυμπίεση θαλάμου κατά τη στέγνωση δεν ολοκληρώθηκε εντός του χρονικού ορίου	ΕΞΩΧΡΟΝΙΣΜΟΣ ΚΑΘΟΔΟΥ ΠΙΕΣΗ ΡD ΕΠΙΚΟΙΝΩΝΗΣΑΤΕ ΜΕ ΤΗΝ ΤΕΧΝΙΚΗ ΒΟΗΘΕΙΑ	2

1 = OK (ειδοποίηση)

2 = OK + ξεκλείδωμα πόρτας + ΕΠΑΝΑΦΟΡΑ

17.3. ΚΙΝΔΥΝΟΙ (ΚΑΤΗΓΟΡΙΑ Η)

ΚΩΔΙΚΟΣ	ΠΕΡΙΓΡΑΦΗ ΣΥΝΑΓΕΡΜΟΥ	ΜΗΝΥΜΑ ΣΤΗΝ ΘΘΟΝΗ	ΛΕΙΤΟΥΡΓΙΑ ΕΠΑΝΑΦΟΡΑΣ
H150	Αισθητήρας πίεσης MPX σπασμένος/μη συνδεδεμένος	ΔΙΑΚΟΠΗ ΑΙΣΘΗΤΗΡΑ ΠΙΕΣΗΣ ΕΠΙΚΟΙΝΩΝΗΣΑΤΕ ΜΕ ΤΗΝ ΤΕΧΝΙΚΗ ΒΟΗΘΕΙΑ	3
H160	Αισθητήρας πίεσης MPX σε βραχυκύκλωμα	ΒΡΑΧΥΚΥΚΛΩΜΑ ΑΙΣΘΗΤΗΡΑ ΠΙΕΣΗΣ ΕΠΙΚΟΙΝΩΝΗΣΑΤΕ ΜΕ ΤΗΝ ΤΕΧΝΙΚΗ ΒΟΗΘΕΙΑ	3
H400	Αναλογία Pconν/T μη ισορροπημένο (Pconν>T) (φάση ΑΠΟΣΤΕΙΡΩΣΗΣ)	ΛΑΝΘΑΣΜΕΝΗ ΑΝΑΛΟΓΙΑ P/T ΕΛΕΓΞΤΕ ΤΟ ΦΟΡΤΙΟ	3
H401	Αναλογία T/Pconν μη ισορροπημένη (T>Pconν) (φάση ΑΠΟΣΤΕΙΡΩΣΗΣ)	ΛΑΝΘΑΣΜΕΝΗ ΑΝΑΛΟΓΙΑ T/P ΕΛΕΓΞΤΕ ΤΟ ΦΟΡΤΙΟ	3
H402	Θερμοκρασία πάνω από το όριο MAX (φάση ΑΠΟΣΤΕΙΡΩΣΗΣ)	ΘΕΡΜΟΚΡΑΣΙΑ ΠΕΡΝΑ ΤΟΥ ΜΕΓΙΣΤΟΥ ΟΡΙΟΥ ΕΠΙΚΟΙΝΩΝΗΣΑΤΕ ΜΕ ΤΗΝ ΤΕΧΝΙΚΗ ΒΟΗΘΕΙΑ	3
H403	Θερμοκρασία κάτω από το όριο MIN (φάση ΑΠΟΣΤΕΙΡΩΣΗΣ)	ΘΕΡΜΟΚΡΑΣΙΑ ΚΑΤΩ ΑΠΟ ΤΟ ΕΛΛΑΧΙΣΤΟ ΟΡΙΟ ΕΠΙΚΟΙΝΩΝΗΣΑΤΕ ΜΕ ΤΗΝ ΤΕΧΝΙΚΗ ΒΟΗΘΕΙΑ	3
H404	Διακύμανση της θερμοκρασίας πέραν του ορίου (φάση ΑΠΟΣΤΕΙΡΩΣΗΣ)	ΘΕΡΜΟΚΡΑΣΙΑ ΑΣΤΑΘΗΣ ΕΠΙΚΟΙΝΩΝΗΣΑΤΕ ΜΕ ΤΗΝ ΤΕΧΝΙΚΗ ΒΟΗΘΕΙΑ	3
H405	Πίεση πάνω από το όριο MAX (φάση ΑΠΟΣΤΕΙΡΩΣΗΣ)	ΠΙΕΣΗ ΠΕΡΑΝ ΤΟΥ ΜΕΓΙΣΤΟΥ ΟΡΙΟΥ ΕΠΙΚΟΙΝΩΝΗΣΑΤΕ ΜΕ ΤΗΝ ΤΕΧΝΙΚΗ ΒΟΗΘΕΙΑ	3
H406	Πίεση κάτω από το όριο MIN (φάση ΑΠΟΣΤΕΙΡΩΣΗΣ)	ΠΙΕΣΗ ΚΑΤΩ ΑΠΟ ΤΟ ΕΛΛΑΧΙΣΤΟ ΟΡΙΟ ΕΠΙΚΟΙΝΩΝΗΣΑΤΕ ΜΕ ΤΗΝ ΤΕΧΝΙΚΗ ΒΟΗΘΕΙΑ	3
H410	Σφάλμα μέτρησης χρόνου	ΣΦΑΛΜΑ ΕΣΩΤΕΡΙΚΟΥ ΧΡΟΝΟΔΙΑΚΟΠΤΗ ΕΠΙΚΟΙΝΩΝΗΣΑΤΕ ΜΕ ΤΗΝ ΤΕΧΝΙΚΗ ΒΟΗΘΕΙΑ	3
H411	Σφάλμα χρόνου αποστείρωσης	ΣΦΑΛΜΑ ΧΡΟΝΟΥ ΑΠΟΣΤΕΙΡΩΣΗΣ	3
H990	Υπερβολική πίεση (θάλαμος αποστείρωσης, MPX)	ΠΙΕΣΗ ΠΕΡΑΝ ΤΟΥ ΜΕΓΙΣΤΟΥ ΟΡΙΟΥ ΕΠΙΚΟΙΝΩΝΗΣΑΤΕ ΜΕ ΤΗΝ ΤΕΧΝΙΚΗ ΒΟΗΘΕΙΑ	3
H991	Υπερθέρμανση (θάλαμος αποστείρωσης, PT1)	ΥΠΕΡΘΕΡΜΑΝΣΗ PT1 ΕΛΕΓΞΤΕ ΤΟ ΦΟΡΤΙΟ	2
H992	Υπερθέρμανση (γεννήτρια ατμού, PT2)	ΥΠΕΡΘΕΡΜΑΝΣΗ PT2 ΕΠΙΚΟΙΝΩΝΗΣΑΤΕ ΜΕ ΤΗΝ ΤΕΧΝΙΚΗ ΒΟΗΘΕΙΑ	2
H993	Υπερθέρμανση (ταινία αντίστασης, PT3)	ΥΠΕΡΘΕΡΜΑΝΣΗ PT3 ΕΠΙΚΟΙΝΩΝΗΣΑΤΕ ΜΕ ΤΗΝ ΤΕΧΝΙΚΗ ΒΟΗΘΕΙΑ	2

1 = OK (ειδοποίηση)

2 = OK + ξεκλείδωμα πόρτας + ΕΠΑΝΑΦΟΡΑ

3 = Αποτυχία κύκλου + OK + ξεκλείδωμα πόρτας + ΕΠΑΝΑΦΟΡΑ

17.4. ΣΦΑΛΜΑΤΑ ΣΥΣΤΗΜΑΤΟΣ (ΚΑΤΗΓΟΡΙΑ S)

ΚΩΔΙΚΟΣ	ΠΕΡΙΓΡΑΦΗ ΣΥΝΑΓΕΡΜΟΥ	ΜΝΗΜΑ ΣΤΗΝ ΟΘΟΝΗ	ΛΕΙΤΟΥΡΓΙΑ ΕΠΑΝΑΦΟΡΑΣ
S001	Μνήμη Flash1 σε πλακέτα διαδικασίας ελαττωματική	ΜΝΗΜΗ FLASH ΜΗ ΠΡΟΣΒΑΣΙΜΗ ΕΠΙΚΟΙΝΩΝΗΣΑΤΕ ΜΕ ΤΗΝ ΤΕΧΝΙΚΗ ΒΟΗΘΕΙΑ	2
S002	Μνήμη Flash2 σε πλακέτα διαδικασίας ελαττωματική	ΜΝΗΜΗ FLASH ΜΗ ΠΡΟΣΒΑΣΙΜΗ ΕΠΙΚΟΙΝΩΝΗΣΑΤΕ ΜΕ ΤΗΝ ΤΕΧΝΙΚΗ ΒΟΗΘΕΙΑ	2
S005	Μονάδα USB μη προσβάσιμη	ΠΡΟΒΛΗΜΑ ΜΟΝΑΔΑΣ USB ΑΝΤΙΚΑΤΑΣΤΗΣΤΕ ΤΗ ΜΟΝΑΔΑ	2
S006	Μονάδα USB μη προσβάσιμη	ΜΟΝΑΔΑ USB ΜΗ ΠΡΟΣΒΑΣΙΜΗ ΑΝΤΙΚΑΤΑΣΤΗΣΤΕ ΤΗ ΜΟΝΑΔΑ	2
S007	Μονάδα USB πλήρης	ΜΟΝΑΔΑ USB ΠΛΗΡΗΣ ΑΝΤΙΚΑΤΑΣΤΗΣΤΕ ΤΗ ΜΟΝΑΔΑ	2
S009	Εκτυπωτής μη συνδεδεμένος ή εκτυπωτής ασύμβατος	ΕΚΤΥΠΩΤΗΣ ΣΥΝΔΕΔΕΜΕΝΟΣ ΕΛΕΓΞΤΕ ΤΗ ΣΥΝΔΕΣΗ	2
S010	Εκτυπωτής: έλλειψη χαρτιού ή πιθανό σφάλμα διαμόρφωσης	ΕΛΛΕΙΨΗ ΧΑΡΤΙΟΥ ΕΚΤΥΠΩΣΗΣ ΕΛΕΓΞΤΕ ΤΟ ΧΑΡΤΙ	2
S011	Καπάκι εκτύπωσης ανοιχτό	ΕΚΤΥΠΩΤΗΣ: ΚΑΠΑΚΙ ΑΝΟΙΧΤΟ	2
S012	Πιθανό σφάλμα διαμόρφωσης του εκτυπωτή	ΕΚΤΥΠΩΤΗΣ: ΜΗ ΕΤΟΙΜΟΣ ΔΟΚΙΜΑΣΤΕ ΞΑΝΑ	2
S020	Αδυναμία εκτέλεσης αντιγράφων ασφαλείας των κύκλων	ΚΑΝΤΕ BACKUP ΚΑΤΕΒΑΣΤΕ ΝΕΟΥΣ Κ'ΥΚΛΟΥΣ	2
S021	Υπέρβαση ορίου αποθήκευσης κύκλων στη μνήμη	ΜΝΗΜΗ ΚΥΚΛΩΝ ΕΞΑΝΤΛΗΜΕΝΗ ΕΝΑΡΞΗ ΠΛΗΚΤΡΟΛΟΓΗΣΗΣ ΑΝΤΙΚΑΤΑΣΤΑΣΗΣ	2
S030	Έλεγχος μέσω watchdog ότι μία από τις βασικές εργασίες δεν έχει καταρρεύσει	ΣΦΑΛΜΑ ΣΥΣΤΗΜΑΤΟΣ ΕΠΙΚΟΙΝΩΝΗΣΑΤΕ ΜΕ ΤΗΝ ΤΕΧΝΙΚΗ ΒΟΗΘΕΙΑ	2 (εκτός κύκλου) 3 (εντός κύκλου)
S031	Έλεγχος μέσω watchdog hardware ότι ένα περιφερειακό δεν είναι μπλοκαρισμένο.	ΣΦΑΛΜΑ ΣΥΣΤΗΜΑΤΟΣ ΕΠΙΚΟΙΝΩΝΗΣΑΤΕ ΜΕ ΤΗΝ ΤΕΧΝΙΚΗ ΒΟΗΘΕΙΑ	2 (εκτός κύκλου) 3 (εντός κύκλου)
S032	Έλεγχος μέσω watchdog ότι μία από τις βασικές εργασίες δεν είναι μπλοκαρισμένη (π.χ. άπειρος βρόχος)	ΣΦΑΛΜΑ ΣΥΣΤΗΜΑΤΟΣ ΕΠΙΚΟΙΝΩΝΗΣΑΤΕ ΜΕ ΤΗΝ ΤΕΧΝΙΚΗ ΒΟΗΘΕΙΑ	2 (εκτός κύκλου) 3 (εντός κύκλου)
S034	Δυσλειτουργία λογισμικού	ΣΦΑΛΜΑ ΣΥΣΤΗΜΑΤΟΣ ΕΠΙΚΟΙΝΩΝΗΣΑΤΕ ΜΕ ΤΗΝ ΤΕΧΝΙΚΗ ΒΟΗΘΕΙΑ	2
S035	Δυσλειτουργία λογισμικού στη διαχείριση των ηλ/βαλβίδων	ΣΦΑΛΜΑ ΣΥΣΤΗΜΑΤΟΣ ΕΠΙΚΟΙΝΩΝΗΣΑΤΕ ΜΕ ΤΗΝ ΤΕΧΝΙΚΗ ΒΟΗΘΕΙΑ	2
S040	Έλεγχος αποθήκευσης των αρχείων καταγραφής στη μνήμη Flash	ΣΦΑΛΜΑ ΣΥΣΤΗΜΑΤΟΣ ΕΠΙΚΟΙΝΩΝΗΣΑΤΕ ΜΕ ΤΗΝ ΤΕΧΝΙΚΗ ΒΟΗΘΕΙΑ	2 (εκτός κύκλου) 3 (εντός κύκλου)
S041	Διεξαγωγή κύκλου με χρόνο αποστείρωσης 4 λεπτών σε 134 °C	ΑΠΟΣΤΕΙΡΩΣΗ 4 ΛΕΠΤΩΝ ΟΛΟΚΛΗΡΩΘΗΚΕ	1
S042	Διεξαγωγή κύκλου με τυπική στέγνωση	ΕΚΤΕΛΕΣΤΗΚΕ ΑΠΟΣΤΕΙΡΩΣΗ 4 ΛΕΠΤΑ	1
S099	Σφάλμα κατά τη δημιουργία αναφοράς κύκλου	ΤΥΠΙΚΗ ΞΗΡΑΝΣΗ ΕΛΕΓΞΤΕ ΞΗΡΑΝΣΗ ΦΟΡΤΙΟΥ	1
S100	Δυσλειτουργία λογισμικού	ΠΡΟΒΛΗΜΑ ΣΤΗ ΔΗΜΙΟΥΡΓΙΑ ΤΗΣ ΑΝΑΦΟΡΑΣ ΚΥΚΛΟΥ ΕΠΙΚΟΙΝΩΝΗΣΑΤΕ ΜΕ ΤΗΝ ΤΕΧΝΙΚΗ ΥΠΟΣΤΗΡΙΞΗ	2

1 = OK (ειδοποίηση)


2 = OK + ξεκλείδωμα πόρτας + ΕΠΑΝΑΦΟΡΑ

3 = Αποτυχία κύκλου + OK + ξεκλείδωμα πόρτας + ΕΠΑΝΑΦΟΡΑ

17.5. ΑΝΤΙΜΕΤΩΠΙΣΗ ΠΡΟΒΛΗΜΑΤΩΝ

Με βάση τον **τύπο συναγερμού** που παρουσιάστηκε, δίνουμε παρακάτω τις ενδείξεις για τον εντοπισμό των πιθανών αιτιών και την αποκατάσταση της σωστής λειτουργίας:

17.5.1. ΣΦΑΛΜΑΤΑ (ΚΑΤΗΓΟΡΙΑ Ε)

 Οι κωδικοί συναγερμού στη λίστα μπορεί να αναφέρονται σε λειτουργίες που δεν υπάρχουν στα μοντέλα που καλύπτονται από αυτές τις Οδηγίες χρήσης.

ΚΩΔΙΚΟΣ	ΠΙΘΑΝΗ ΑΙΤΙΑ	ΠΡΟΤΕΙΝΟΜΕΝΗ ΛΥΣΗ
E000	Αιφνίδια διακοπή ρεύματος (black-out).	Περιμένετε να επανέλθει το δίκτυο και διενεργήστε RESET σύμφωνα με τις οδηγίες.
	Τυχαία απενεργοποίηση του γενικού διακόπτη ή/και εξαγωγή του φινι τροφοδοσίας από την πρίζα.	Επανασυνδέστε το φινι ή/και ενεργοποιήστε πάλι τη συσκευή και διενεργήστε RESET σύμφωνα με τις οδηγίες.
	Ασφάλειες δικτύου καμένες.	Επικοινωνήστε με την Υπηρεσία Τεχνικής Υποστήριξης (βλέπε Παράρτημα).
E001	Ανώμαλη άνοδος τάσης στο ηλεκτρικό δίκτυο.	Πραγματοποιήστε επαναφορά σύμφωνα με τις οδηγίες. Αν το πρόβλημα παρουσιαστεί ξανά ζητήστε να γίνει έλεγχος στην ηλεκτρική εγκατάσταση του δικτύου από έναν τεχνικό.
E002	Παρουσία στη δεξαμενή φόρτωσης νερού ανεπαρκούς ποιότητας.	Διενεργήστε RESET σύμφωνα με τις οδηγίες. Αδειάστε τη δεξαμενή φόρτωσης και γεμίστε την πάλι με αποιονισμένο/αποσταγμένο νερό κατάλληλης ποιότητας (<15 mS/cm).
E003	Παρουσία στη δεξαμενή φόρτωσης νερού πολύ κακής ποιότητας.	Διενεργήστε RESET σύμφωνα με τις οδηγίες. Αδειάστε ΑΜΕΣΩΣ τη δεξαμενή πλήρωσης και γεμίστε την ξανά με αποιονισμένο/αποσταγμένο νερό κατάλληλης ποιότητας (<15 μS/cm).  Υπό αυτές τις συνθήκες, ο αποστειρωτής επιτρέπει την εκκίνηση έως 5 διαδοχικών κύκλων, στη συνέχεια μπλοκάρει μέχρι την επόμενη πλήρωση της δεξαμενής με αποιονισμένο/αποσταγμένο νερό κατάλληλης ποιότητας (<15 μS/cm). Η προφύλαξη αυτή είναι αναγκαία για να αποφευχθεί πιθανή βλάβη στη συσκευή.
E004	Βλάβη στην κύρια πλακέτα.	Διενεργήστε RESET σύμφωνα με τις οδηγίες. Επικοινωνήστε με την Υπηρεσία Τεχνικής Υποστήριξης (βλέπε Παράρτημα).
	Παρεμβολές στο ηλεκτρικό δίκτυο.	Διενεργήστε RESET σύμφωνα με τις οδηγίες. Αν το πρόβλημα παρουσιαστεί ξανά ζητήστε να γίνει έλεγχος του συστήματος τροφοδοσίας από έναν τεχνικό. Σε περίπτωση που το ηλεκτρικό δίκτυο διαθέτει ένα σύστημα αδιάλειπτης τροφοδοσίας ζητήστε να γίνει έλεγχος στην εγκατάσταση από έναν τεχνικό.
E007	Θραύση ενός ή περισσότερων πίσω ανεμιστήρων.	Διενεργήστε RESET σύμφωνα με τις οδηγίες. Ελέγξτε τη λειτουργία των πίσω ανεμιστήρων και επικοινωνήστε με την Υπηρεσία Τεχνικής Βοήθειας (βλέπε Παράρτημα).
E008	Παρουσία στη δεξαμενή φόρτωσης/εκφόρτωσης νερού ανεπαρκούς ποιότητας.	Διενεργήστε RESET σύμφωνα με τις οδηγίες. Αδειάστε τη δεξαμενή φόρτωσης και γεμίστε την πάλι με αποιονισμένο/αποσταγμένο νερό κατάλληλης ποιότητας (<15 mS/cm). Σε περίπτωση που υπάρχει ένα αυτόματο σύστημα φόρτωσης, αδειάστε την εξωτερική δεξαμενή και γεμίστε την με νερό κατάλληλης ποιότητας. Όταν υπάρχει αποσκληρυντής Pure100/500 φροντίστε για την αντικατάσταση των στοιχείων του φίλτρου.
E009	Πολύ κακής ποιότητας νερό στη δεξαμενή φόρτωσης/εκφόρτωσης.	Διενεργήστε RESET σύμφωνα με τις οδηγίες. Αδειάστε ΑΜΕΣΩΣ τη δεξαμενή πλήρωσης και γεμίστε την ξανά με αποιονισμένο/αποσταγμένο νερό κατάλληλης ποιότητας (<15 μS/cm). Εάν υπάρχει σύστημα αυτόματης φόρτωσης, αδειάστε ΑΜΕΣΩΣ την εξωτερική δεξαμενή και γεμίστε την με νερό επαρκούς ποιότητας. Εάν υπάρχει αποσκληρυντής Pure100/500, φροντίστε για την ΑΜΕΣΗ αντικατάσταση των στοιχείων του φίλτρου.  Υπό αυτές τις συνθήκες, ο αποστειρωτής επιτρέπει την εκκίνηση έως 5 διαδοχικών κύκλων, στη συνέχεια μπλοκάρει μέχρι την επόμενη πλήρωση της δεξαμενής με αποιονισμένο/αποσταγμένο νερό κατάλληλης ποιότητας (<15 μS/cm). Η προφύλαξη αυτή είναι αναγκαία για να αποφευχθεί πιθανή βλάβη στη συσκευή.
E010	Πόρτα ανοιχτή (ή δεν είναι σωστά κλεισμένη) κατά την έναρξη του προγράμματος (START).	Διενεργήστε RESET σύμφωνα με τις οδηγίες. Κλείστε σωστά την πόρτα και επανεκκινήστε το πρόγραμμα.
	Βλάβη του μικροδιακόπτη θέσης πόρτας.	Επικοινωνήστε με την Υπηρεσία Τεχνικής Υποστήριξης (βλέπε Παράρτημα).

ΚΩΔΙΚΟΣ	ΠΙΘΑΝΗ ΑΙΤΙΑ	ΠΡΟΤΕΙΝΟΜΕΝΗ ΛΥΣΗ
E020	Ο μικροδιακόπτης τέλους διαδρομής του μηχανισμού κλειδώματος της πόρτας παρουσιάζει βλάβη.	Διενεργήστε RESET σύμφωνα με τις οδηγίες. Επικοινωνήστε με την Υπηρεσία Τεχνικής Υποστήριξης (βλέπε Παράρτημα).
	Βλάβη μικροδιακόπτη συστήματος κλειδώματος πόρτας.	
	Έλλειψη λίπανσης του συστήματος κλειδώματος πόρτας.	Διενεργήστε RESET σύμφωνα με τις οδηγίες. Λιπάνετε το σύστημα πόρτας.
E021	Ο μικροδιακόπτης τέλους διαδρομής του μηχανισμού κλειδώματος της πόρτας παρουσιάζει βλάβη.	Διενεργήστε RESET σύμφωνα με τις οδηγίες. Επικοινωνήστε με την Υπηρεσία Τεχνικής Υποστήριξης (βλέπε Παράρτημα).
	Βλάβη μικροδιακόπτη συστήματος κλειδώματος πόρτας.	
E022	Βλάβη στους μικροδιακόπτες συστήματος ασφάλισης πόρτας.	Διενεργήστε RESET σύμφωνα με τις οδηγίες. Επικοινωνήστε με την Υπηρεσία Τεχνικής Υποστήριξης (βλέπε Παράρτημα).
E030	Η στάθμη του νερού στη δεξαμενή φόρτωσης είναι κάτω από το ελάχιστο όριο.	Διενεργήστε RESET σύμφωνα με τις οδηγίες. Συμπληρώστε το νερό μέχρι το επίπεδο MAX (ή τουλάχιστον μέχρι να ξεπεραστεί το επίπεδο MIN).
	Αισθητήρας στάθμης νερού MIN σε βλάβη.	
E031	Επίπεδο νερού στη δεξαμενή εκκένωσης πάνω από το επίπεδο MAX.	Διενεργήστε RESET σύμφωνα με τις οδηγίες και αδειάστε της δεξαμενή. Αδειάστε εντελώς τη δεξαμενή.
	Σφάλμα αισθητήρα επιπέδου MAX νερού.	
E042	Ειδοποίηση για την επίτευξη του επιπέδου MAX του νερού στη δεξαμενή φόρτωσης (χειροκίνητη φόρτωση).	Σταματήστε τη διαδικασία πλήρωσης για να αποφύγετε τη διαρροή νερού.
E060	Ο αυτόκαυστος δεν κατορθώνει να συνδεθεί στο δίκτυο LAN.	Βεβαιωθείτε ότι οι παράμετροι διαμόρφωσης του δικτύου LAN είναι σωστές. Βεβαιωθείτε ότι το δίκτυο LAN στο οποίο θέλετε να συνδεθείτε λειτουργεί σωστά. Επικοινωνήστε με την Υπηρεσία Τεχνικής Υποστήριξης (βλέπε Παράρτημα).
E061	Ο αυτόκαυστος δεν κατορθώνει να συνδεθεί στο δίκτυο WiFi.	Βεβαιωθείτε ότι οι παράμετροι διαμόρφωσης του δικτύου WiFi είναι σωστές. Βεβαιωθείτε ότι ο δρομολογητής που διαχειρίζεται το δίκτυο WiFi είναι ενεργοποιημένος και ότι το δίκτυο WiFi στο οποίο θέλετε να συνδεθείτε λειτουργεί σωστά. Επικοινωνήστε με την Υπηρεσία Τεχνικής Υποστήριξης (βλέπε Παράρτημα).
E070	Ενεργοποίηση προθέρμανσης με πόρτα ανοιχτή	Κρατάτε πάντα την πόρτα κλειστή όταν ο αποστειρωτής δεν βρίσκεται σε κύκλο
E126	Ενημέρωση υλικολογισμικού cloud σε εξέλιξη	Περιμένετε να εξαφανιστεί το μήνυμα και επανεκκινήστε το μηχάνημα
E141	Η έκδοση υλικολογισμικού cloud δεν είναι η σωστή σε σχέση με τη διαδικασία υλικολογισμικού. Ενδέχεται να υπάρχει δυσλειτουργία στη σύνδεση μέσω WiFi/Ethernet ή cloud.	Επικοινωνήστε με την Υπηρεσία Τεχνικής Υποστήριξης (βλέπε Παράρτημα).
E900	Διαρροή αέρα μέσω της τσιμούχας.	Διενεργήστε RESET σύμφωνα με τις οδηγίες. Καθαρίστε σχολαστικά την τσιμούχα με ένα καθαρό βαμβακερό πανί βρεγμένο με νερό. Εκκινήστε ξανά το πρόγραμμα.
	Πρόβλημα στο υδραυλικό κύκλωμα.	
E901	Παρουσία υπερβολικής υγρασίας στον θάλαμο αποστείρωσης.	Διενεργήστε RESET σύμφωνα με τις οδηγίες. Στεγνώστε καλά το εσωτερικό του θαλάμου και επανεκκινήστε το πρόγραμμα.
	Διαρροή αέρα μέσω της τσιμούχας.	Διενεργήστε RESET σύμφωνα με τις οδηγίες. Καθαρίστε σχολαστικά την τσιμούχα με ένα καθαρό βαμβακερό πανί βρεγμένο με νερό. Εκκινήστε ξανά το πρόγραμμα.
	Πρόβλημα στο υδραυλικό κύκλωμα.	Επικοινωνήστε με την Υπηρεσία Τεχνικής Υποστήριξης (βλέπε Παράρτημα).
E902	Παρουσία υπερβολικής υγρασίας στον θάλαμο αποστείρωσης.	Διενεργήστε RESET σύμφωνα με τις οδηγίες. Στεγνώστε καλά το εσωτερικό του θαλάμου και επανεκκινήστε το πρόγραμμα.

ΚΩΔΙΚΟΣ	ΠΙΘΑΝΗ ΑΙΤΙΑ	ΠΡΟΤΕΙΝΟΜΕΝΗ ΛΥΣΗ
	Διαρροή αέρα μέσω της τσιμούχας.	Διενεργήστε RESET σύμφωνα με τις οδηγίες. Καθαρίστε σχολαστικά την τσιμούχα με ένα καθαρό βαμβακερό πανί βρεγμένο με νερό. Εκκινήστε ξανά το πρόγραμμα.
	Βλάβη στην αντλία κενού.	Επικοινωνήστε με την Υπηρεσία Τεχνικής Υποστήριξης (βλέπε Παράρτημα).
	Πρόβλημα στο υδραυλικό κύκλωμα.	
E998	Απομακρυσμένη συντήρηση σε εξέλιξη.	Απομακρυσμένη συντήρηση σε εξέλιξη. Αν δεν είστε ενημερωμένοι επικοινωνήστε ΑΜΕΣΩΣ με τον διαχειριστή του δικτύου σας στο οποίο συνδέεται ο αποστειρωτής σας. Επικοινωνήστε με την Υπηρεσία Τεχνικής Υποστήριξης (βλέπε Παράρτημα).
E999	Μη αυτόματη διακοπή του κύκλου αποστείρωσης ή δοκιμής.	Διενεργήστε RESET σύμφωνα με τις οδηγίες.

17.5.2. ΣΥΝΑΓΕΡΜΟΙ (ΚΑΤΗΓΟΡΙΑ Α)

ΚΩΔΙΚΟΣ	ΠΙΘΑΝΗ ΑΙΤΙΑ	ΠΡΟΤΕΙΝΟΜΕΝΗ ΛΥΣΗ
A032	Ο συνδετήρας των αισθητήρων στάθμης νερού στη δεξαμενή φόρτωσης δεν είναι συνδεδεμένος.	Επικοινωνήστε με την Υπηρεσία Τεχνικής Υποστήριξης (βλέπε Παράρτημα).
	Ελαττωματικοί αισθητήρες στάθμης νερού στη δεξαμενή φόρτωσης.	
A040	Έλειψη νερού στην εξωτερική δεξαμενή (αυτόματη φόρτωση).	Διενεργήστε RESET σύμφωνα με τις οδηγίες. Γεμίστε το δοχείο με επαρκή ποσότητα νερού (θυμηθείτε να ελέγχετε περιοδικά τη στάθμη).
	Το αυτόματο σύστημα φόρτωσης δεν έχει εγκατασταθεί σωστά.	Διενεργήστε RESET σύμφωνα με τις οδηγίες. Ελέγξτε τη σωστή σύνδεση του σωλήνα φόρτωσης. Εξαλείψτε οποιαδήποτε πιθανή έμφραξη κατά μήκος της διαδρομής του σωλήνα.
	Βλάβη αυτόματου συστήματος φόρτωσης.	Επικοινωνήστε με την Υπηρεσία Τεχνικής Υποστήριξης (βλέπε Παράρτημα).
A042	Πιθανό πρόβλημα του αυτόματου συστήματος φόρτωσης.	Επικοινωνήστε με την Υπηρεσία Τεχνικής Υποστήριξης (βλέπε Παράρτημα).
A101	Θραύση του αισθητήρα θερμοκρασίας θαλάμου (PT1).	Επικοινωνήστε με την Υπηρεσία Τεχνικής Υποστήριξης (βλέπε Παράρτημα).
A102	Θραύση του αισθητήρα θερμοκρασίας της γεννήτριας ατμού (PT2).	
A103	Θραύση του αισθητήρα θερμοκρασίας της αντίστασης θέρμανσης (PT3).	
A105	Θερμική αντίσταση PT5 σπασμένη (αντιστάθμιση μέτρησης αγωγιμότητας).	
A111	Λανθασμένη σύνδεση του αισθητήρα θερμοκρασίας (θάλαμος αποστείρωσης).	
	Βραχυκύκλωμα του αισθητήρα θερμοκρασίας (θάλαμος αποστείρωσης).	
A112	Λανθασμένη σύνδεση του αισθητήρα θερμοκρασίας (γεννήτρια ατμού).	
	Βραχυκύκλωμα του αισθητήρα θερμοκρασίας (γεννήτρια ατμού).	
A113	Λανθασμένη σύνδεση του αισθητήρα θερμοκρασίας (αντίσταση θέρμανσης).	
	Βραχυκύκλωμα του αισθητήρα θερμοκρασίας (αντίσταση).	
A115	Θερμική αντίσταση PT5 σε βραχυκύκλωμα (αντιστάθμιση μέτρησης αγωγιμότητας).	
A116	Σφάλμα ADC.	
A117	Έλλειψη λίπανσης του συστήματος κλειδώματος πόρτας.	
A120	Βλάβη αλυσίδας απόκτησης αντιστάσεων αναφοράς.	Επικοινωνήστε με την Υπηρεσία Τεχνικής Υποστήριξης (βλέπε Παράρτημα).
A121	Βλάβη αλυσίδας απόκτησης αντιστάσεων αναφοράς.	
A122	Βλάβη αλυσίδας απόκτησης αντιστάσεων αναφοράς.	
A126	Σφάλμα σύνδεσης με τη μονάδα WiFi.	Επικοινωνήστε με την Υπηρεσία Τεχνικής Υποστήριξης (βλέπε Παράρτημα).
A131	Ηλεκτροβαλβίδα 1 σπασμένη.	
A132	Ηλεκτροβαλβίδα 2 σπασμένη.	
A133	Ηλεκτροβαλβίδα 3 σπασμένη.	
A134	Ηλεκτροβαλβίδα 4 σπασμένη.	
A135	Ηλεκτροβαλβίδα 5 σπασμένη.	
A136	Ηλεκτροβαλβίδα 6 σπασμένη.	
A140	Σφάλμα ενημέρωσης υλικολογισμικού.	
A145	Ανιχνεύτηκε ανώμαλη απορρόφηση ρεύματος.	
A146	Βλάβη προγράμματος οδήγησης ηλεκτροβαλβίδων.	
A147	Βλάβη προγράμματος οδήγησης του ηλ/κινήτρια πόρτας.	
A201	Παρέμβαση του θερμοστάτη ασφαλείας της γεννήτριας ατμού.	Επικοινωνήστε με την Υπηρεσία Τεχνικής Υποστήριξης (βλέπε Παράρτημα).
	Δυσλειτουργία της γεννήτριας ατμού ή της αντίστασης θέρμανσης.	

ΚΩΔΙΚΟΣ	ΠΙΘΑΝΗ ΑΙΤΙΑ	ΠΡΟΤΕΙΝΟΜΕΝΗ ΛΥΣΗ
A202	Παρέμβαση του θερμοστάτη ασφαλείας της αντίστασης.	Επικοινωνήστε με την Υπηρεσία Τεχνικής Υποστήριξης (βλέπε Παράρτημα).
	Δυσλειτουργία της γεννήτριας ατμού ή της αντίστασης θέρμανσης.	
A250	Παρουσία νερού ή συμπυκνώματος στον θάλαμο αποστείρωσης.	Διενεργήστε RESET σύμφωνα με τις οδηγίες. Στεγνώστε καλά το εσωτερικό του θαλάμου αποστείρωσης και επανεκκινήστε τον κύκλο. <u>Μην</u> εισάγετε υλικό εμποτισμένο με νερό ή υγρά εν γένει στον θάλαμο.
	Φραγμένο φίλτρο εκκένωσης.	Καθαρίστε το φίλτρο εκκένωσης του θαλάμου. (Βλ. Παράρτημα Συντήρηση).
	Διαρροή αέρα μέσω της τσιμούχας.	Διενεργήστε RESET σύμφωνα με τις οδηγίες. Καθαρίστε σχολαστικά την τσιμούχα με ένα καθαρό βαμβακερό πανί βρεγμένο με νερό. Ξεκινήστε ξανά τον κύκλο.
	Βλάβη στην αντλία κενού. Πρόβλημα στο υδραυλικό κύκλωμα.	Επικοινωνήστε με την Υπηρεσία Τεχνικής Υποστήριξης (βλέπε Παράρτημα).
A251	Δυσλειτουργία της αντλίας ψεκασμού νερού.	Επικοινωνήστε με την Υπηρεσία Τεχνικής Υποστήριξης (βλέπε Παράρτημα).
	Πρόβλημα στο υδραυλικό κύκλωμα.	
	Παρέμβαση του θερμοστάτη ασφαλείας της γεννήτριας ατμού.	
	Δυσλειτουργία της γεννήτριας ατμού.	
A252	Διαρροή ατμού από την τσιμούχα.	Διενεργήστε RESET σύμφωνα με τις οδηγίες. Καθαρίστε σχολαστικά την τσιμούχα με ένα καθαρό βαμβακερό πανί βρεγμένο με νερό. Ξεκινήστε ξανά τον κύκλο.
	Υπερβολικό φορτίο.	Διενεργήστε RESET σύμφωνα με τις οδηγίες. Βεβαιωθείτε ότι το φορτίο δεν υπερβαίνει τις μέγιστες επιτρεπόμενες τιμές. (Βλέπε συνοπτικό πίνακα στο Παράρτημα Τεχνικές προδιαγραφές).
	Πρόβλημα στο υδραυλικό κύκλωμα.	Επικοινωνήστε με την Υπηρεσία Τεχνικής Υποστήριξης (βλέπε Παράρτημα).
	Παρέμβαση του θερμοστάτη ασφαλείας της γεννήτριας ατμού.	
	Δυσλειτουργία της γεννήτριας ατμού.	
A253	Παρουσία νερού ή συμπυκνώματος στον θάλαμο αποστείρωσης.	Διενεργήστε RESET σύμφωνα με τις οδηγίες. Στεγνώστε καλά το εσωτερικό του θαλάμου αποστείρωσης και επανεκκινήστε το πρόγραμμα. <u>Μην</u> εισάγετε υλικό εμποτισμένο με νερό ή υγρά εν γένει στον θάλαμο.
	Διαρροή αέρα μέσω της τσιμούχας.	Διενεργήστε RESET σύμφωνα με τις οδηγίες. Καθαρίστε σχολαστικά την τσιμούχα με ένα καθαρό βαμβακερό πανί βρεγμένο με νερό. Εκκινήστε ξανά το πρόγραμμα.
	Βλάβη στην αντλία κενού. Πρόβλημα στο υδραυλικό κύκλωμα.	Επικοινωνήστε με την Υπηρεσία Τεχνικής Υποστήριξης (βλέπε Παράρτημα).
	Δυσλειτουργία της αντλίας ψεκασμού νερού. Πρόβλημα στο υδραυλικό κύκλωμα.	Επικοινωνήστε με την Υπηρεσία Τεχνικής Υποστήριξης (βλέπε Παράρτημα).
Παρέμβαση του θερμοστάτη ασφαλείας της γεννήτριας ατμού. Δυσλειτουργία της γεννήτριας ατμού.		
A254	Δυσλειτουργία της αντλίας ψεκασμού νερού.	Επικοινωνήστε με την Υπηρεσία Τεχνικής Υποστήριξης (βλέπε Παράρτημα).
	Πρόβλημα στο υδραυλικό κύκλωμα.	
	Παρέμβαση του θερμοστάτη ασφαλείας της γεννήτριας ατμού.	
	Δυσλειτουργία της γεννήτριας ατμού.	
	Δυσλειτουργία της αντλίας ψεκασμού νερού.	
A255	Διαρροή ατμού από την τσιμούχα.	Διενεργήστε RESET σύμφωνα με τις οδηγίες. Καθαρίστε σχολαστικά την τσιμούχα με ένα καθαρό βαμβακερό πανί βρεγμένο με νερό. Εκκινήστε ξανά το πρόγραμμα.
	Υπερβολικό φορτίο.	Διενεργήστε RESET σύμφωνα με τις οδηγίες. Βεβαιωθείτε ότι το φορτίο δεν υπερβαίνει τις μέγιστες επιτρεπόμενες τιμές. (Βλέπε συνοπτικό πίνακα στο Παράρτημα Τεχνικές προδιαγραφές).
	Πρόβλημα στο υδραυλικό κύκλωμα.	Επικοινωνήστε με την Υπηρεσία Τεχνικής Υποστήριξης (βλέπε Παράρτημα).
	Παρέμβαση του θερμοστάτη ασφαλείας της γεννήτριας ατμού.	
	Δυσλειτουργία της γεννήτριας ατμού.	
A256	Παρουσία νερού ή συμπυκνώματος στον θάλαμο αποστείρωσης.	Διενεργήστε RESET σύμφωνα με τις οδηγίες. Στεγνώστε καλά το εσωτερικό του θαλάμου αποστείρωσης και επανεκκινήστε το πρόγραμμα. <u>Μην</u> εισάγετε υλικό εμποτισμένο με νερό ή υγρά εν γένει στον θάλαμο.

ΚΩΔΙΚΟΣ	ΠΙΘΑΝΗ ΑΙΤΙΑ	ΠΡΟΤΕΙΝΟΜΕΝΗ ΛΥΣΗ
	Διαρροή αέρα μέσω της τσιμούχας.	Διενεργήστε RESET σύμφωνα με τις οδηγίες. Καθαρίστε σχολαστικά την τσιμούχα με ένα καθαρό βαμβακερό πανί βρεγμένο με νερό. Εκκινήστε ξανά το πρόγραμμα.
	Βλάβη στην αντλία κενού.	Επικοινωνήστε με την Υπηρεσία Τεχνικής Υποστήριξης (βλέπε Παράρτημα).
	Πρόβλημα στο υδραυλικό κύκλωμα.	
A257	Δυσλειτουργία της αντλίας ψεκασμού νερού.	Επικοινωνήστε με την Υπηρεσία Τεχνικής Υποστήριξης (βλέπε Παράρτημα).
	Πρόβλημα στο υδραυλικό κύκλωμα.	
	Παρέμβαση του θερμοστάτη ασφαλείας της γεννήτριας ατμού.	
	Δυσλειτουργία της γεννήτριας ατμού.	
A258	Διαρροή ατμού από την τσιμούχα.	Διενεργήστε RESET σύμφωνα με τις οδηγίες. Καθαρίστε σχολαστικά την τσιμούχα με ένα καθαρό βαμβακερό πανί βρεγμένο με νερό και εκκινήστε ξανά το πρόγραμμα.
	Υπερβολικό φορτίο.	Διενεργήστε RESET σύμφωνα με τις οδηγίες. Βεβαιωθείτε ότι το φορτίο δεν υπερβαίνει τις μέγιστες επιτρεπόμενες τιμές. (Βλέπε συνοπτικό πίνακα στο Παράρτημα Τεχνικές προδιαγραφές).
	Πρόβλημα στο υδραυλικό κύκλωμα.	Επικοινωνήστε με την Υπηρεσία Τεχνικής Υποστήριξης (βλέπε Παράρτημα).
	Παρέμβαση του θερμοστάτη ασφαλείας της γεννήτριας ατμού.	
	Δυσλειτουργία της γεννήτριας ατμού.	
A260	Φραγμένο φίλτρο εκκένωσης.	Καθαρίστε το φίλτρο εκκένωσης του θαλάμου (βλ. Παράρτημα Συντήρηση).
	Πρόβλημα στο υδραυλικό κύκλωμα.	Επικοινωνήστε με την Υπηρεσία Τεχνικής Υποστήριξης (βλέπε Παράρτημα).
A261	Φραγμένο φίλτρο εκκένωσης.	Καθαρίστε το φίλτρο εκκένωσης του θαλάμου (βλ. Παράρτημα Συντήρηση).
	Πρόβλημα στο υδραυλικό κύκλωμα.	Επικοινωνήστε με την Υπηρεσία Τεχνικής Υποστήριξης (βλέπε Παράρτημα).
A262	Φραγμένο φίλτρο εκκένωσης.	Καθαρίστε το φίλτρο εκκένωσης του θαλάμου (βλ. Παράρτημα Συντήρηση).
	Πρόβλημα στο υδραυλικό κύκλωμα.	Επικοινωνήστε με την Υπηρεσία Τεχνικής Υποστήριξης (βλέπε Παράρτημα).
A353	Φραγμένο φίλτρο εκκένωσης.	Καθαρίστε το φίλτρο εκκένωσης του θαλάμου (βλ. Παράρτημα Συντήρηση).
	Πρόβλημα στο υδραυλικό κύκλωμα.	Επικοινωνήστε με την Υπηρεσία Τεχνικής Υποστήριξης (βλέπε Παράρτημα).
A356	Φραγμένο φίλτρο εκκένωσης.	Καθαρίστε το φίλτρο εκκένωσης του θαλάμου (βλ. Παράρτημα Συντήρηση).
	Πρόβλημα στο υδραυλικό κύκλωμα.	Επικοινωνήστε με την Υπηρεσία Τεχνικής Υποστήριξης (βλέπε Παράρτημα).
A360	Φραγμένο φίλτρο εκκένωσης.	Καθαρίστε το φίλτρο εκκένωσης του θαλάμου (βλ. Παράρτημα Συντήρηση).
	Πρόβλημα στο υδραυλικό κύκλωμα.	Επικοινωνήστε με την Υπηρεσία Τεχνικής Υποστήριξης (βλέπε Παράρτημα).
A362	Φραγμένο φίλτρο εκκένωσης.	Καθαρίστε το φίλτρο εκκένωσης του θαλάμου (βλ. Παράρτημα Συντήρηση).
	Πρόβλημα στο υδραυλικό κύκλωμα.	Επικοινωνήστε με την Υπηρεσία Τεχνικής Υποστήριξης (βλέπε Παράρτημα).

17.5.3. ΚΙΝΔΥΝΟΙ (ΚΑΤΗΓΟΡΙΑ Η)

ΚΩΔΙΚΟΣ	ΠΙΘΑΝΗ ΑΙΤΙΑ	ΠΡΟΤΕΙΝΟΜΕΝΗ ΛΥΣΗ
H150	Θραύση του αισθητήρα πίεσης (MPX).	Επικοινωνήστε με την Υπηρεσία Τεχνικής Βοήθειας (βλέπε Παράρτημα).
H160	Λανθασμένη σύνδεση του αισθητήρα πίεσης (MPX) στον συνδετήρα.	
	Αισθητήρα ζπίεσης σε βραχυκύκλωμα (MPX).	
H400	Πρόβλημα στο υδραυλικό κύκλωμα.	
H401	Πρόβλημα στο υδραυλικό κύκλωμα.	
H402	Δυσλειτουργία της γεννήτριας ατμού.	
	Πρόβλημα στο υδραυλικό κύκλωμα.	
H403	Δυσλειτουργία της γεννήτριας ατμού.	
	Πρόβλημα στο υδραυλικό κύκλωμα.	
H404	Πρόβλημα στο υδραυλικό κύκλωμα.	
	Δυσλειτουργία της γεννήτριας ατμού.	
H405	Πρόβλημα στο υδραυλικό κύκλωμα.	
	Δυσλειτουργία της γεννήτριας ατμού.	
H406	Πρόβλημα στο υδραυλικό κύκλωμα.	
	Δυσλειτουργία της γεννήτριας ατμού.	
H410	Πρόβλημα στον χρονοδιακόπτη.	
H411	Σφάλμα χρόνου αποστείρωσης.	
H990	Γενικό πρόβλημα λειτουργίας.	
H991	Γενικό πρόβλημα λειτουργίας.	
H992	Γενικό πρόβλημα λειτουργίας.	
H993	Γενικό πρόβλημα λειτουργίας.	

17.5.4. ΣΦΑΛΜΑΤΑ ΣΥΣΤΗΜΑΤΟΣ (ΚΑΤΗΓΟΡΙΑ S)

ΚΩΔΙΚΟΣ	ΠΙΘΑΝΗ ΑΙΤΙΑ	ΠΡΟΤΕΙΝΟΜΕΝΗ ΛΥΣΗ
S001	Σφάλμα μνήμης Flash 1 στην πλακέτα επεξεργασίας. Μνήμη Flash 1 σε πλακέτα διαδικασίας σε βλάβη.	Επικοινωνήστε με την Υπηρεσία Τεχνικής Βοήθειας (βλέπε Παράρτημα).
S002	Σφάλμα μνήμης Flash 2 στην πλακέτα επεξεργασίας. Μνήμη Flash 2 σε πλακέτα διαδικασίας σε βλάβη.	Επικοινωνήστε με την Υπηρεσία Τεχνικής Βοήθειας (βλέπε Παράρτημα).
S005	Λανθασμένη διαμόρφωση μονάδας USB. Μονάδα USB κατεστραμμένη.	Ελέγξτε τη σωστή διαμόρφωση της μονάδας USB (FAT32). Εναλλακτικά, χρησιμοποιήστε μια άλλη μονάδα USB σωστά διαμορφωμένη. Αν το πρόβλημα παραμένει, επικοινωνήστε με την Υπηρεσία Τεχνικής Βοήθειας (βλέπε Παράρτημα).
S006	Λανθασμένη διαμόρφωση μονάδας USB. Μονάδα USB κατεστραμμένη.	Ελέγξτε τη σωστή διαμόρφωση της μονάδας USB (FAT32). Εναλλακτικά, χρησιμοποιήστε μια άλλη μονάδα USB σωστά διαμορφωμένη. Αν το πρόβλημα παραμένει, επικοινωνήστε με την Υπηρεσία Τεχνικής Βοήθειας (βλέπε Παράρτημα).
S007	Μονάδα USB πλήρης.	Αδειάστε τα δεδομένα από τη μονάδα USB ή χρησιμοποιήστε άλλη μονάδα USB. Αν το πρόβλημα παραμένει, επικοινωνήστε με την Υπηρεσία Τεχνικής Βοήθειας (βλέπε Παράρτημα).
S009	Ο εκτυπωτής είναι σβηστός. Το καλώδιο δεδομένων δεν είναι σωστά συνδεδεμένο στις σειριακές θύρες RS-232.	Βεβαιωθείτε ότι ο εκτυπωτής είναι αναμμένος. Ελέγξτε τη σωστή σύνδεση του καλωδίου του εκτυπωτή. Ελέγξτε τη συμβατότητα του εκτυπωτή. Αν το πρόβλημα παραμένει, επικοινωνήστε με την Υπηρεσία Τεχνικής Βοήθειας (βλέπε Παράρτημα).
S010	Έλλειψη χαρτιού στον εκτυπωτή. Η διαμόρφωση των ρυθμίσεων χαρτιού δεν έγινε σωστά.	Βεβαιωθείτε ότι το χαρτί έχει τοποθετηθεί σωστά. Ελέγξτε τη σωστή σύνδεση του καλωδίου του εκτυπωτή. Βεβαιωθείτε ότι οι ρυθμίσεις χαρτιού είναι σωστές. Αν το πρόβλημα παραμένει, επικοινωνήστε με την Υπηρεσία Τεχνικής Βοήθειας (βλέπε Παράρτημα).
S011	Το κάλυμμα του εκτυπωτή είναι ανοιχτό.	Βεβαιωθείτε ότι το κάλυμμα του εκτυπωτή είναι σωστά κλεισμένο. Ελέγξτε τη σωστή σύνδεση του καλωδίου του εκτυπωτή. Αν το πρόβλημα παραμένει, επικοινωνήστε με την Υπηρεσία Τεχνικής Βοήθειας (βλέπε Παράρτημα).
S012	Ο εκτυπωτής δεν είναι έτοιμος για χρήση.	Βεβαιωθείτε ότι το χαρτί έχει τοποθετηθεί σωστά. Ελέγξτε τη σωστή σύνδεση του καλωδίου του εκτυπωτή. Βεβαιωθείτε ότι οι ρυθμίσεις χαρτιού είναι σωστές. Αν το πρόβλημα παραμένει, επικοινωνήστε με την Υπηρεσία Τεχνικής Βοήθειας (βλέπε Παράρτημα).
S020	Αποτυχία εκτέλεσης αντιγράφων ασφαλείας των κύκλων μετά την εκτέλεση 250 κύκλων.	Δημιουργήστε αντίγραφα ασφαλείας των κύκλων. Δείτε την παράγραφο αντίγραφα ασφαλείας κύκλων αποστείρωσης. Αν το πρόβλημα παραμένει, επικοινωνήστε με την Υπηρεσία Τεχνικής Βοήθειας (βλέπε Παράρτημα).
S021	Υπέρβαση του ορίου αποθήκευσης των κύκλων μετά την εκτέλεση 7000 κύκλων.	Δημιουργήστε αντίγραφα ασφαλείας των κύκλων. Δείτε την παράγραφο αντίγραφα ασφαλείας κύκλων αποστείρωσης. Αν το πρόβλημα παραμένει, επικοινωνήστε με την Υπηρεσία Τεχνικής Βοήθειας (βλέπε Παράρτημα).
S030	Δυσλειτουργίας του λογισμικού ελέγχου.	Διενεργήστε RESET σύμφωνα με τις οδηγίες. Προσπαθήστε να επανεκκινήσετε το πρόγραμμα για δεύτερη φορά. Εάν το πρόβλημα παραμένει, επικοινωνήστε με την Υπηρεσία Τεχνικής Βοήθειας (βλ. Παράρτημα).
S031	Δυσλειτουργία της πλακέτας ή του λογισμικού ελέγχου.	Διενεργήστε RESET σύμφωνα με τις οδηγίες. Προσπαθήστε να επανεκκινήσετε το πρόγραμμα για δεύτερη φορά. Εάν το πρόβλημα παραμένει, επικοινωνήστε με την Υπηρεσία Τεχνικής Βοήθειας (βλ. Παράρτημα).
S032	Δυσλειτουργίας του λογισμικού ελέγχου.	Διενεργήστε RESET σύμφωνα με τις οδηγίες. Προσπαθήστε να επανεκκινήσετε το πρόγραμμα για δεύτερη φορά. Εάν το πρόβλημα παραμένει, επικοινωνήστε με την Υπηρεσία Τεχνικής Βοήθειας (βλ. Παράρτημα).
S034	Δυσλειτουργίας του λογισμικού ελέγχου.	Διενεργήστε RESET σύμφωνα με τις οδηγίες. Προσπαθήστε να επανεκκινήσετε το πρόγραμμα για δεύτερη φορά. Εάν το πρόβλημα παραμένει, επικοινωνήστε με την Υπηρεσία Τεχνικής Βοήθειας (βλ. Παράρτημα).
S035	Δυσλειτουργία λογισμικού ελέγχου στη διαχείριση των ηλ/βαλβίδων.	Διενεργήστε RESET σύμφωνα με τις οδηγίες. Προσπαθήστε να επανεκκινήσετε το πρόγραμμα για δεύτερη φορά. Εάν το πρόβλημα παραμένει, επικοινωνήστε με την Υπηρεσία Τεχνικής Βοήθειας (βλ. Παράρτημα).
S040	Δυσλειτουργίας του λογισμικού ελέγχου.	Διενεργήστε RESET σύμφωνα με τις οδηγίες. Προσπαθήστε να επανεκκινήσετε το πρόγραμμα για δεύτερη φορά. Εάν το πρόβλημα παραμένει, επικοινωνήστε με την Υπηρεσία Τεχνικής Βοήθειας (βλ. Παράρτημα).
S041	Δυσλειτουργία της πλακέτας ή του λογισμικού ελέγχου.	Επικοινωνήστε με την Υπηρεσία Τεχνικής Βοήθειας (βλέπε Παράρτημα).

ΚΩΔΙΚΟΣ	ΠΙΘΑΝΗ ΑΙΤΙΑ	ΠΡΟΤΕΙΝΟΜΕΝΗ ΛΥΣΗ
S042	Δυσλειτουργία της πλακέτας ή του λογισμικού ελέγχου.	Επικοινωνήστε με την Υπηρεσία Τεχνικής Βοήθειας (βλέπε Παράρτημα).
S099	Δυσλειτουργία της πλακέτας ή του λογισμικού ελέγχου.	Προσπαθήστε να επανεκκινήσετε το πρόγραμμα για δεύτερη φορά. Δοκιμάστε να αντικαταστήσετε τη μονάδα USB. Εάν το πρόβλημα παραμένει, επικοινωνήστε με την Υπηρεσία Τεχνικής Βοήθειας (βλ. Παράρτημα).
S100	Δυσλειτουργία της πλακέτας ή του λογισμικού ελέγχου,	Επικοινωνήστε με την Υπηρεσία Τεχνικής Βοήθειας (βλέπε Παράρτημα).


18. ΕΠΑΝΑΦΟΡΑ ΚΩΔΙΚΟΥ ΧΡΗΣΤΗ



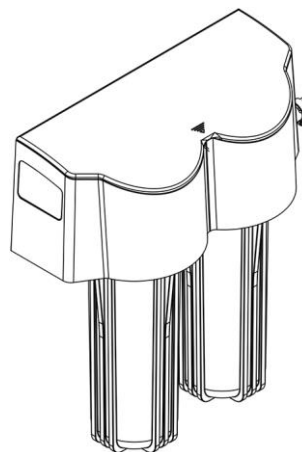
Αν ο χρήστης εισάγει λανθασμένο PIN για 3 φορές, την τέταρτη διαδοχή φορά θα πρέπει να εισάγει το PIN απεμπλοκής όταν ζητηθεί:

9999

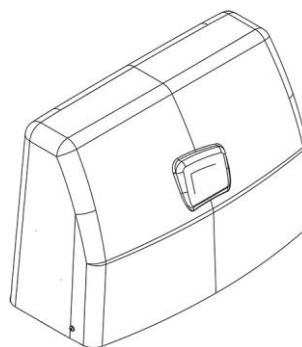
19. ΠΑΡΑΡΤΗΜΑ - ΑΞΕΣΟΥΑΡ

 Χρησιμοποιείτε μόνο ανταλλακτικά και αξεσουάρ που πληρούν τις προδιαγραφές του κατασκευαστή.

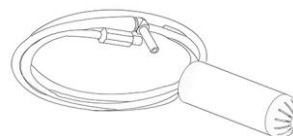
ΑΠΟΣΚΛΗΡΥΝΤΗΣ PURE 100



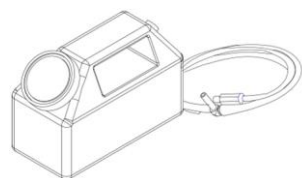
ΑΠΟΣΚΛΗΡΥΝΤΗΣ PURE 500



ΚΙΤ ΑΥΤΟΜΑΤΗΣ ΦΟΡΤΩΣΗΣ (εξωτερική αντλία)

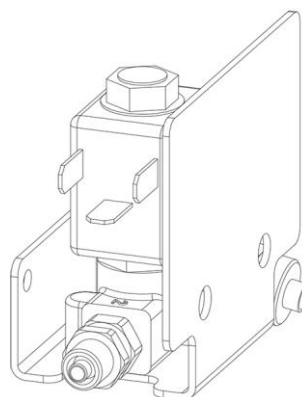



ΚΙΤ ΠΡΟΣΘΙΑΣ ΦΟΡΤΩΣΗΣ



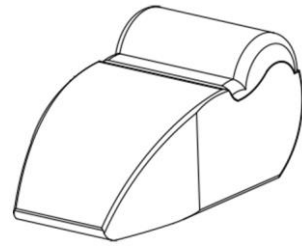
Kit EV AUX H₂O (EV AUX)

- Το kit βοηθητικών ηλεκτροβαλβίδων περιλαμβάνει:
- Ηλεκτροβαλβίδα 2 διόδων για νερό, NC - 24 V DC
 - Βάση στερέωσης και βίδες από χάλυβα
 - Καλώδιο σύνδεσης με φως
 - Σωλήνας σιλικόνης με σύνδεσμο
 - Βαλβίδα ελέγχου
 - Μονόδρομη βαλβίδα



 Για τη διαχείριση των εξαρτημάτων αυτόματης φόρτωσης ανατρέξτε στο εγχειρίδιο του εξαρτήματος.

ΕΞΩΤΕΡΙΚΟΣ ΕΚΤΥΠΩΤΗΣ

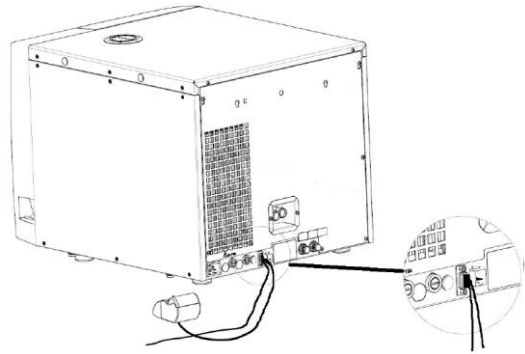


20. ΣΥΝΔΕΣΗ ΕΚΤΥΠΩΤΗ

Συνδέστε τον εκτυπωτή στη σειριακή θύρα RS232 που βρίσκεται στο πίσω μέρος του αυτόκαυστου (βλέπε εικόνα).

Εισαγάγετε τον επιθυμητό τύπο χαρτιού και ενεργοποιήστε τον εκτυπωτή.

Ρυθμίστε τον τύπο του χαρτιού που έχει εισαχθεί (βλέπε παράγραφο ΔΙΑΧΕΙΡΙΣΗ ΕΚΤΥΠΩΣΕΩΝ).




Μόνο εξωτερικός εκτυπωτής, προαιρετικός αναφ. M7D200012 είναι συμβατός με BRAVO G4.

Επικοινωνήστε με το τμήμα εξυπηρέτησης πελατών για πληροφορίες σχετικά με τη συμβατότητα άλλων εκτυπωτών.

Για να εκκινήσετε τον εκτυπωτή και να τοποθετήσετε χαρτί, ανατρέξτε στο εγχειρίδιο του εκτυπωτή.

21. ΠΑΡΑΡΤΗΜΑ - ΑΝΤΑΛΛΑΚΤΙΚΑ ΚΑΙ ΑΞΕΣΟΥΑΡ

 Χρησιμοποιείτε μόνο ανταλλακτικά και αξεσουάρ που πληρούν τις προδιαγραφές του κατασκευαστή.

ΠΕΡΙΓΡΑΦΗ	ΚΩΔΙΚΟΣ
Φίλτρο βακτηριδίων	97290160
Τσιμούχα πόρτας (17/22 l)	97400145
Τσιμούχα πόρτας (μόνο 28 l)	97467176
Φίλτρο εκκένωσης λεκάνης	97290210

22. ΠΑΡΑΡΤΗΜΑ - ΤΕΧΝΙΚΗ ΥΠΟΣΤΗΡΙΞΗ

ΓΙΑ ΟΠΟΙΟΔΗΠΟΤΕ ΑΙΤΗΜΑ ΤΕΧΝΙΚΗΣ ΠΑΡΕΜΒΑΣΗΣ ΣΤΟ ΠΡΟΪΟΝ,
ΕΙΤΕ ΕΝΤΟΣ ΕΓΓΥΗΣΗΣ ΕΙΤΕ ΕΚΤΟΣ ΕΓΓΥΗΣΗΣ, ΕΠΙΚΟΙΝΩΝΗΣΤΕ ΑΜΕΣΑ
ΜΕ ΤΟΝ ΜΕΤΑΠΩΛΗΤΗ ΠΟΥ ΠΡΟΜΗΘΕΥΣΕ ΤΟΝ ΑΥΤΟΚΑΥΣΤΟ.


Είμαστε στη διάθεση των πελατών για να ικανοποιήσουμε οποιοδήποτε αίτημα για πληροφορίες σχετικά με το προϊόν, καθώς και να κάνουμε προτάσεις και να δώσουμε συμβουλές σχετικά με τις διαδικασίες αποστείρωσης με ατμό.

Για το σκοπό αυτό, ανατρέξτε στην ακόλουθη διεύθυνση:

Κεντρική έδρα
SciCan Ltd.
1440 Don Mills Rd.,
Toronto, ON, Canada, M3B 3P9
T +1 416 445 1600
TF +1 800 667 7733
customerservice@scican.com
www.scican.com

Διανέμεται από:
SciCan GmbH
Wangener Strasse 78
88299 Leutkirch, Germania
T +49 (0)7561 98343 0
F +49 (0)7561 98343 699
customerservice_eu@scican.com
www.scican.com

23. ΠΑΡΑΡΤΗΜΑ - ΠΡΟΕΙΔΟΠΟΙΗΣΕΙΣ ΚΑΙ ΤΟΠΙΚΟΙ ΚΑΝΟΝΙΣΜΟΙ

 Πριν προχωρήσετε σε εργασίες τεχνικής βοήθειας, πρέπει να συμβουλευτείτε το εγχειρίδιο τεχνικής υποστήριξης που περιέχει τις παραπάνω ενδείξεις.

